

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة أكلي محنـد أول حاج -البويرة-  
كلية الحقوق والعلوم السياسية  
قسم القانون الخاص

**حماية المستهلك في إطار استخدام  
المعافاته الغذائية**

مذكرة لنيل شهادة الماستر في القانون

عنوان: حقوق ومسؤولية

تحت إشرافه الدكتور:

من إعداد الطالبة:

د/ شيهاني سمير

زوبة سامية

**لجنة المناقشة**

الدكتورة: بسمار بنت دعى ..... رئيسا

د. شيهاني سمير أستاذ محاضر قسم(أ)، جامعة البويرة ..... مشرف أو مقررا

الأستاذ: بلعزيز رابح ..... ممتحنا

تاريخ المناقشة: 2017/12/09

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
الْحٰمِدُ لِلّٰهِ الْعَظِيْمِ

# الشّكر والتقدير

الحمد لله وحده المتفرد بالجلال والكمال، والصلوة والسلام الآتمان  
الأكمان على من لا نبي بعده، وعلى آل بيته، وصحبه ومن وآله، وتبع  
سنته، وهداه إلى يوم الدين، وبعد:

أشكر المولى عز وجل، الذي من على ووفقني لإتمام هذه المذكرة، ثم  
أتقدم بوافر الشكر والتقدير والامتنان لمعلمنا، وأستاذنا الفاضل  
"د. شيهاني سمير"، الذي تفضل مشكورا بقبول الإشراف على هذه  
المذكرة، بملحوظاته القيمة، وأفاض على من صبره، وغزير علمه،  
مما كان له أبلغ الأثر، وعظيم النفع في إخراج هذه المذكرة.

وأشكر الأستاذين اللذان تفضلَا بمناقشة هذه المذكرة فجزاهم الله  
عنِّي خير الجزاء.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

سامية  
ك

## قائمة أهم المختصرات

أ - باللغة العربية:

- ج : جزء .

- ج.ر: جريدة الرسمية

- د.د.ن: دون دار النشر.

- د.س.ن: دون سنة النشر.

- ص: صفحة.

- ط: طبعة.

- ع: عدد.

- مج : مجلد.

ب - باللغة الفرنسية:

- N° :numéro .

- p : page .

- JORF :journal officiel de la république française

- IFN :institut français pour la nutrition.

- INATTA :institut de nutrition, alimentation et technologie agro alimentation.

# مقدمة

إن التطور الصناعي والتقني يدعم رفاهية الإنسان لتوفير حياة أفضل له، إلا أنه من جانب آخر، يحدث أعقد المشاكل التي تواجه الإنسان المعاصر، من بينها المخاطر الصحية الناتجة من جراء استخدامه للمواد المضافة في التصنيع الغذائي، لما يترب عنها من تأثيرات سلبية نتيجة جهل المستهلك لمفهومها المتعلق بالضرورة في الصناعة الغذائية والخطورة على السلامة الصحية المترب عن جهل المتدخل في التعامل معها، مع أخذه بعين الحسبان الفوائد الاقتصادية بغض النظر عن مراعاته لصحة المستهلكين.

وترجع إضافة هذه المواد إلى حضارات قديمة، خاصة الحضارة الفرعونية، إذ تعود الإنسان منذ ذلك الوقت على استخدامها حماية لغذائه من التعفن والفساد إلا أنَّ أغلب المواد المضافة التي كان يستعملها ذات أصل طبيعي عكس ما هو معمول به حالياً، ومن المعلوم أنَّه في تلك الفترة كان يسعى لتلبية حاجياته الغذائية، وحاجيات مجتمعه الضيق.

إلا أنَّه، وأمام اتساع المحيط الاجتماعي، وتوسيع المبادرات الاقتصادية بين الدول، والزيادة البشرية؛ لم تعد تلك الجهود القاصرة على الذات كافية، بل امتدت، وفتحت المجال للتعاملات التجارية الدولية؛ لذا تسارع للبحث عن وسائل إضافية جديدة تضمن أمن الغذاء كماً و نوعاً أثناء نقله من مكان لآخر، مهما بعث المسافة وطالت المدة، وهذا ما دفع بالمتدخل للبحث، والقيام بإنتاج أنواع عدَّة من المواد المضافة للغذاء، مواكبة لتزايد النمو السكاني في العالم، والتبعاد الجغرافي، وزيادة المصانع، والشركات المختصة في التصنيع الغذائي، وكذا لمواكبة تسارع عجلة التنمية الاقتصادية، وزيادة حاجة الإنسان للغذاء المصنَّع أمام تغير الظروف الاجتماعية للأفراد.

غير أنَّ ارتهان المتدخل في العملية الصناعية لمتطلباته المادية، قد دفعه للتجاوز على حقوق المستهلكين، وانتهك قاعدة "السلامة الغذائية"؛ فالعديد من الأمراض مصدرها الغذاء؛ لما يحتويه من مواد سامة، أو مسرطنة، أو مفقرة إلى عناصر القيمة الغذائية. ومن أهم الأسباب المحدثة لهذه الآثار السلبية، سوء استخدام المواد المضافة، وبالخصوص تلك المواد الصناعية التي أصبحت محل لقضايا المعاصرة.

فظهور هذه الجوانب السلبية والمشاكل الصحية، أدى إلى التفكير حول الكميات المسموح بها في الصناعة الغذائية، بل ومنع بعضها من التداول نتيجة لما توصلت إليه الدراسات التحليلية، والطبية، ويرجع هذا الاهتمام، لما تحتله الصحة من مكانة أولى، في مجالات المصلحة الإنسانية المحمية<sup>(1)</sup>.

وعيا بذلك، لم يترك المشرع الجزائري - كغيره من التشريعات المقارنة- المستهلك يواجه هذه الأخطار لوحده بل سعى لإصدار منظومة تشريعية تو kab التحول في الصناعة الغذائية، بتسطير الإطار القانوني الخاص بضمان أمن وصحة المستهلكين فيما يتعلق بالمضافات الغذائية، من خلال المرسوم التنفيذي المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات الغذائية<sup>(2)</sup>، والقانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(3)</sup>، بالإضافة إلى مراسيمه التنظيمية الأخرى، إلى جانب القوانين العامة(القانون المدني وقانون العقوبات) التي تكمل هذه الحماية، وذلك بتقرير ضمانات قانونية لحماية المستهلك من أخطار هذه المواد.

من هذا المنطلق، فإن أهمية دراسة موضوع المضافات الغذائية تتجلى في استحواد هذا الموضوع على اهتمام الكثير من الباحثين، لما أثاره من نقاش، وجدل في الدول المتقدمة، بالإضافة إلى فرض نفسه في العديد من المؤتمرات العلمية العالمية، وكذلك لما له من صلة بحرمة سلامة جسد الإنسان، أمام الارتباط الوثيق بالأمر الضروري والدوري والأساسي لحياة الشخص، وهو الغذاء، فهذا الأخير يحتاج إلى ضمانات قانونية تكفل حماية المستهلك، بإدراج قواعد صارمة تحقق أمنه وسلامته.

كما تظهر أهميته من خلال كثرة الإشكالات المتعلقة بالمتابعة والمراقبة ومعاينة المخالفات، وكذلك تقرير مسؤولية المتدخل، وحفظ حق المستهلك مدنياً وجزائياً.

1-الرشيد أحمد سالم، الألوان الصناعية في الصناعات الغذائية، فهرسة المكتبة الوطنية، ط 01، السودان، 2010، ص 01.

2-مرسوم تنفيذي رقم 214-12 مؤرخ في 15-05-2012، يحدد شروط و كيفيات استعمال المضافات الغذائية في المواد الغذائية الموجهة للاستهلاك البشري، ج.ر.ع 30، صادر في 16-05-2012، ص 18؛ الذي ألغى المرسوم التنفيذي رقم 25-92 المؤرخ في 13-01-1992، المتعلق بشروط استعمال المواد المضافة إلى المنتوجات الغذائية وكيفيات ذلك، ج.ر.ع 05، صادر في 22-01-1992، ص 139.

3-قانون رقم 09-03 مؤرخ في 25-02-2009، يتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، ج.ر.ع 15، صادر في 08-03-2009، ص 12.

لذلك سأقوم من خلال هذه الدراسة، بالطرق إلى مختلف الأحكام التي جاء بها المشرع الجزائري في هذا الإطار، وكذا الوقوف على تلك المشكلات والصعوبات، وتبيان المخاطر والأضرار الصحية التي تسببها المضافات الغذائية، والمعالجة القانونية لها، والاهداء إلى الحلول التشريعية في هذا المجال، وتبيان مدى مواكبتها للتطور التشريعي المقرر في مجال الصناعة الغذائية.

فاختياري لموضوع الدراسة المعنون بـ "حماية المستهلك في إطار استخدام المضافات الغذائية"، إنما هو راجع لارتباطه الوثيق بالعنصر الفاعل في حياة أي شخص، وبالخصوص أنه موضوع معاصر، ولم يُعن بدراسة مستقلة خاصة، على عكس الدول المتقدمة، التي جعلته موضوعاً يفرض نفسه كشعار لمؤتمراتهم العلمية والعالمية، وأصدرت العديد من المؤلفات الأجنبية التي تتناوله من جميع جوانبه، خاصة الجوانب القانونية له، في حين أن المكتبة الجزائرية، خاصة المكتبات القانونية تكاد تخلو من أي مرجع في هذا المجال، وإن كان بعض الباحثين قد أشاروا إليه في أبحاثهم، وفي الدراسات المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش بشكل سطحي.

كما يرجع اهتمامي به لما له من أخطار جسيمة على السلامة الجسدية؛ لأنّه يتعلق بأمور لا يدركها المستهلك ببساطة، لما تمتاز به من تعقيدات وصعوبات؛ وهذا ما يلح على الحاجة القانونية للتعقب في مثل هذه المواضيع، خاصة المضافات التي هي في تزايد مستمر، وتشهد تلاعباً كبيراً من قبل المتدخلين، والذي يعني التلاعيب بالسلامة الجسدية للمستهلك الذي يمثل الطرف المضرور والضعيف في الحلقة الاقتصادية التي تدور حول الربح المادي بغض النظر عن الجوانب السلبية لها.

بعد الإشارة الموجزة للأهمية التي يمتلكها موضوع المضافات الغذائية، كما بينا في معرض حديثنا أسباب اختيار موضوع المذكرة، كموضوع جديد فرضه الواقع، وكمحاولة منا لتسليط الضوء على أهم حق من حقوق المستهلك، وهو سلامته غذائه من المخاطر المهددة لصحته وحياته.

وبعد التفرغ من هذا، فإننا نبدأ في معالجة جوهر البحث، من خلال الإجابة على الإشكالية الرئيسية، التي يثير فيها التساؤل حول:

## الآليات القانونية المتاحة لحماية مستهلك المواد المضافة للمنتوجات الغذائية ؟ ومدى كفايتها في توفير الحماية القانونية الفعالة لمستهلكي هذه المواد؟

وتتفرع عن هذه الإشكالية عدّة تساؤلات تعالج بها موضوع الدراسة كما يلي:

- ما هي الضوابط القانونية لاستخدام المواد المضافة؟
- هل تم تقرير حماية وقائية لمستهلك من مخاطرها؟
- وهل الجزاءات المقررة على المتدخل المخالف كفيلة بردّعه وضامنة لحقوق المستهلك المضرور؟

وللإجابة عمّا سبق اتبعت **المنهج الوصفي** في تبيان مفهوم المضافات الغذائية وغيرها من المفاهيم المتعلقة بالموضوع محل الدراسة، كما اعتمدت على **المنهج الاستقرائي**، في استقراء بعض النصوص القانونية المتعلقة بالمضافات الغذائية، في غياب أبحاث قانونية لهذا الموضوع.

بالإضافة إلى **المنهج التحليلي** المتبّع في تحليل المعلومات والأفكار، وقياسها مع بعضها البعض استناداً لقواعد العامة، لاستبانت أهم الأحكام المرتبطة بالموضوع، وأحياناً المقارنة كلما دعت الضرورة.

وأثناء إعداد هذه المذكرة واجهتني صعوبات مثل كل باحث، التي قد ترجع إلى عدم توافر المراجع المتخصصة في هذا الموضوع، وكذا افتقار المكتبات القانونية للدراسات المتخصصة للعديد من التشريعات أهمها قانون المضافات الغذائية الذي لم يتلق فرصة الدراسة، والتحليل لدى القانونيين، كما لم أجد المعلومات بسهولة ل القيام بعملية التحليل أمام غياب الدراسة الفقهية لهذا الموضوع، سوى الدراسة التي أجرتها الباحث "علي حساني"، تحت عنوان المضاف الغذائي وأمن المستهلك وفق أحكام قانون الاستهلاك الجزائري سيمما المرسوم التنفيذي 214-12.

وهذا ما يستدعي دراسة الجوانب القانونية لحماية مستهلك المضافات الغذائية، علّوة على بحث، ودراسة الضمانات القانونية لحماية المستهلك في مجال المضافات الغذائية (الفصل الأول)، والذي يتفرع عنه مبحثان: **المبحث الأول للمضافات الغذائية في مجال الحماية القانونية للمستهلك**، أمّا **المبحث الثاني** فيتعلق بالضوابط القانونية لاستخدام المضافات الغذائية.

أما الفصل الثاني، فإنه موضع لدراسة الآليات القانونية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية، الذي بدوره تم تجزئته لمبحثين: **المبحث الأول** خصصناه لدراسة الآليات الوقائية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات، أما **المبحث الثاني** فكان لدراسة الآليات القانونية لحماية المستهلك عند إخلال المتدخل بسلامة المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية.

## **الفصل الأول**

# **الضمانات القانونية لحماية المستهلك في مجال المضادات الغذائية**

يسعى المستهلك للحصول على الأغذية<sup>(1)</sup>، المناسبة لجسمه أو لمن يتکلف به، بغية الحصول على المواد الازمة لنموه وحفظ حياته، وتوليد الطاقة الازمة لذلك<sup>(2)</sup>.

إلا أنّ واقع الصناعة الغذائية<sup>(3)</sup>، يعادل حجم المشكلات التي تظهر في الصحة البشرية؛ نتيجة التطور العلمي والتكنولوجي في الساحة الاقتصادية عامة والصناعية خاصة؛ فقد نتج عن هذا التطور تعديلات في المواد الغذائية عن طريق إدخال مركبات أخرى تسمى "المضافات" موازاة للرغبات والأذواق المتباينة لدى المستهلكين<sup>(4)</sup>.

وأمام قوة مركز المتدخل الاقتصادي أو معرفياً، وما يتعرض له مستهلك المضافات المدمجة في المواد الغذائية من مخاطر؛ أصبح لزوماً على المشرع التدخل بوضع ضمانات قانونية تكرس الحماية الازمة له، باعتباره الطرف الضعيف في العلاقة التعاقدية بين أطراف العملية الاقتصادية<sup>(5)</sup>.

بما أنّ المواد المضافة أصبحت واقعاً ملمساً لا فرار منه، وهذا ما فرضه واقع التطور التقني والعلمي الذي يدفع بالإنسان إلى تسهيل مهمته في التعايش، وعلى ضوء هذه

1- عرف بعض الكتاب الأغذية على أنها: "مجموعة العمليات التي بواسطتها يحصل جسم الإنسان أو الحيوان على المواد الازمة لنموه وحفظ حياته وتجدد أنسجته وتوليد الطاقة الازمة لذلك". (أحمد بن ناصر، الحق في الغذاء في إطار القانون الدولي المعاصر، أطروحة دكتوراه الدولة في القانون الدولي، كلية الحقوق، جامعة الجزائر، 2001-2002، ص 15).

2- أحمد بن ناصر، مرجع نفسه، ص 18.

3- تعرف الصناعة الغذائية على أنها: "الصناعة التي تجمع المنتجات وتخزنها أو تحوله أو تحفظه أو تغلفها، وتensem المنتجات البيولوجية". (هاجر بوزيان الرحمنى، الصناعة الغذائية كمدخل لتحقيق الأمن الغذائي حالة الجزائر، أطروحة دكتوراه في العلوم الاقتصادية، تخصص اقتصاد صناعي، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، 2013-2014، ص 66).

4- عبد الحق ماني، الحماية القانونية لالتزام بالوسم، دراسة مقارنة بين التشريعين الفرنسي والجزائري، أطروحة دكتوراه العلوم في الحقوق، كلية الحقوق، جامعة محمد خضر، بسكرة، 2015-2016، ص 67.

5- فاطمة بحري، الحماية الجنائية للمستهلك، مذكرة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق، جامعة أب وبكر بلقايد، تلمسان، 2012-2013، ص 01.

الحقيقة، اقتضت الضرورة فهم هذا الموضوع وتبیان كيفية تجاوب الجهات المعنية. في التعامل معه من الناحية القانونية؛ وذلك بالطرق إلى موضوع المضافات الغذائية في مجال حماية المستهلك (المبحث الأول)، ثم تبیان الضوابط القانونية لاستخدام المضافات الغذائية(المبحث الثاني).

## **المبحث الأول**

### **ما هي المضافات الغذائية**

إن المنتجات الغذائية تمثل ركن المحل في الكثير من عقود الاستهلاك لدى المستهلك لكثره التعامل بها نظرا لأهميتها في حياته، وقد قضت المادة 02 من القانون 09-03<sup>(1)</sup>، في معناها أن كل السلع والخدمات المعروضة للاستهلاك بالمقابل أو بالمجان فهي تخضع لأحكام هذا القانون لتوفير الحماية الكافية للمستهلك بمراعاة شروط السلامة قبل وأثناء عرضها للاستهلاك.

كما تؤكد ذلك المادة 140 مكرر من التقين المدني<sup>(2)</sup>، رغم أنها جاءت عامه إلا أنها تشمل في مجالها المواد الغذائية، باعتبار الصناعة الغذائية<sup>(3)</sup> من المنتجات؛ وبالتالي فإن المواد الغذائية هي أشياء مادية منقوله، تخضع للقواعد الخاصة بحماية المستهلك، في جميع مراحلها، من المادة ال أولية إلى غاية العرض النهائي للمنتج المعد للاستهلاك.

في كثير من الأحيان، و كنتيجة لتطور الصناعة الغذائية، وجدت كثير من المواد الكيماوية طريقها لجسم الإنسان بشكل مباشر. مما أصبح يهدد الجوانب الصحية للمستهلك

---

1- انظر المادة 02 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

2- انظر المادة 140 من الأمر 75-78 المؤرخ في 26-09-1975 المتضمن القانون المدني، معدل وتمم بموجب القانون 07-05 المؤرخ في 13-05-2007، ج.ر.ع 31، الصادر في 13-05-2007.

3- إن الصناعة الغذائية هي علم يرتبط ارتباطا وثيقا بالقواعد الغذائية، حيث أن هذا العلم يبحث في وسائل حفظ وتصنيع الأطعمة.(محمد ممتاز الجندي، الصناعات الغذائية، الدار القومية للطباعة والنشر، ط 01، 1964، ج 01، ص 73).

بسبب أخطاء في التعامل معها<sup>(1)</sup>، أو تسويقها من قبل المتتدخلين الذين يأخذون بعين الاعتبار الفوائد الاقتصادية والربح المالي، دون مراعاة للآثار السلبية التي قد تمس صحة وسلامة المستهلك، فيجعل هذا الأخير عرضة لمخاطر عدة أبسطها حالة تسمم<sup>(2)</sup>، وأعقدها الإصابة بالسرطانات الخطيرة<sup>(3)</sup>، وحتى يسهل فهم موضوع المضافات، قمنا بتبيان مفهوم المضافات الغذائية(المطلب الأول)، ثم بينا تصنيفات المواد المضافة بحسب استخدامها في الصناعة الغذائية، وذلك بالتركيز على أهم الأنواع، وكذا تبيان وظيفتها التكنولوجية (المطلب الثاني).

## **المطلب الأول**

### **مفهوم المضافات الغذائية**

لقد شهد موضوع الصناعة الغذائية تطوراً علمياً أو تكنولوجياً، وانعكس ذلك على التشريع حتى يواكب هذه المستجدات من خلال جل النصوص التشريعية التي تهدف لتكرис حماية المستهلك، ومن أهم هذه الجوانب التي نظمها، نجد المواد الغذائية والمركبات المستحدثة في تصنيعه أو المضافات الدمجة فيها، إلا أنه لا يمكن تبيان مفهوم المضافات الغذائية، بصفة مستقلة عن المواد الغذائية، لكون الأولى تكون مدمجة في الثانية، ولا يمكن تصورها كغذاء بصفة مستقلة عنها لذا سنحاول تبيان المقصود بالمضافات الغذائية (الفرع الأول)، ثم المقصود بالمضافات الغذائية (الفرع الثاني).

---

1- فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، المواد المضافة للأغذية، فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية، المملكة العربية السعودية، 2008، ص 01.

2- التسمم الغذائي: بالمفهوم العام هو تناول الأغذية المحتوية على كيماويات سامة، أو سموم ناتجة عن الميكروبات. (فتحي السيد الجزار، التلوث البكتيري للغذاء، مجلة أسيوط للدراسات البيئية، ع 19، جويلية 2000، ص 63).

3- فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، مرجع سابق، ص 01.

## الفرع الأول: المقصود بالمواد الغذائية

سنحاول تبيان نظرة كل من الفقه والتشريع في تعريف المواد الغذائية كما يلي:

### أولاً: التعريف الفقهي للمواد الغذائية

إنّ قصد المستهلك من خلال إبرام العقد الاستهلاكي، هو الحصول على المادة الغذائية، وباعتبار هذه الأخيرة من المواد التي يتناولها يومياً، ولا يمكنه الاستغناء عنها طوال الحياة، لذا فقد اقتضى الأمر حماية صحته وسلامته من خلال ضمان سلامة هذه المواد<sup>(1)</sup>، التي عرفت على أنها: « تلك المواد التي يأكلها الإنسان، وتتوفر لجسمه ما يلزمه من عناصر للقيام بوظائفه الحيوية »<sup>(2)</sup>.

أو أنها جميع المواد المخصصة للتغذية الإنسان أو الحيوان، الشاملة لجميع المشروبات واللبن وكذا جميع المواد المستعملة في صناعة الأغذية، وتحضيره أو معالجتها باستثناء المواد المستخدمة في شكل أدوية أو مستحضرات للجميل فقط<sup>(3)</sup>، حيث يتم امتصاصه أو استخدامها في الجسم<sup>(4)</sup>، على أن يكون هذا الغذاء سليم أو خالياً من العناصر السامة والملونات، وينبغي أن يكون ذا نوعية جيدة من حيث المذاق والقوام<sup>(5)</sup>. وتشمل المواد الغذائية محل الدراسة، جميع الأغذية التي تضاف لها المضافات، من معلبات كالعصائر، وأغذية مجففة كاللحوم والأسماك، والمشروبات الغازية،... الخ.

وبالتالي فإنّ هذه المواد هي نتيجة التطبيق العلمي والتكنولوجي في مجال الصناعة

- 1- أمال أوشن، ضمان السلامة والأمن في المواد الغذائية، مذكرة ماجستير في القانون الخاص، فرع قانون العقود، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري، تizi وزو، 28-09-2016، ص26.
- 2- علي سعيدان، حماية المواد الغذائية من خطر التلوث الإشعاعي في التشريع الجزائري، المجلة الجزائرية للعلوم القانونية والسياسية، ع01، كلية الحقوق، جامعة الجزائر، 2008، ص215.
- 3- انظر المادة 02 من المرسوم التنفيذي 90-367 مؤرخ في 10-11-1990، يتعلق بوضع السلع الغذائية وعرضها، ج.ر.ع 50، صادر في 21-11-1990(ملغي بموجب المرسوم التنفيذي 13-378).
- 4- إيمان صالح علاق، مظاهر الحماية الجنائية المستهلك المواد الغذائية في ضوء التشريع الليبي، مجلة العلوم القانونية والشرعية، ع07، جوان 2015، ص174.
- 5- أحمد بن ناصر، مرجع سابق، ص18.

الغذائية، بهدف إعداد وتصنيع وحفظ وتسويق هذه المواد، بالاعتماد على أسس العلوم الأخرى في تصنيع الأغذية، لزيادة عمرها التخزيني، والمحافظة على قيمتها الغذائية وجودتها<sup>(1)</sup>.

## **ثانياً: التعريف التشريعي للمواد الغذائية**

اهتم التشريع الجزائري بتوفير نظام قانوني متكامل لحماية<sup>(2)</sup> المستهلك، لتوفير مواد غذائية آمنة وصحية، من حيث الكم والكيف المناسب لإشباع الحاجات الاستهلاكية<sup>(3)</sup>. ويظهر هذا الاهتمام من خلال التعريف التي قدمها للمادة الغذائية.

فقد عُرفت المادة الغذائية لأول مرة بموجب المرسوم التنفيذي رقم 367-90 المتعلق بوسم السلع الغذائية ثم في المادة 03 من المرسوم التنفيذي 484-05 المعدلة للمادة 02 من المرسوم التنفيذي 367-90<sup>(4)</sup>، والتي تقضي بأنّها: "كل مادة معالجة أو معالجة جزئياً أو في شكلها الخام، معدة لتغذية الإنسان وتشمل المشروبات وعلك المضغ، وكذا جميع المواد المستعملة في صناعة المادة الغذائية، أو تحضيرها أو معالجتها باستثناء مستحضرات التجميل أو التبغ أو المواد المستخدمة في شكل أدوية فقط".

---

1- أحمد مصنوعة، الصناعات الغذائية كمدخل لتحقيق الأمن الغذائي في الجزائر، الواقع والمأمول، الملتقى الدولي التاسع حول "في ضوء المتغيرات والتحديات الإقتصادية والدولية"، كلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، يومي 23-24 نوفمبر 2014، ص 07.

2- كلمة حماية: تعنى النظام القانوني الذي يحمي بشكل متوازن حقوق ومصالح وواجبات أطراف التعامل، في كل المراحل التي تمر بها السلع أو الخدمات.(محمد عبد حسن العامري، جعفر شهيد هاشم، دور وسائل الإعلام الإلكترونية في حماية المستهلك، دراسة ميدانية للإعلانات المظللة في الأنترنت، مجلة كلية الآداب ع 102، د.س.ن، ص 548).

3- أحمد مصنوعة، مرجع سابق، ص 09.

كما عرّفها بموجب المادة 02 في بندتها 02 من المرسوم الرئاسي 118-05<sup>(1)</sup> المتعلقة بتأيين<sup>(2)</sup> المواد الغذائية على أنها: "كل مادة خام أو معالجة في منتج نهائي أو نصف نهائي، ومخصصة للاستهلاك البشري، وكل مادة أخرى تدخل في عملية صنع أو تحويل أو معالجة المادة الغذائية وتنثنى من ذلك مواد التجميل والتبغ والأدوية".

من خلال هذه المواد، نجد بأنّ المشرع قد اقتصر في تعريفه للمواد الغذائية على السلع الموجهة للاستهلاك البشري، دون الأغذية الموجهة للاستهلاك الحيواني<sup>(3)</sup>، بالرغم من أنّ هذا الأمر له تأثير سلبي على سلامة وصحة المستهلكين، خاصة مع تراجع التغذية الحيوانية الطبيعية من علف وتبن ...الخ، واستخدم بدل ذلك مغذيات مركبة كيميائياً<sup>(4)</sup>، فإنّ هذا التأثير قد يكون مباشراً على المستهلك نتيجة استهلاك لحومه أو ألبانها...، أو غير مباشر من خلال التعامل معها.

أمّا في إطار القانون 03-09 المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش، فقد عرف المادة الغذائية بموجب المادة 03 في بندتها 02 على أنها: "كل مادة معالجة، أو معالجة جزئياً أو خام، موجهة لتغذية الإنسان أو الحيوان بما في ذلك المشروبات وعلك المضغ، وكل المواد المستعملة في تصنيع الأغذية وتحضيره أو معالجتها باستثناء المواد المستخدمة فقط في شكل أدوية أو مواد التجميل أو مواد التبغ".

1- مرسوم رئاسي 118-05 بتاريخ 11-04-2005، يتعلق بتأيين المواد الغذائية، ج.ر.ع 27، الصادر بتاريخ 13-04-2005، ص 29.

2- التأيين أو الإشعاع النووي: هو كل إشعاع كهرومغناطيسي أو جسيمي يؤدي إلى تأيين المادة المعرضة له إشعاعياً، مما يحدث خلا في تركيبتها الفيزيائية والكيماوية وتتجلّ عن أضرار بعناصر البيئة المختلفة، وتأثير على صحة الإنسان في نهاية المطاف. (علي سعيدان، مرجع سابق، ص 219).

3- أغذية الحيوان: تتحصّر الأغذية المقصودة تلك الموجهة للحيوانات الأليفة، ويترتب على العبث بها إضرار غير مباشر بالإنسان، على اعتبار أنه يتغذى في الغالب من لحومها، كما يترتب عليها إصابته بأمراض تنتقل إليه متى كانت مصابة. (فرحات زموش، الحماية الجنائية للمستهلك على أضواء القانون رقم 03-09، مذكرة ماجستير في القانون، فرع قانون العقود، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري، تيزني وزو، 28-01-2015، ص 116).

4- أمال أوشن، مرجع سابق، ص 27.

أدخل المشرع بموجب هذا النص المواد الموجهة لتغذية الحيوانات ضمن السلع الخاصة بالمواد الغذائية، وبالتالي فإن نطاق ضمان سلامة المادة الغذائية يشمل جميع المواد المستعملة في تصنيع الأغذية، وتحضيره أو معالجتها بالمواد الكيماوية، والمضافات الغذائية التي تدخل في صنع الأغذية خاصة في عملية حفظ المواد الغذائية، التي تتم عن طريق إضافة بعض المواد الكيميائية الحافظة<sup>(1)</sup>.

مما سبق يتبيّن أن المنتوجات الغذائية، هي أهم مصدر لبقاء الإنسان حيا، ومن جانب آخر هي المصدر الأول لتهديد صحته وسلامته إذا لم تراع المضافات المعدة سابقا عند إنتاج أو صناعة مختلف الأغذية<sup>(2)</sup>. وباعتبار المنتوجات الغذائية الناتجة عن الطرق الصناعية الأكثر طلب أو إقبالا من طرف المستهلكين، نظرا لتطور تقنيات تركيب المواد<sup>(3)</sup>، وجراء ذلك، فقد اهتمت التشريعات بموضوع المضافات الغذائية نظرا لخطورتها، وهذا ما اقتضى منّا تبيان المقصود بها فيما يلي:

#### الفرع الثاني: المقصود بالمضافات الغذائية

لتحديد المقصود بالمضافات الغذائية، لابد من تبيان تعريفها اللغوي والمقصود الإصلاحي.

##### أولاً-معنى المضافات لغة:

(إضاف) الشيء إليه: ضمه.

وأسنده أو نسبه، وفلانا ضيفا عنده: أنزله ضيفا عنده. ويقال: أضافه عليه. (ضيف)  
فلانا: أنزله عنده.

(ضاف) إليه: انضم، أو أنسد<sup>(4)</sup> في المنطق التضاديف: الإضافة: ويسمى ما بينهما تلك النسبة: متضاديفين.

1- صفوان سيف الدين، حمدي جبجي، حفظ الأغذية، مجلة العلوم والتكنولوجيا الصناعات الغذائية، 2008، ص 12.

2- أمال أوشن، مرجع سابق، ص 28.

3- المرجع والموضع نفسهما.

4- مجمع اللغة العربية، المعجم الوجيز، وزارة التربية والتعليم، مصر، ص 384.

**ثانياً - المقصود بالمضافات اصطلاحاً:**

نشير إلى التعريف الفقهي للمضافات، ثم نبين التعريف التشريعي لها.

**أ- التعريف الفقهي للمضافات الغذائية**

عرفت المضافات الغذائية لأول مرة عام 1956 على أنها: "كل مادة ليست لها قيمة غذائية تضاف بقصد إلى الغذاء، وبكميات قليلة لتحسين مظهره أو طعمه أو قوامه أو قابليته للتخزين"<sup>(1)</sup>.

وهناك من يعرّفها على أنها، المادة التي لا تستهلك بذاتها كغذاء، كما أنها لا تعتبر مكوناً أساسياً من مكونات الغذاء، وهي ذات فوائد تكنولوجية عالية في التصنيع وحفظ الخواص الحسية للمادة الغذائية، التي تشمل المظهر والطعم والرائحة والقوام<sup>(2)</sup>.

كما يمكن القول بأنّها مادة تضاف إلى منتوج غذائي، ولا يمكن استعمالها كمنتج غذائي، سواء كانت تتطوّي على قيمة غذائية أم لا، بحيث لا تُعد مادة أساسية في تركيب المنتوج الغذائي، في أي مرحلة من مراحل عرضها للاستهلاك<sup>(3)</sup>.

**ب- التعريف التشريعي للمضافات الغذائية**

قبل التطرق إلى التعريف التشريعي للمضافات الغذائية، نسلط النظر على تعريفها لدى لجنة الدستور الغذائي، الدولية للمضاف الغذائي التي عرفتها بأنّها: "أية مادة لا تستهلك بذاتها كغذاء ولا تستعمل عادة كمكون غذائي سواء أثناء التصنيع أو التحضير أو التعبئة

1- الصادق صياد، حماية المستهلك في ظل القانون الجديد، رقم 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، مذكرة ماجستير في العلوم القانونية والإدارية، تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق، جامعة قسنطينة(01)، 2013-2014، ص84. نقلابن: فوزية عريف، الإضافات الغذائية، مجلة العلم والإيمان، ع 03، 2006، ص24.

2- عبد الله محمد جعفر، المواد الحافظة والمضافة في الصناعات الغذائية، الدار العربية للنشر والتوزيع، ط01، د.س.ن، ص07.

3- عبد الحق ماني، مرجع سابق، ص16.

أو التغليف أو النقل ويتوقع أن تصبح هذه المواد جزءاً من الغذاء وتأثر في خواصه<sup>(1)</sup>، وقد وضعت منظمة الصحة العالمية الدستور الغذائي لتبيان كافة الاجراءات الاحترازية عند التعامل مع منتجي الأغذية وتجارها، في كل ما يخص جوانب سلامة الأغذية وجودتها<sup>(2)</sup>.

أما المشرع الجزائري، قد قام بتعريفها في عدة نصوص تشريعية، منها المادة 02 في البند 14 من المرسوم التنفيذي رقم 484-05 المتعلق ب باسم المواد الغذائية وعرضها<sup>(3)</sup> التي جاء فيها: "كل مادة لا تستهلك عادة كمادة غذائية، في حد ذاته أولاً تستعمل عادة كمكون خاص بالغذاء سواء كانت تحتوي على قيمة غذائية أم لا، والتي تؤدي إضافتها عمداً إلى المادة الغذائية لغرض تكنولوجي أو ذوري عضوي في أي مرحلة من مراحل الصناعة أو التحويل أو التحضير أو المعالجة أو التوضيب أو الرزم أو النقل أو التخزين لهذه المادة، أو من الممكن أن تؤدي بطريقة مباشرة أو غير مباشرة إلى اندماجها في المادة، أو أحد مشتقاتها أو باستطاعتها أن تشوّه بأي صفة خصائص هذه المادة"<sup>(4)</sup>.

وبالرجوع إلى القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش في المادة 08 منه، نجد بأنّها قضت بإمكانية دمج المضافات الغذائية في المواد الغذائية الموجهة للاستهلاك البشري أو الحيواني<sup>(5)</sup>، كما أنّ شروط استعمالها تتنظم عن طريق المرسوم التنفيذي 12-214، الذي عرّفها في المادة 03 منه ونشير بأنّ التعريف الذي جاء به هذا المرسوم، هو تعريف يكاد يتطابق ما جاء به المرسوم التنفيذي 484-05 الخاص باسم

1- مصطفى بوديسة، حماية المستهلك من أخطار المنتوجات الغذائية، مذكرة ماجستير في القانون، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 27-01-2015، ص 23.

2- الدستور الغذائي هو: عبارة عن قواعد تقرها هيئة مشتركة معنية بسن المعايير الغذائية الدولية وتقوم بالعمل على حماية المستهلك من خلال التركيز على عدة مواضيع جوهرية، كما يقوم بسن معايير علمية معينة بسلامة المواد الغذائية حتى تتمكن الدول من اتخاذها، كمرجع لسن تشريعاته الداخلية. انظر في ذلك: أمال أوشن، مرجع سابق، ص 03.

3- مرسوم تنفيذي رقم 484-05، مؤرخ في 22-12-2005، يعدل ويتم المرسوم التنفيذي رقم 90-367 مؤرخ في 10-11-1990، المتعلق ب باسم السلع الغذائية وعرضها، ج.ر.ع 83، صادر في 25-12-2005.

4- عرفتها المادة 02 من المرسوم التنفيذي 92-25 المتعلق ب باسم السلع الغذائية وعرضها، المؤرخ في 1992، ج.ر.ع 05، ص 139.

5- انظر المادة 08 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

السلع الغذائية<sup>(1)</sup>، إلا أنه أضاف بعض الأمور، وغيره بعض المصطلحات: "عمداً" أصبحت "قصدًا"، وإسقاط الغرض التكنولوجي، وإضافة ما يسمى "المضاف الغذائي الحلال". غير أنه يؤخذ على المشرع الجزائري، استبعاده تطبيق النصوص القانونية للمضافات الغذائية، على المواد الغذائية الموجهة للاستهلاك الحيواني، وذلك بقصر هذه الأحكام على المضافات المدمجة في المواد الغذائية الموجهة للاستهلاك البشري.

وهذا ما يؤكد أن التشريع الجزائري لم يصل بعد للاهتمام بصحة الحيوان الذي يمثل جزءا لا يتجزأ من حياتنا وعنصرا مهما في غذائنا، ناهيك عن مبدأ المحافظة على الحيوان باعتباره عنصرا من عناصر بيئتنا الاجتماعية<sup>(2)</sup>.

من خلال التعريفات القانونية السابقة، نستطيع تبيان الخصائص المتعلقة بالمضاف الغذائي، والتي يمكن تلخيصها فيما يلي:

► المادة المضافة، هي المادة التي لا يمكن استهلاكها كمادة غذائية، كما يمكن للمتدخل إضافتها، في أي مرحلة من مراحل الصناعة (أثناء عملية التصنيع ، التخزين، أو التسويق) بهدف تحسين نوعية المنتوج الغذائي<sup>(3)</sup>.

► المضاف الغذائي، يعتبر مكونا (ingrédient) طبقاً للمادة 03 من المرسوم 484-05<sup>(4)</sup> كما أشارت المادة 03 من المرسوم 12-214، على أنه، يجب عدم استخدام المادة المضافة كمكون خاص بالمادة الغذائية، أي أنها في الأصل لا تعد عنصرا من العناصر المكونة لها، فهي ليست عنصرا أساسيا فالتكوين الخاص بالمادة الغذائية.

► المضاف الغذائي يتماز بخاصية التأثير على المادة الغذائية؛ نظراً لما يحتويه من مركبات بيولوجية ومواد حافظة ومساعدة، تؤثر على خصائص المادة الغذائية، مما

1- انظر المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 12-214 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات الغذائية في المواد الغذائية الموجهة للاستهلاك البشري، سالف الذكر.

2- علي حساني، المضاف الغذائي وأمن المستهلك وفق أحكام قانون الاستهلاك الجزائري سيمما المرسوم التنفيذي 214-12، مجلة الفقه والقانون، ع 09، جوان 2013، ص 50.

3- انظر المادة 03 من المرسوم 12-214، سالف الذكر.

4- عزفت المادة 03 من المرسوم 484-05، السالف الذكر، المكون على أنه: "كل مادة بما فيها المواد المضافة الغذائية، المستعملة في صناعة مادة غذائية، أو تحضيره أو التي هي باقية ضمن المنتوج النهائي وربما في شكل معدل".

يجعل المضاف الغذائي عنصراً مضافاً أو مؤثراً في طبيعة المادة الغذائية، فإذاً فإضافته تكون قصداً لتحقيق غرض تكنولوجي معين، بالتأثير العضوي للمادة في أي مرحلة من مراحل التصنيع<sup>(1)</sup>.

► تمتاز المضافات الغذائية بأنّ لها رقماً دولياً (SIN)، فالعمل الدولي جرى على الاتفاق بشأن استخدام رموز موحدة للدلالة على المواد المضافية، وذلك بوضع رمز (SIN) تتبعه أرقام معينة تدل عليها<sup>(2)</sup>.

► نظراً لكون بعض المواد التي تضاف إلى المنتجات الغذائية قد تحمل أسماء علمية طويلة ومعقدة، وقد تختلف مسمياتها من بلد إلى آخر وبالتالي يصعب التعرف عليها، فتم اتفاق المختصون في دول الاتحاد الأوروبي على توحيد أسماء هذه المواد المسموح بإضافتها سواء كانت مواد طبيعية أو مواد صناعية وذلك بوضع حرف E تتبعه أرقام معينة تدل على تلك المواد<sup>(3)</sup>، من 100 إلى 1999.

وما نخلص إليه، هو أنّ مفهوم المضافات الغذائية أصبح مفهوماً واسعاً، ويتأكد ذلك بزيادة استعمالاتها في الصناعة الغذائية، والتي نذكر بعضاً منها فيما يلي:

- تقليل التلف وتحسين نوعية الحفظ، لحماية المنتج من أي تلف ميكروبي أو تفاعل كيميائي قد يؤدي إلى تعفن المنتج خاصة في منتجات اللحوم والأجبان.
- تسهيل تحضير الغذاء، بالإضافة بعض المواد لمنتج معين لتسهيل تركيبه وكيفية التعامل معه، بمزجه مع مكونات أخرى مثل الكريمات التي توضع على الكعك.

1- عبد المنعم موسى إبراهيم، حماية المستهلك (دراسة مقارنة)، منشورات الحقوقية، ط 01، بيروت، لبنان، 2007، ص 154.

2- إبراهيم بن داود، قانون حماية المستهلك وفق أحكام القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، دار الكتاب الحديث، ط 01، القاهرة، مصر، 2013، ص 130.

3- خلود الحياصات، المضافات الغذائية بين الضرورة والخطورة، دليلي إلى غذاء آمن، المؤسسة العامة للغذاء والدواء، ع 03، الأردن، 2008، ص 08.

- تنوّع الأطعمة لأنّها تسمح بحفظ الأغذية مدة أطول، يؤدي إلى ظهورها حتى في غير مواسمها كالفاكه مثلًا.
- التحسين أو المحافظة على القيمة الغذائية، كزيادة فيتامين(c) للحليب مثلاً، أو إضافة اليود لملح الطعام.
- تحسين النوعية وزيادة إقبال المستهلك عليها، بمنح المضافات للمنتج لون أو مظهاً جذاباً، قواماً مناسباً أو رائحة مقبولة مثل المضافات في العصائر والمشروبات الغازية<sup>(1)</sup>.

## **المطلب الثاني**

### **تصنيف المواد المضافة بحسب استخدامها في الصناعة الغذائية وتمييزها عما يُشابهها من مفاهيم**

يمكن توضيح أنواع المضافات حسب أغراضها في الصناعة الغذائية إذ يوجد أكثر من 2800 مادة تستخدم كمادة مضافة في الصناعات الغذائية في الولايات المتحدة الأمريكية، ولا توجد قائمة ثابتة لهذه المواد نظراً للتغير المستمر للقائمة حيث دائماً ما تضاف مواد جديدة أو تحذف مواد مستخدمة بسبب تأثيراتها الضارة. ويوجد حوالي 400 مادة فقط مصرح باستخدامها كمادة مضافة في الصناعات الغذائية في أوروبا، والتصريح باستخدام هذا العدد القليل من المواد المضافة في الصناعات الغذائية في أوروبا، مقارنة بالعدد الهائل 2800 مادة المستخدم في الولايات المتحدة الأمريكية<sup>(2)</sup>، في حين المشرع الجزائري ذكر حوالي 300 نوع وقد يرجع هذا الاختلاف إلى اعتبارات عدة تخص كل دولة على حد بحسب تشريعاته أو طبيعة مجتمعاتها، وهذا ما يدفعنا لمعرفة أنواع أهم المواد المضافة المرخص باستخدامها (فرع أول)، كما أنّ التفصيل في أنواع هذه المواد يدفعنا للتمييز عما يُشابهها من مفاهيم (فرع ثاني).

1 - عبد الله محمد جعفر، مرجع سابق، ص 29.

2 - مرجع نفسه، ص 15.

## **الفرع الأول: تصنیف المواد المضافة بحسب استخدامها في الصناعة الغذائية**

تعددت تصنیفات المواد المضافة بحسب أنواعها ووظيفتها التكنولوجية، إلاّ أنه في الغالب يؤخذ بالتصنیف الذي يرتكز على استخدامها في مجال الصناعة الغذائية، وهو ما يعرف التصنیف الرئيسي للمضافات الغذائية (أولاً)، والتصنیف الفرعی للمضافات الغذائية (ثانياً).

### **أولاً: التصنیف الرئيسي للمضافات بحسب استخدامها**

نستدرج فيما يلي أنواع المواد المضافة للغذاء بشكل موجز كما نشير بعض الأمثلة لكل نوع مما ذكره المشرع الجزائري من المواد المضافة المرخص بها مع إعطاء تسمیته أو تبیان وظيفتها التكنولوجية<sup>(1)</sup> في المنتوج الغذائي عند إضافتها.

#### **أ- الملونات الغذائية:**

ويطلق عليها تسمية "الألوان الصناعية"، وهي ألوان مصنعة كيميائياً، تعرف بأنّها صبغة أو خضار أو مادة أخرى يتم تصنیعها أو استخلاصها أو عزلها من النباتات أو الحيوانات أو المعادن والتي عند إضافتها للغذاء تضفي لوناً أو رونقاً خاصاً، وتستخدم بكثرة في مجال صناعة الحلويات، خاصة حلويات الأطفال<sup>(2)</sup>، منها الملون الذي رخص المشرع بإدماجه في الملحق 3 للمرسوم التنفيذي 214-12 السالف الذكر، وهو كراميل 1- طبيعي، رقمه في النظام الدولي: SIN a150<sup>(3)</sup>، وظيفته التكنولوجية: ملون.

1- راجع في ذلك: الملحق الثالث الذي يحدّد قائمة المضافات الغذائية التي يمكن إدماجها في المواد الغذائية والحدود القصوى لها للمرسوم التنفيذي رقم 214-12، سالف الذكر، وصدر قبله قرار وزاري مشترك في 14-02-2002 يحدد قائمة المواد المضافة المرخص بها في المواد الغذائية، وهذا ما يظهر اهتمام التشريع بهذا المجال.

2- وizza لحراري(شالح)، حماية المستهلك في ظل قانون حماية المستهلك وقمع الغش وقانون المنافسة، مذكرة ماجستير في القانون، فرع قانون المسؤولية المهنية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمر، تizi وزو، 29-02-2012، ص29.

3- SIN :système international de numérotation .

تهدف إلى تصحيح الاختلافات الطبيعية في لون الثمرة، برفع وتعزيز لون المادة الغذائية، أو بكسها لوناً لكونها عديمة اللون<sup>(1)</sup>، وذلك لاعتبار اللون من أهم عوامل الجودة في المادة الغذائية، حيث أنه يضفي جاذبية عليها تدفع المستهلك لاقتناء المنتج<sup>(2)</sup>، إذ يؤثر على أول الخواص الحسية للمستهلك من خلال النظر إلى لون المنتج<sup>(3)</sup>. واتفق المختصون في دول الاتحاد الأوروبي على توحيد أسماء هذه المواد بوضع حرف E، تتبعه أرقام معينة تدل على المواد الملونة ويرمز لها بـ E من 100 إلى 199، وتستخدم كثيرا في الحلويات والأجبان، المربى، المرطبات والمشروبات المنعشة.

إلا أن المشاكل الصحية التي ظهرت جراء استعمال هذه الألوان جعلت المشرع، يعيد التفكير في الكميات المسموح بها في الصناعة الغذائية، وفي بعض الأحيان منع بعضها من التداول<sup>(4)</sup>، ومن أهم الأمراض التي قد تسببها نجد(السرطانات، الحساسية)، لذا لابد من الاحتراز في استعمال المتدخل لهذه الملونات، وكل هذا يصب في قالب لصالح حياة وصحة المستهلك، وقد أصدرت قرارات لمراقبة استخدام الملونات منها القرار الذي ينظم منهج الكشف عنها في اللحوم<sup>(5)</sup>.

#### **ب-المواد الحافظة:**

نظرا لاستحداث العديد من المواد الغذائية ذات الأصل الكيميائي، فقد تدخل المشرع لتنظيم المواد الحافظة بتحديد أو تبيان النسب القصوى لها.

1- فهد بن محمد الجساس، الألوان والنكهات المضافة للغذاء، مجلة العلوم العلوم والتكنولوجيا، السنة 27، ع 106، مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتكنولوجيا، مارس 2013، ص 09.

2- علي كامل يوسف الساعد، سلسلة التصنيع الغذائي، ملونات الأغذية، استعمالاته أو إيجابياتها وسلبياتها، ط 01، د.د.ن، د.ب.ن، 2008، ص 16.

3-Aoufi lanouar ,l'étiquetage, et la traçabilité des denrées alimentaires, et des technologies agro Alimentaires,(INATAA) ,université bentouri ,Constantine, 09/05/2009,p15.

4- الرشيد أحمد سالم، مرجع سابق، ص 01.

5- قرار مؤرخ في 15-03-2014، حيث يكون عن طريق الاستشراب(الكروماتوغرافيا)، ج.ر.ع 22، صادر في 29-04-2015، ص 07. **والكروماتوغرافيا:** هو جهاز يستخدم للتحليل الكيميائي للملونات، فقبل استخدام هذه الأخيرة، فإنه يجري لها تحليلًا بواسطة هذا الجهاز لمعرفة مركبات الملون، كما يسمح بالكشف عن المواد المسرطنة التي تكون في الملون. (الرشيد أحمد سالم، مرجع سابق، ص 115).

تقوم هذه المواد بالحفظ على المادة الغذائية بمنع وجود "الميكروغرانيزم"<sup>(1)</sup>، غير المرغوب فيه؛ كما تقوم بحفظ المواد الغذائية من التلف والفساد، لما لها من قدرة على منع أو تثبيط نشاط، ونمو الكائنات الحية الدقيقة، أو القضاء عليها، وأهمها (البكتيري أو الفطريات)؛ وتضاف هذه المواد بالنسبة المحددة وفقاً لنوعية الغذاء وطريقة صنعه ويرمز لها بـ E من 200 إلى 299.

فالغاية من إدماجها في المادة الغذائية، هو إطالة مدة الحفظ، وثبات الطعم، ومنع أو تأخير حدوث الفساد الميكروبي، أو الكيميائي<sup>(2)</sup>، وتستخدم كثيراً في الزيوت والمارغرين، منتجات الحبوب والفواكه. ومن المواد الحافظة التي رخصها المشرع ذكر حمض البنزويك، رقمه في النظام الدولي: SIN210، وظيفته التكنولوجية: عامل للحفظ. إلا أن التطور في استخدام المواد الحافظة، وبالموازاة مع الآثار السلبية لها على صحة المستهلك، دفع المشرع إلى التدخل بتنظيم استخدامه أو منع أضرارها، وذلك بتحديد المواد الحافظة الجائز استعماله أو كذا تحديد نسبة المسموح بها قانوناً<sup>(3)</sup>.

#### ج- المستحلبات:

يتضح مفهومها بتحديد معنى الاستحلاب - الذي يعني خلط مادتين، وبالأخص السوائل غير القادرة على التجانس، فعوامل الاستحلاب تسمح بتجانسها معًا<sup>(4)</sup>، وتستخدم المستحلبات لمزج السوائل لجعل المنتج قواماً هلامياً، كما تمنع المادة الغذائية من أن تصبح مائية<sup>(5)</sup>، وتساعد المنتجات الغذائية على الذوبان والحفظ والتحسين من قوام المادة الغذائية، بحيث تمنع انفصالها عن بعضها البعض<sup>(6)</sup>. وتستخدم كثيراً في صناعة المايونيز والشكولاتة، الحلويات المجمدة، المثلجات.

1-Becker laura et al, les additifs alimentaires, le meilleure et le pire ...« ensaia », 2008-2009, p 04.

2- فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، مرجع سابق، ص 24.

3- عبد الحميد ثروت، الأضرار الصحية الناشئة عن الغذاء الفاسد أو الملوث، وسائل الحماية منه أو مشكلات التعويض عنها، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، مصر، 2007، ص 63.

4- انظر الملحق 03 بالمرسوم التنفيذي 12-214 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات، سالف الذكر.

5- نيفين عبد الغني النسر، ناهد محمد وهبة، مكاسب الطعم والألوان الصناعية التي تضاف للأغذية، مجلة أسيوط للدراسات البيئية، ع 36، جانفي 2012، ص 93.

6- الرشيد أحمد سالم، مرجع سابق، ص 07.

**د- المواد المثبتة والمكثفة:**

تقوم المواد المثبتة، على إبقاء تماسك المادة الغذائية ومنعها من التفكك والتحلل، بربط مكونات المادة الغذائية، كما أنها تثخن قوام المنتوج، وتجعل الوسط الغذائي متجانسا<sup>(1)</sup>، بحيث تمنع فصل أجزاء المادة عن بعضها البعض؛ لهذا تسمى كذلك **-بالمواد الرابطة-**<sup>(2)</sup>.

أما المواد المكثفة فتسمح للمنتج قليل الكثافة بإكتسابه قواماً معيناً مثل مادة **الجيالاتين**<sup>(3)</sup>، وتستخدم في غالب منتجات الحليب، المربيات، المنتجات المهلبية.

**ه- مضادات الأكسدة:**

وهي المواد المستخدمة لحماية المنتجات الغذائية من الفساد الناتج عن الأكسدة، وذلك لمنع أو تأخير علامات الترذخ (التعفن)، الناتجة عن تطور الرائحة الكريهة في المنتجات الغذائية المحتوية على نسب عالية من الدهون والزيوت<sup>(4)</sup>، وتستخدم في أغلب المعجنات، ومنتجات البطاطا، والحبوب والألبان. ومن المواد التي رخصها المشرع في هذا الصنف نجد: أسكوربات الكالسيوم، رقمه في النظام الدولي SIN302، وظيفته التكنولوجية: مضاد للأكسدة.

**ثانياً: التصنيف الفرعي للمضافات الغذائية حسب استخدامها**

بعد تبيان تصنیف الأقسام الرئيسية للمواد المضافة للأغذية، سنبين أهم الأقسام الفرعية لها حسب استخداماته أو سنركز على: المحليات الإصطناعية، الفيتامينات، الأملاح المعدنية، محسّنات النكهة.

1- فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، مرجع سابق، ص 17.

2- عاطف محمد أبو هريدي، القواعد الشرعية لسلامة إنتاج وحفظ الغذاء، مجلة الجامعة الإسلامية للدراسات الإسلامية، مج 20، ع 01، جانفي 2012، ص 182.

3- الرشيد أحمد سالم مرجع سابق، ص 12.

4- فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، مرجع سابق، ص 52.

**أ- المواد المُحلية:**

المُحليات كبدائل للسكر العادي، لامتيازها بانخفاض السعرات الحرارية، بالإضافة إلى قوة الطعم السكري مقارنة بالسكر العادي<sup>(1)</sup>، فهي تضيف حلاوة للمادة الغذائية، وتستخدم في أغلب المشروبات والحلويات ومنتجات الخبز. والمُحليات الاصطناعية تضم أنواعاً مختلفة، وتحتاج باختلاف درجة حلاوتها أو سعراتها الحرارية، تستخدم في الغالب في منتجات الحبوب، والمشروبات الغازية والحلويات واللبن.

**ب- الفيتامينات:**

مركبات عضوية معقدة تحتاجها الخلية الحية بكميات صغيرة للنمو تقوم بدورها الحيوي، عموماً فالفيتامينات تتم إضافتها للمواد الغذائية لتلعب دوراً مميزاً في رفع وتحسين وتطوير القيمة الغذائية للأطعمة مثل فيتامين E، كما يمنع الزيوت والدهون من الترذخ والتأكسد، كما يساعد على تثبيت ألوان المشروبات والحبوب، وعصائر الفواكه وغيرها من الأغذية.

والفيتامينات تعد من المضافات الغذائية التي تلعب دوراً كبيراً في زيادة القيمة الغذائية للأغذية المصنعة ومنع تأكسدها، بالإضافة إلى قدرتها في تلوين بعض الأغذية<sup>(2)</sup>.

**ج- الأملاح المعدنية:**

هي عبارة عن عناصر أو مركبات غير عضوية، تعد من متممات التغذية، وأشهرها أملاح الكربونات، والفوسفات...، وتستخدم غالباً في منع التكتل وقوية الفواكه والخضروات، والمعجنات والأجبان<sup>(3)</sup>.

1- الرشيد أحمد سالم، المرجع السابق، ص12.

2- فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، مرجع سابق، ص52.

3- فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، مرجع نفسه، ص50.

#### د - محسنات النكهة:

وتسمى بمقويات النكهة، بمعنى أنها تقوي نكهة المواد الغذائية، وتأخذ الأرقام المتسلسلة من E620 إلى E637، تضاف في الغالب للأغذية فقيرة القيمة الغذائية لإكسابها نكهة مميزة، أشهرها غلوتامات أحادي الصوديوم التي تستخدم في شرائح البطاطا خاصة<sup>(1)</sup>.

بعد تبيان أهم أنواع المواد المضافة المستخدمة في الصناعة الغذائية، يمكننا القول بأنّ المضافات الغذائية متعددة الأنواع بتنوع استخداماتها، إلا أنّ الكثير منها محظوظة من الاستخدام لما لها من مضار صحية، لذا تسعى أغلب الدول إلى توحيد وسائل التعرف على أسماء المواد المضافة للمنتجات الغذائية، ليسهل التأكد من مصدره أو صلاحية استخدامها، خاصة أمام التجارة الدولية.

وليتضح مفهوم المضافات أكثر نضيف فرعا آخر يتعلق بتمييز هذه المواد عن أمور أخرى قد تختلط بمفهومها لدى المستهلك، كالملوثات الغذائية والمكملات الغذائية.

#### الفرع الثاني: تمييز المضافات الغذائية عمّا يُشابهها من مفاهيم

إنّ التعريف السابقة تُظهر استثناء الملوثات من نطاق المضافات الغذائية؛ لذا لابد من التمييز بينهما. كما يستدعي الموضوع تبيان معنى المكملات الغذائية لإزالة اللبس بينه أو بين مصطلح المضافات الغذائية وهو ما نورده من خلال العناصر الآتية:

##### أولاً: تمييز المضاف الغذائي عن الملوث الغذائي

صرّح المشرع الجزائري بأنه لا يمكن اعتبار الملوث مضافاً غذائياً في نص المادة 04 من المرسوم 12-214 سالف الذكر على أنه: "لا تعتبر الملوثات، بأي حالٍ من الأحوال كمضادات غذائية". فما المقصود به ياترى؟

كما تمّ تعريف الملوث بمقتضى المادة 03 بند 01 من المرسوم 14-366 المتعلقة بتحديد شروط والكيفيات المطبقة في مجال الملوثات المسموح بها في المواد

1 - خلود الحياصات، مرجع سابق، ص06.

الغذائية<sup>(1)</sup>، على أنه: "كل مادة تضاف بغير قصد في الغذاء، ولكن توجد فيه على شكل بقايا في الإنتاج بما فيها العلاجات المطبقة على المزروعات وعلى الماشي وفي ممارسته الطبي البيطري وفي الصناعة وفي التحويل وفي التحضير وفي المعالجة وفي التوضيب والتغليف وفي نقل هذا الغذاء وتوزيعه أو تخزينه أو بعد تلوث بيئي، ولا تطبق عبارة الملوث على بقايا الحشرات وشعر القوارض ومواد أخرى خارجية".

فالملوث الغذائي يضاف إلى المادة الغذائية بدون قصد كالالتلوث بالكائنات الحية، البكتيريا، أو الجراثيم، كما يمكن أن تضاف عن قصد من طرف المتدخل كالمواد الكيماوية لزيادة مردودية الإنتاج<sup>(2)</sup>، بحيث أجاز المشرع إضافتها للمادة الغذائية بشرط التقيد بالنسبة المحددة والمسموح بها، مراعاة لمبدأ سلامة المنتوج طبقاً للمادة 03 في البند 06 من القانون 09-03<sup>(3)</sup>، فسلامة المنتوج تقضي احترام المتدخل المقاييس التي من خلالها يكون المنتوج المعروض للاستهلاك لا يضر بصحة المستهلك<sup>(4)</sup>، ومن الأمثلة التي اشترط فيها التشريع احترام نسب الملوثات في المادة الغذائية، القرار المتعلق بتنظيم الخمائر والعنفيات في الحليب عن طريق تقنية حساب المستعمرات في 25 درجة<sup>(5)</sup>، وحتى يتقرر الاستعمال المأمون للملوثات على المستوى الدولي، فإن هناك تقارير صادرة عن لجنة هيئة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، مكلفة بتقديم توصيات إلى السلطات الوطنية بشأن التصدي للمسائل الصحية المعنية بالملوثات، وذلك بتحديد التدابير المناسبة لإدارة المخاطر

1- انظر المادة 01/03 من المرسوم التنفيذي رقم 14-366 المؤرخ في 15-12-2014، يتعلق بتحديد شروط والكيفيات المطبقة في مجال الملوثات المسموح بها في المواد الغذائية، ج.ر.ع 74، الصادر في 25-12-2014.

2- أمال أوشن، مرجع السابق، ص33.

3- كما تقضي المادة 04 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، بوجوب احترام المتدخل للالتزام بسلامة المواد الغذائية.

4- أحمد موافي بناني، الإلتزام بضمان السلامة، المفهوم، المضمون، أساس المسؤولية، مجلة المفكر، ع 10، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، ص415.

5- قرار مؤرخ في 23-02-2017، يجعل منهج إحصاء الوحدات المشكلة لمستعمرة الخمائر و/ أو العنفيات في الحليب ومنتجاته الحليب عن طريق تقنية حساب المستعمرات في 25°C إجبارياً، ج.ر.ع 36 صادر في 2010.

وللتحفيض من وطأتها بغية حماية المستهلك من مضارتها<sup>(1)</sup>. فتتضح الجهود الوطنية والدولية المبذولة في هذا المجال، نظراً لخطورة هذه المواد على الصحة البشرية. فالملوث إذن، هو ذلك الذي يصيب المادة الغذائية من تلوث في أي مرحلة من مراحل الإنتاج أو التصنيع، أو أثناء النقل أو التخزين، نتيجة وجود خلل في الظروف البيئية المحيطة بهذه المراحل<sup>(2)</sup>.

ويتحقق هذا الخطر، بوصول الكائنات الحية الدقيقة كالجراثيم الممرضة، وهو ما يطلق عليه (بالتلوث البكتيري)، أو نتيجة مواد مشعة (تلوث إشعاعي)، أو باختلاط مادة كيميائية (تلوث كيماوي)<sup>(3)</sup>.

فالملوثات تختلف باختلاف مصادرها، وهو ما نبيه باختصار فيما يلي:

#### أ-التلوث الغذائي الميكروبي:

هو ذلك التلوث الناتج بفعل تحلل المواد الغذائية ببعض الأحياء الدقيقة<sup>(4)</sup>، خاصة في بعض المنتوجات أهمها الحليب ومشتقاته، وقد حدد المشرع النسب المطلبة والمشترطة فيه، والتي ألزم بمقتضاها مراعاة نسبة الملوثات المدمجة.

#### ب-التلوث الغذائي الكيماوي:

يحدث نتيجة استعمال على المنتجات الزراعية، والتي تشكل خطراً في حالة استخدامها خارج الحدود المنصوص عليها، حيث قد تبقى هذه المبيدات في المادة الغذائية خاصة في حال استعجال قطف المنتوج قبل النضج التام<sup>(5)</sup>.

1- التقرير الشهانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمضافات الغذائية، روما، 16-25 جوان، 2015، ص 06.

2- فتحي السيد الجزار، مرجع سابق، ص 63.

3- إسماعيل نامق حسين، المسؤولية المدنية الناجمة عن التلوث الغذائي، دراسة تحليلية مقارنة، مجلة المفكر، ع 11، كلية الحقوق والعلوم السياسية ، جامعة محمد خيضر، بسكرة ، د.س.ن، ص 14.

4- للتفصيل أكثر، انظر إسماعيل نامق حسين، مرجع سابق، ص 15.

5- إسماعيل نامق حسين، المرجع والموضع نفسهما.

### ج- التلوث الغذائي الإشعاعي:

يعتبر الغذاء ملوثاً إشعاعياً بزيادة الجرعة عن الحد المسموح به، أي أنه تسريب وإدخال مواد مشعة على العناصر التي تحتويها المادة الغذائية بما يفوق الجرعة الإشعاعية المسموح بها علمياً<sup>(1)</sup>. وقد نظم المشرع الجزائري هذا الإطار بموجب المرسوم الرئاسي المتعلق بتأيير المواد الغذائية سالف الذكر.

وبعد ما سبق ذكره، يتضح أن كل من المضافات الغذائية، والملوثات الغذائية هي محل للاهتمام التشريعي، سواء على المستوى الوطني من خلال إحاطته بنصوص قانونية تنظيمية، أو على المستوى الدولي من خلال التقارير الصادرة عن منظمة الصحة العالمية، كما أن الهدف الجوهرى من الأطر القانونية المحيطة بكليهما، إنما هي تسعى إلى ضبطها بحصانة قانونية تكفل صحة وسلامة المستهلك.

بالإضافة إلى أن المضافات والملوثات تكون بنسب محددة قانون أو في حالة تجاوزها، فإن ذلك قد يهدّد سلامة المستهلك من جهة، كما أنّه يعدّ فعلاً غير مشروع من جهة أخرى يعاقب عليه القانون، وذلك بإقرار مسؤولية المتدخل.

كما تعتبر من الملوثات، تلك المواد التي تتجاوز الحدود القصوى المسموح بها<sup>(2)</sup>، وغير المرغوب بها في المواد الغذائية، فهي تميز عكس المضافات الغذائية التي تضاف قصداً للمادة الغذائية رغبة في تحسين نوعية المنتوج .

### ثانياً: تمييز المضاف الغذائي عن المكمل الغذائي

بالرجوع إلى القانون الفرنسي، نجد بأنه قد عرف المكمل الغذائي من حيث هدفه في المادة الثانية من المرسوم 352-2006<sup>(3)</sup>، على أنه تلك المادة التي تلعب دوراً في تكملة النظام الغذائي العادي.

على عكس التشريع الجزائري الذي لم يفرد قانوناً خاصاً بالمكمّلات الغذائية، كباقي التشريعات المقارنة مثل فرنسا، إلا أنه قد أشار إليها بمقتضى المادة 03 من المرسوم

1- علي سعيدان، مرجع سابق، ص 220.

2- انظر المادة 05 من المرسوم التنفيذي 366-14 يحدد الشروط والكيفيات المطبقة في مجال الملوثات المسموح بها في المواد الغذائية، سالف الذكر.

3-Voir L'article 2,Décret n° 2006-352,du 20 mars,relatif aux compléments alimentaires ,JORF,n72 du 25 mars 2006,page 4543 .

12-214 المتعلق بكيفية استعمال المضافات، على أنها: "مصادر مرکزة لهذه العناصر الغذائية، لوحدها أو مركبة، وتسوق في شكل كبسولات أو أقراص أو مسحوق أو محلول، ولا يمكن استهلاكها في شكل مواد غذائية معتادة، ولكن يمكن استهلاكها بكميات قليلة وكافية وهي تهدف إلى تعويض النقص من الفيتامينات و/أو الأملاح المعدنية في النظام الغذائي المعتمد".

من خلال ما سبق يتضح الاختلاف الجوهرى بين كل من المضافات والمكملات الغذائية أنّ الأولى لا يمكن استهلاكها كمادة غذائية، وهي تدخل في المادة الغذائية وتدمج فيها، على عكس المكملات التي تستهلك مستقلة عن المادة الغذائية أي يمكن تناولها دون أن تمزج في المادة الغذائية كأخذ قرص أو كبسولة منه، بشرط أنه ليس بصفة معتادة أي لا يمكن أن يصبح في متناول المستهلك بصفة دورية كما أنه لا يعوض الغذاء بل يكمل بعض النكائص في جسم المستهلك، لأنّها تلعب دور التكميلة الغذائية، لتعويض النقص من الفيتامينات، أو الأملاح المعدنية المتوفرة في الغذاء.

## المبحث الثاني

### الضوابط القانونية لاستخدام المضافات الغذائية

إنّ رغبة المتدخلين في تحسين منتوجاتهم لزيادة الإقبال عليها<sup>(1)</sup>، دفعتهم إلى استخدام المضافات الغذائية بشكل واسع في أغلب الأطعمة والمشروبات<sup>(2)</sup>، لكن استعمالها غير المضبوط أو غير القانوني قد يشكل خطراً جسيماً على صحة المستهلك، لاسيما عندما يقتني المواد الغذائية وهو مطمئن كون التسمية -المضافات الغذائية- لا تتبع عن أي خطر قد ينتج عن استهلاكها مما يدفع بالمستهلك إلى افتقاء المنتوج الغذائي بنوع من الثقة والاطمئنان دون إدراكه لحجم الخطر الذي قد يلحق به<sup>(3)</sup>; هذا ما دفع المشرع إلى إصدار

1- أمال أوشن، مرجع سابق، ص 34.

2- عبد الحميد ثروت، مرجع سابق، ص 03.

3- عبد الحميد ثروت، المرجع والموضع نفسهما.

نصوص تضبط عملية استعمال المضافات الغذائية ضماناً لسلامة المنتج (المادة الغذائية)  
وحماية صحة المستهلك<sup>(1)</sup>.

وهذه النصوص القانونية كانت مواكبة في تطورها لتطور المضافات الغذائية؛ حيث تم اصدار المرسوم التنفيذي 92-25 المتعلق بشروط استعمال المضافات سالف الذكر، ثم تبعه القرار الوزاري المشترك الذي حدد قائمة المواد المضافة المرخص بها في المواد الغذائية، ثم ألغى المرسوم 25-92 بموجب المرسوم التنفيذي 12-214.

تستهدف هذه القوانين في محصلتها النهائية، المحافظة على صحة المستهلك، كما أنه لا شك في أن الالتزامات ذات الأصل التشريعي، لها أهمية كبيرة في حد المتتدخلين أثناء تداول السلع الغذائية، باحترام مضمونه أو شروط استخدامه أو إدماجهما في المواد الغذائية<sup>(2)</sup>. وتجسد محاولتنا، في فهم هذه الأطر القانونية من خلال إظهار الشروط الخاصة بالمضافات الغذائية، والتي ألزم بها المتدخل قانوناً (المطلب الأول)، ونبين الالتزامات العامة على المتدخل في مجال المنتوجات الغذائية المدمج فيها المضافات الغذائية (المطلب الثاني).

## المطلب الأول

### الالتزام المتدخل بالشروط الخاصة بالمضافات الغذائية

قام المشرع الجزائري بتنظيم استخدام المضافات الغذائية في المواد الغذائية، تحت شروط السلامة، مع مراعاة الجانب العلمي، في إخضاعها للاختبارات والتحاليل لمعرفة خطرها من عدمه؛ وبالتالي أجاز المشرع للمتدخل إدماج المضافات في الصناعة الغذائية، على أن تستوفي المواصفات المحددة في المقاييس القانونية، فلا يمكن تحقيق حماية المستهلك، إلاّ بموجب منظومة قانونية تكفل هذه الحماية من جوانبها المختلفة، خاصة الصحية منها<sup>(3)</sup>. وذلك عن طريق إلزام المتدخل باحترام شروط

1- مصطفى بوديسة، مرجع سابق، ص 04.

2- عبد الحميد ثروت، مرجع سابق، ص 57.

3- محمد مهدي الصغير، قانون حماية المستهلك، دراسة تحليلية مقارنة، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، مصر، 2005، ص 29.

وكيفيات استعمال المضافات الغذائية (الفرع الأول)، وكذا إلزامه بالإعلام عن البيانات المتعلقة بهذه المضافات (الفرع الثاني).

### الفرع الأول: شروط وكيفيات استعمال المضافات الغذائية

أثارت المواد المضافة جدلاً كبيراً حول سلامتها، وتبينت الآراء حول قبولها أو رفضها، إلا أنَّ معظم قوانين الدول تأخذ بحل وسط، وهو السماح باستخدامها تحت شروط صارمة، تخضع لمبدأ الحيطة<sup>(1)</sup>، بدراسة تركيبتها الكيميائية، واختصاصها لاختبارات تحليلية دقيقة، لمعرفة مدى تأثيرها على المستهلك؛ والمشرع الجزائري قد كرس الموقف، الذي يأخذ بالحل الوسط<sup>(2)</sup>، من خلال وضعه لشروط استعمال المتدخل للمواد المضافة (أولاً)، ثم ألمع باحترام النسب المحددة لها قانوناً (ثانياً).

#### أولاً: شروط استعمال المضافات الغذائية

لقد أحاط المشرع جواز استخدام المضافات الغذائية بحصانة قانونية لضمان سلامة المستهلك، وذلك بوضع مجموعة من الشروط التي نبيها فيما يلي:

##### أ- تحقيق الغرض القانوني من استخدام المضافات الغذائية:

عند وضع المضافات في الأغذية، لا بد أن يكون هذا الوضع في إطار الأغراض المحددة قانوناً، بمقتضى المادة 05 من المرسوم التنفيذي 12-214 سالف الذكر<sup>(3)</sup>، والمتمثلة في:

##### 1- التحسين أو المحافظة على القيمة الغذائية:

يسمح بإضافة هذه المواد للأغذية من أجل الحفاظ على قيمتها الغذائية، وترتبط القيمة الغذائية بالفيتامينات والأملاح المعدنية مثلاً في منتوج غذائي ما<sup>(4)</sup>.

1- أحمد بن عزوز، الأمن الغذائي في قانون الاستهلاك، دراسة مقارنة، مذكرة ماجستير في القانون الخاص، تخصص علاقات الأعوان الاقتصادي بالمستهلكين، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة وهران، 2011-2012، ص63.

2- يظهر موقف المشرع الجزائري من خلال المادة 08 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر، التي جاء فيها: "إدماج المضافات الغذائية الموجهة للاستهلاك البشري والحيواني، تحدد شروط وكيفيات استعمالها، وكذا الحدود القصوى المرخص بها عن طريق التنظيم".

3- انظر المادة 05 من المرسوم التنفيذي 12-214، سالف الذكر.

4- الرشيد أحمد سالم، مرجع سابق، ص06.

## **2-تسهيل تحضير المادة الغذائية:**

تضاف بعض المواد للأغذية لتسهيل تحضيرها وهو ما أشارت إليه المادة 05 من المرسوم التنفيذي 214-12 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات السالف الذكر، في عبارتها "...استعمالها كمادة مساعدة في مرحلة معينة من عملية الوضع للاستهلاك..."<sup>(1)</sup> مثل بعض الأحماض أو المحاليل المنظمة التي تهدف إلى الحفاظ على وسط حمضي مناسب، وكذلك المواد المستحلبة التي تسمح بمزج الدهون مع الماء (مثل المايونيز)، المواد المثبتة للقوام التي تساعد في الصناعة (مثل المثلجات) <sup>(2)</sup>.

## **3-تحسين نوعية المادة الغذائية**

يجوز استخدام المضافات في الحدود المناسبة والمسموح بها، في تحسين نوعية الغذاء عن طريق استخدام المواد الملونة، أو المثبتة، عوامل الاستحلاب، المواد المنكهة، التي تمنح مظهراً جذاباً أو قواماً مناسباً، ورائحة مقبولة؛ وذلك بهدف زيادة الإقبال على الغذاء، دون التأثير على صحة المستهلك وسلامته <sup>(3)</sup>.

## **4-تسهيل حفظ المادة الغذائية:**

أناح المشرع الجزائري للمتدخل إضافة هذه المواد للغذاء، حتى يتم الحفاظ على المادة الغذائية، بكميات كبيرة ولفترة طويلة، دون تلف أو تغير في طبيعتها <sup>(4)</sup>.

### **ب-اعتبار المضاف الغذائي كمكون:**

اعتبرت المادة 03 من المرسوم التنفيذي 484-05 المتعلق ب洲م السلع الغذائية أنّ المكون هو: " كل مادة بما فيها المواد المضافة، المستعملة في صناعة مادة غذائية أو تحضيرها والتي هي باقية ضمن المنتوج النهائي وربما في شكل معدل" <sup>(5)</sup>.

1- انظر المادة 05 من المرسوم التنفيذي 214-12، سالف الذكر.

2- الرشيد أحمد سالم، مرجع سابق، ص 06.

3- سناء عبدة الشامي، مميزات وعيوب إضافات الأغذية، مجلة أسيوط للدراسات البيئية، ع 40، جويلية 2014، ص 05.

4- سناء عبدة الشامي، المرجع والموضع نفسهما.

5- كما عرفته المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 13 - 378 المؤرخ في 09-11-2013، المحدد لشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك، ج.ر.ع 58، الصادر في 18-11-2013.

وعرفت المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 13-378 المحدد للشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك على أنه<sup>(1)</sup>: "كل مادة أو كل منتوج بما في ذلك المعطرات والمضافات الغذائية والإنزيمات الغذائية المستعملة في صناعة أو تحضير منتوج...".

ج-أن لا يؤدي استعمال المادة المضافة إلى تغيير طبيعة المادة الغذائية أو نوعيتها بصورة من شأنها أن توقع المستهلك في غلط أو خداع، وذلك بايقاع المستهلك في توهם غير الواقع، بالغلط في صفة الشيء التي تكون جوهرية في نظر المتعاقدين<sup>(2)</sup>، أو بخداعه، وذلك بتضليله حول طبيعة المنتوج الغذائي<sup>(3)</sup>.

د-لا يجوز للمتدخل دمج المضافات في المواد الغذائية، إلا تلك المحددة في الملحق الأول للمرسوم التنفيذي 12-214 سالف الذكر<sup>(4)</sup>، فلا يمكن له أن يدمج أي نوع آخر من المضافات سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة<sup>(5)</sup>.

ه-يجب على المتدخل الالتزام بشروط استعمال المضافات الغذائية والمحددة في الملحق الثالث لهذا المرسوم، حيث يتضمن هذا الملحق طبقاً للمادة 07 من هذا المرسوم، على التركيزات القصوى للمضافات الغذائية للمنتج النهائي بالشكل الذي يستهلك به<sup>(6)</sup>.

و-اشترط المشرع بمقتضى المادة 09 من المرسوم نفسه أن تكون المضافات الغذائية "حلالا"<sup>(7)</sup>، (والملحوظ أن المشرع قد اشترط أن تكون المضافات الغذائية حلالاً في حين أنها تدمج في بعض المواد المحرمة كالخمر مثلاً).

1- انظر المادة 05 من المرسوم نفسه.

2- عامر قاسم أحمد القيسي، الحماية القانونية للمستهلك، دراسة في القانون المدني والمقارن، الدار العلمية الدولية والثقافة للنشر والتوزيع، ط01، عمان، الأردن، 2002، ص75.

3- إبراهيم بن داود، مرجع سابق، ص29.

4- انظر الملحق الأول للمرسوم التنفيذي 12-214 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات الغذائية، سالف الذكر.

5- انظر المادة 06 من المرسوم نفسه.

6- انظر المادة 07 من المرسوم نفسه.

7- وقد صدر قرار وزاري مشترك في 17-03-2014، يتضمن المصادقة على النظام التقني الذي يحدد القواعد المتعلقة بالمواد الغذائية "حلال" ج.ر.ع 15، صادر في 2014. بالإضافة إلى صدور قرار وزاري مشترك في 14-06-2016، يحدد شروط وكيفيات وضع بيان "حلال" للمواد الغذائية المعنية، ج.ر.ع 70 صادر في 2016.

ز- يجب على المتدخل أن يستعمل المضافات الغذائية بالكمية المرخص بها قانونا دون أن يتجاوز المواد الأولية، أو المكونات الأخرى، وذلك ضمن الشروط التكنولوجية أو بمراعاة الطرق الحسنة للصنع<sup>(1)</sup>. ويقصد بهذه الأخيرة، استعمال المتدخل للمضافات الغذائية بأقل مقدار ممكن للحصول على المفعول المرجو، عند عدم وجود أي تحديد للكمية القصوى<sup>(2)</sup>.

ح- قضت المادة 08 من المرسوم 214-12 سالف الذكر، بوجوب استيفاء المضافات الغذائية المحددة في المادة 06، والتي حددتها الملحق الأول المرفق بهذا المرسوم، مواصفات التعريف والنقاء المحددة في المقاييس المعتمد بها على المستوى الدولي<sup>(3)</sup>.

ط- عدم جواز تحويل المضاف الغذائي، عن طريق مادة أولية أو مكون في المواد الغذائية التابعة للأصناف الآتية:

- مستحضرات الرضع ومستحضرات الأطفال صغار السن، والمستحضرات الموجهة للاستعمالات الطبية الخاصة.
  - الأغذية المكملة للرضع والأطفال صغار السن<sup>(4)</sup>.
- ثانياً: احترام المتدخل لنسب المضافات الغذائية المسموح بها تكفل المشرع الجزائري بتحديد نسب المضافات الواجب توافرها في كل منتوج، من خلال إدراجها لملاحق وجداول خاصة بمقادير الاستعمالات القصوى المرخص بها<sup>(5)</sup>، إذ

1- انظر المادة 05 من المرسوم التنفيذي 214-12 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات الغذائية، سالف الذكر.

2- علي حساني، مرجع سابق، ص51.

3- انظر المادة 08 من المرسوم التنفيذي 214-12، سالف الذكر.

4- الرضع هم الأطفال الذين يقل سنهما عن 12 شهرا، الأطفال صغار السن:الأطفال الذين يتجاوز سنهم 12 شهر أو يقل عن 03 سنوات .

5- راجع في ذلك: الملحق الثالث الذي يحدد قائمة المضافات الغذائية التي يمكن إدماجها في المواد الغذائية والحدود القصوى لها للمرسوم التنفيذي 214-12، سالف الذكر، وصدر قبله قرار وزاري مشترك في 14-02-2002 يحدد قائمة المواد المضافة المرخص بها في المواد الغذائية، وهذا ما يظهر التطورات التشريعية في هذا المجال.

يجب أن تكون هذه المضافات بحسب مدرستها ومطابقة للتنظيم المعهود به، من أجل تحسين نوعية المنتج الغذائي، أو البقاء على تاريخ أطول لانتهاء صلاحيته... الخ<sup>(1)</sup>. ونظراً لأهمية هذا الأمر، أحاط المشرع استعمال المضافات الغذائية بطريقة منظمة وفقاً لأحكام المرسوم الذي جاء به، وكذا بالنسبة لكميتها في المواد الأولية، والمكونات الأخرى<sup>(2)</sup>، كما ذكر المضافات الغذائية المرخص باستعمالها في الأغذية والتي تقدر حوالي 300 نوع.

حيث أعتبر عدم احترام المتتدخل لكمية المضافات المسموح بها قانوناً جريمة معاقب عليها؛ وهذا ما يُجسد اهتمام المشرع، بحماية صحة المستهلك من جهة، وتنظيمه للمضافات الغذائية نظراً لخطورتها، وأثارها السلبية من جهة أخرى.

ويمكن أن ننتهي إلى القول بأنّ أكثر ما يهم المستهلك هو صحته، فاستخدام بعض المنتجات قد يثير أحياناً كارثة حقيقة، نتيجة فساد الأطعمة التي تتضمن نسباً أعلى من تلك المعهود بها قانوناً، أو أنها تتضمن مواد ممنوعة<sup>(3)</sup>؛ لهذا أوجب المشرع على المتتدخل إعلام المستهلك بأنواع المضافات الغذائية والغرض من إضافته أو مقدارها.

### **الفرع الثاني: الالتزام بالإعلام في مجال المضافات الغذائية**

قصد حماية المستهلك من استعمال المضافات غير المرخص بها، أو استعمالها بحسب أكثر مما هو مسموح به، خص المشرع الجزائري هذه المضافات بنوع خاص من البيانات يوفي بها المتتدخل عن طريق الالتزام بالإعلام<sup>(4)</sup>.

فمن خلال هذا الالتزام يتم توضيح اللبس لدى المستهلك، الذي غالباً ما يكون ناقص

1- زكرياء مولاي، حماية المستهلك من الغش التجاري، مذكرة ماجستير، تخصص قانون حماية المستهلك والمنافسة، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 2015-2016، ص 17.

2-seddi nacéra , communication relative an décret exécutif sur les additifs alimentaire, journée d'étude le23-10- 2012,P19 Alger, sur les additifs alimentaires

3- يمكن تعريف الالتزام بالإعلام بأنه: الإفشاء بالبيانات المتعلقة بالمبيع وكيفية استخدامه وخصائصه. (أنظر: أحمد خبيجي، حماية المستهلك من خلال الالتزام بالإعلام العقدي، مجلة دفاتر السياسة والقانون، ع 11، جوان 2014، ص 24).

4- ياسين العيوض، الالتزام بالإعلام في القروض الاستهلاكية، مجلة قانون الأعمال، ع 10، أكتوبر 2016، ص 59.

الخبرة في مجال المعاملة الاستهلاكية، حتى تكون إرادته و اختياراته حرة و سليمة<sup>(1)</sup>.

ونظراً ل شأنه البالغ الأهمية تكفلت الدولة بمنح هذا الحق لصالح المستهلك وضمانه بتنظيم قانوني، باعتماد المتتدخل على وسائل معينة لإعلام المستهلك عن طبيعة المنتوج وتمييزه عن مختلف السلع، والإلمام بجميع الحقائق المصاحبة للمواد الغذائية، وهو ما نوضحه فيما يلي:

جاء المرسوم التنفيذي 378-13 المحدد لشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك<sup>(2)</sup>، مبيناً لطريقة إعلام المستهلك والبيانات الواجب مراعاتها كمحل للالتزام بالإعلام التي لا غنى عنها في حماية حقوق المستهلك، كما أنه لا يكفي على المتتدخل مجرد تزويده المستهلك بالمعلومات المتعلقة بالمواد المضافة للمنتوجات الغذائية، بل لابد أن يكون تزويده بمعلومات موضوعية، حقيقة وأمينة<sup>(3)</sup>.

### **أولاً: خصائص الإعلام في مجال المضافات الغذائية**

لا يمكن أن يتحقق الإعلام إلا إذا توافرت الخصائص التالية:

#### **أ-أن تكون بيانات الإفباء وافية وكاملة**

هذه الخاصية تسمح بلفت انتباه المستهلك إلى جميع المعلومات المتعلقة بالمنتوج، وذلك بتزويده بالبيانات الأساسية للسلعة وطريقة استخدامها، ولا يعني ذلك عرض جميع التفاصيل التي ترهق كاهل المتتدخل وتبعث الملل في نفس المستهلك<sup>(4)</sup>، بل يجب أن تشمل

1- علي بولحية بن بوخمي، القواعد العامة لحماية المستهلك والمسؤولية المترتبة عنها في التشريع الجزائري، دار الهدى، الجزائر، 2000، ص 55-56.

2- مرسوم تنفيذي رقم 378-13 مؤرخ في 09-11-2013، يحدّد الشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك، ج.ر.ع 58، صادر في 18-11-2013.

3- عدنان إبراهيم سرحان، حق المستهلك في الحصول على الحقائق (المعلومات والبيانات الصحيحة عن السلع والخدمات)، دراسة مقارنة في القانونين الأردني والبحريني، مجلة المفكر، ع 08، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، ص 16.

4- كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 49.

هذه المعلومات كل ما هو ضروري لجعل المستهلك يتعاقد عن علم بالمنتج محل العقد الاستهلاكي<sup>(1)</sup>.

وتقرر إلزام المشرع للمتدخل بإعلام المستهلك بجميع البيانات المتعلقة بالمنتج بموجب المادة 17 من القانون 03-09 في عبارتها: "يجب على كل متدخل أن يعلم المستهلك بكل المعلومات المتعلقة بالمنتج..."

فلتحقيق الحماية الفعالة للمستهلك، يجب أن يكون لديه العلم بجميع مواصفات السلعة، حتى يمكن المستهلك من معرفة جميع البيانات المتعلقة بالمنتج الغذائي<sup>(2)</sup>; فيجب على المتدخل إعلام المستهلك حمل نوع المضاف المستخدم ووظيفته التكنولوجية وكذا رقمه الدولي، لأن المستهلك قد تكون لديه حساسية من ذلك المضاف أو لأثر طبي آخر، فمثلاً نوع: كلوريد أمنيوم هو من الأملاح المعدنية رقمه الدولي E510، يحذر مرضى الكلى أو الكبد من تناوله، فالإعلام هنا تظهر أهميته في تحقيق الحماية الصحية للمستهلك، إضافة إلى كون الإعلام كاملاً، لابد أن يكون مفهوماً للمستهلك.

**ب-أن يكون الإعلام مفهوماً:**

يعنى أن يصاغ الإعلام في عبارات ميسورة الفهم، خالية من المصطلحات الفنية المعقدة التي يصعب على المستهلك فهمها<sup>(3)</sup>، لذلك لابد أن يصاغ الإفشاء بعبارات واضحة وشائعة الاستعمال بين الناس<sup>(4)</sup>، وهذا الشرط له أهمية كبيرة في المضافات الغذائية، أمام أسمائها المعقدة وغالبيتها كمستهلكين نجهلها، لذا لابد من تحديد نوع المضاف، أصله ووظيفته التكنولوجية، حتى يمنح المتدخل فكرة حول المادة المضافة المستخدمة.

1- جولي شاهين حصني، الحماية الجزئية للمستهلك(السبل والحلول المستحدثة في القانون رقم 659/2005)، المؤسسة الحديثة للكتاب، ط01، 2013، ص 144.

2- أحمد محمد محمود خلف، الحماية الجنائية للمستهلك في القوانين الخاصة، دراسة مقارنة، المكتبة العصرية، الإسكندرية، مصر، 2008، ص 264.

3- عدة عيان، الإلتزام بالتحذير من مخاطر الشئ المبيع، مذكرة ماجستير، كلية الحقوق، جامعة بن يوسف بن خدة، الجزائر، 2009-2008، ص 66.

4- كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 50.

### ج-أن يكون الإعلام ظاهرا

ويتحقق هذا الأمر، بتمكن المستهلك من الاطلاع بجميع المعلومات المتعلقة بالمادة المضافة بشكل سهل وواضح، بسهولة قراءته<sup>(1)</sup>، كما لا يتأتى ذلك إلا إذا كانت هذه البيانات مكتوبة باللغة العربية، وبلغة أخرى على سبيل الإضافة<sup>(2)</sup>.

وذلك بإثارة انتباه المستهلك من الوهلة الأولى، عن طريق استعمال لون مختلف، أو نمط كتابة مختلف، أو بحجم مختلف بحيث يبرز للمستهلك تلك المعلومات<sup>(3)</sup>.

### د-أن يكون الإعلام مثبتا على السلعة أو لصيقا بها

إن الإعلام لا يحقق الغرض المرجو منه في تتبّيه المستهلك، ولفت نظره إلا إذا كان مثبتا على السلعة بشكل ملائم لها، وذلك حسب طبيعة المنتوج، لأن بعض المنتوجات لا يمكن طبع البيانات عليها مباشرة كالمواد السائلة واللينة، مما يستوجب تعبيتها في زجاجات أو عبوات، ثم يوضع الوسم على هذه الزجاجات أو العبوات<sup>(4)</sup>.

يتحقق هذه الشروط جميعا، يصبح الالتزام بالإعلام بعيدا عن كل غش، مما يحقق الأمان الضروري للمستهلك لتمكنه من الاستخدام السليم للمنتج، من جهة، وتفادي مخاطره من جهة أخرى<sup>(5)</sup>، لكن هذه النتيجة غير مطلقة، ففي كثير من الأحيان لا يذكر المتخل المضافات المستخدمة في المنتوج، حتى لا تثار شكوك لدى المستهلك حول سلامة المنتوج فيتقاضى اقتداءه، كذلك بالنسبة للمنتوجات المستوردة قد يكون نوع المضاف المستخدم غير مشروع في الدولة الموجه إليها المنتوج فيتجنب المتخل ذكره حتى لا يرفض دخول منتجه وغيرها من الحيل التي يستخدمها المتخل سعياً للربح المادي دون الاهتمام بالاعتبارات

1- مثال بروج، ضمانات حماية المستهلك في ظل قانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، مذكرة ماجستير، فرع قانون حماية المستهلك والمنافسة، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 2014-2015، ص62.

2- أظر المادة 07 من المرسوم التنفيذي رقم 13-378 المحدد لشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك، سالف الذكر.

3- فتحة حوش، ضمان سلامة المستهلك من المنتوجات الخطيرة في القانون الجزائري على ضوء القانون الفرنسي، مذكرة ماجستير في القانون، فرع عقود ومسؤولية، كلية الحقوق، جامعة محمد بوفرة، بومرداس، 2009-2010، ص31.

4- أكرم محمد حسين البو، إيمان محمد ظاهر، الالتزام بالإفضاء وسيلة للالتزام بضمان السلامة، مجلة الرافدين للحقوق، مج 01، سنة 10، ع24، العراق، 2005، ص17.

5- مثال بروج، مرجع سابق، ص62.

الأخرى الصحية أو الشرعية، وأمام هذا الواقع غير الآمن لابد من تدخل السلطات المعنية بحماية المستهلك بتكوين فرق علمية متخصصة بإجراء التحاليل حول المنتوجات المعروضة للاستهلاك لتقادي كافة الجوانب السلبية المتوقعة وغير المتوقعة.

**ثانياً: كيفية إعلام المستهلك عن المضافات الغذائية:**

على المتدخل إحاطة المستهلك بجميع العناصر التي تسمح له بإبرام العقد بعلم كامل<sup>(1)</sup>، حيث يضع المتدخل هذا الالتزام قيد التنفيذ عن طريق الوسم على السلعة<sup>(2)</sup>.

فالوسم الغذائي<sup>(3)</sup>، هو الوسيلة الأساسية التي تومن دور إعلام المستهلك، وتفتح المجال له لمعرفة ما يقتنيه من منتجات، وهذا ما أكدت التشريع بمقتضى عدة نصوص قانونية.

فقد أشار إليه المشرع بمقتضى المادة 17 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، التي تلزم المتدخل بإعلام المستهلك بكل المعلومات المتعلقة بالمنتج الذي يضعه للاستهلاك بواسطة الوسم<sup>(4)</sup>، وتطبيقاً لأحكام هذه المادة أصدر المشرع المرسوم التنفيذي رقم 378-13 المحدد للشروط والكيفيات المتعلقة بالإعلام، وبين الوسائل المعتمدة لتحقيق الإعلام الكافي للمستهلك، وتتوير رضاه في التعاقد لاقتاء منتوج معين.

يلترم المتدخل بإعلام المستهلك عن المنتوجات المعروضة للاستهلاك، من حيث طبيعته أو صنفه أو مميزاتها الأساسية وتركيبتها<sup>(5)</sup>. وقد أقرّ المشرع بموجب المادة 12 من المرسوم التنفيذي 214-12 سالف الذكر إلزامية إعلام المستهلك عن المضافات

1- جولي شاهين حصني، مرجع سابق، ص 14.

2- يمكن تعريف الوسم بأنه: الوسم هو البيانات الواجب إدراجها على البطاقة، بهدف تزويد المستهلك وتمكينه من إدراك جميع الموصفات الخاصة بالسلعة المعروضة للاستهلاك.(عبد الحق ماني، مرجع سابق، ص 25 ) .

3- الوسم الغذائي: وهو وصف لخصائص التغذية لمادة غذائية، قصد إعلام المستهلك، وذلك بمقتضى المادة 03 من المرسوم التنفيذي 378-13 المحدد للشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك، سالف الذكر.

4- انظر المادة 17 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

5- كاهنة أرزيل، الموازنة بين النشاط التنافيسي وحقوق المستهلك، المجلة النقدية للقانون والعلوم السياسية، ع 02، كلية الحقوق، جامعة مولود معمري، تizi وزو، 2011، ص 133.

الغذائية باللوسم<sup>(1)</sup>؛ لكونه يسمح بإيصال أكبر قدر ممكن من المعلومات الضرورية<sup>(2)</sup>، كما ألمحه بتبيان البيانات الآتية:

**أ-بيانات المضافات الغذائية المدمجة مسبقاً:**

- لابد من ذكر اسم كل مضاف غذائي، ويجب أن يكون خاصاً غير جنис، و/ أو رقمه في النظام الدولي للترقيم (SIN) متبعاً بوظيفته التكنولوجية<sup>(3)</sup>.
- ذكر عبارة "لأغراض غذائية" أو أية إشارة أخرى مماثلة.
- ذكر الكمية القصوى لكل مضاف غذائي، أو مجموعة مضافات غذائية، المعبر عنها بما يأتي:
  - قياس الوزن بالنسبة للمضافات الغذائية الصلبة.
  - قياس الوزن أو الحجم بالنسبة للمضافات الغذائية السائلة.
  - قياس الوزن أو الحجم بالنسبة للمضافات الغذائية شبه الصلبة أو اللزجة.
  - تقدر الكمية القصوى حسب مبدأ الطرق الحسنة للصنع.
- **في حالة وجود مضافين غذائيين أو أكثر في المادة الغذائية:**  
فإنه يجب أن تبين أسماءها في قائمة مرقمة بالترتيب التنازلي حسب كتلتها بالمقارنة مع المحتوى الإجمالي للمادة الغذائية.
- **في حالة استعمال مزيج من المواد المعطرة<sup>(4)</sup>:**  
ليس من الضروري إظهار اسم كل معطر، ويمكن استعمال التسمية الجنيسة "عطر" أو "معطر" بأوصاف مختلفة ولاسيما "طبيعي" أو "اصطناعي" أو الاثنين معاً حسب الحالة.

1- انظر المادة 12 من المرسوم التنفيذي 12-214، سالف الذكر.

2- كريمة بركات، الترجم المنتج بإعلام المستهلك، مجلة معارف، ع06، المركز الجامعي أكلي محن أول حاج، البويرة، ص 155.

3- ومن أمثلة ذلك SIN 163(ii) وهو رمز للمضاف الغذائي: مستخلص قشرة العنب، الوظيفة التكنولوجية: ملون، أنظر الملحق الأول، المحدد لقائمة المضافات الغذائية المرخص بها في المواد الغذائية، ص 02.

4- المواد المعطرة: هي المواد الطبيعية أو المصنعة، تستعمل كمواد معطرة في صناعة الغذاء وتضاف هذه المواد عادة بتركيز منخفض قد يصل إلى أجزاء من المليون. (سناء عبده الشامي، مرجع سابق، ص 03).

- **في حالة احتواء المحليات المدمجة في المواد الغذائية:**
- إذا احتوت المحليات<sup>(1)</sup> على البوليات أو / والأسبيرتام<sup>(2)</sup>، و/أو ملح الأسبرتام، الأسيسولفام<sup>(3)</sup>، يجب أن يحتوي الوسم على التبيهات التالية:
- بوليولات: يمكن أن يسبب استهلاكها المفرط أثاراً ملينة.
- أسبارتام/ملح أسبارتام-أسيسولفام: تحتوي على مصدر الفينيلالانين.
- في حالة استعمال المحليات، لابد من ذكر عبارة "لا ينصح بتناوله من طرف الأطفال".
- ذكر عبارة "لا ينصح بتناوله من طرف الأشخاص ذوي الحساسية، و/أو الحساسية المفرطة من المضافات الغذائية"<sup>(4)</sup>.

ولقد إهتم المشرع بال المحليات، على أساس زيادة انتشاره أو التطور في استعمالها، وتعدّ الأكثر رواجاً في السّلع الغذائية، على أساس اعتبارها كمواد مضافة للأغذية في مجال الصناعة الغذائية<sup>(5)</sup>.

1- المحليات تمثل السكر الصناعي، بحيث تنقسم هذه السكريات بوجه عام، إلى سكريات طبيعية مثل: سكر الفاكهة (الفركتوز)، بالإضافة إلى السكريات المعدلة، أما القسم الثاني، فيضم السكريات ذات السعرات الحرارية القليلة، التي تؤهل لتكون بدائل للسكر العادي والتي تكون طبيعية أو اصطناعية، وتنقسم إلى أسبارتام، الفنابل الآلين، وهذه المحليات مستخدمة في الكثير من المنتجات كبديل للسكر. (سمر راضي عرفات، سوء استخدام المحليات الصناعية، مجلة الأمن والحياة، ع 387، ص 100).

2- أسبيرتام: هو نوع من المحليات تم اكتشافه في 1969 ويُسوق تجارياً تحت الأسماء التالية: إيكوال، نيوتراسوبيت، أسبارتيل، وهو أشهر المحليات الاصطناعية قليل السعرات الحرارية، ويستخدم غالباً في أغذية الحمية. (فهد بن محمد الجساس، صلاح الدين عبد الله الأمين، مرجع سابق، ص 56).

3- الأسيسولفام: وهو من المحليات المصنعة حديثاً، ومصرح باستخدامه من قبل منظمة الأغذية الأمريكية منذ عام 1988. (سمر راضي عرفات، مرجع نفسه، ص 102).

4- انظر المادة 12 من المرسوم التنفيذي 214-12 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات، سالف الذكر.

5- أمال بنت صالح بن علي بن بخيت الزهراني، الاستفادة من مستخلص أوراق نبات الإستيفيا كبديل للسكروز في إعداد بعض الحلويات المحلية، رسالة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في الاقتصاد المنزلي، قسم الصناعات الغذائية، كلية الفنون والتصميم الداخلي بمكة المكرمة، جامعة أم القرى، المملكة العربية السعودية، 2011، ص 01.

ب-بيانات المضافات الغذائية المعبأة مسبقا<sup>(1)</sup>:

يجب على المتدخل الالتزام بما يلي:

► ذكر اسم كل مضاف غذائي، يجب أن يكون خاص أو غير جنس، ويكون رقمه في النظام الدولي للترقيم متبعاً بوظيفته التكنولوجية.

► طبيعة المضاف الغذائي.

► عبارة "لأغراض غذائية" أو أية إشارة أخرى مماثلة.

► الكمية القصوى لكل مضاف غذائي، أو مجموعة مضافات غذائية معبر عنها بما يأتي:

► قياس الوزن بالنسبة للمضافات الغذائية الصلبة غير تلك التي تباع في شكل صفائح.

► قياس الوزن أو الحجم بالنسبة للمضافات الغذائية السائلة.

► قياس الوزن أو الحجم بالنسبة للمضافات الغذائية شبه الصلبة أو اللزجة.

► قياس الوزن مع بيان عدد الصفائح المعبأة بالنسبة للمضافات الغذائية في شكل صفائح.

► قياس الوزن أو الحجم بالنسبة للمضافات الغذائية شبه اللزجة أو الصلبة.

► عند وجود مضافين غذائيين أو أكثر في مزيج من المضافات الغذائية، فإنه يجب أن تبين أسماؤها في قائمة مرقمة بالترتيب التنازلي حسب كتلتها بالمقارنة مع المحتوى الإجمالي للمزيج.

► في حالة استعمال مزيج من المواد المعطرة، فإن إظهار اسم كل معطر ليس ضرورياً، ويمكن استعمال التسمية الجنسية "عطر" أو "معطر" بأوصاف مختلفة ولا سيما "طبيعي" أو "اصطناعي"، أو الاثنين معًا حسب الحالة.

1- المضافات المعبأة: هي تلك المضافات التي تباع مستقلة وغير مدمجة في المادة الغذائية فهي موجهة للاستخدام الصناعي، عكس المدمجة الموجهة للاستهلاك.

► ذكر عبارة "حلال".

- يجب أن يحتوي وسم محليات المائدة التي تحتوي على البوليولات و/أو الأسبارتام، و/أو ملح الأسبارتام - الأسيسولفام، التنببيات الآتية:
- بوليولات: يمكن أن يسبب استهلاكها المفرط آثاراً ملينة.
  - سبارتام/ملح أسبارتام، أسيسولفام: تحتوي على مصدر الفيلينلالانين.
- بالنسبة لمحليات المائدة ذكر عبارة "لا ينصح بتناوله من طرف الأطفال".
- وذكر عبارة لا ينصح بتناوله من طرف الأشخاص ذوي الحساسية و/أو الحساسية المفرطة من المضافات الغذائية<sup>(1)</sup>.

ج- بيانات المضافات الغذائية الموجهة للصناعة الغذائية:

يمكن أن تظهر البيانات "حلال"، وطبيعة المضاف الغذائي على غلاف التوضيب أو في الوثائق المرفقة بالمنتج؛ وجميع هذه البيانات جعلها المشرع إلزامية، كما حدد المضافات المرخص به أو تعريفاته أو وظائفها التكنولوجية، وكذلك أرقامها في النظام الدولي للترقيم (SIN)، وفق قائمة محددة في الملحق الأول من هذا المرسوم<sup>(2)</sup>، وحدّد أصناف الأغذية التي يمكن أن تدمج فيها المضافات الغذائية، في الملحق الثاني المرفق بالمرسوم التنفيذي 214-12<sup>(3)</sup>، وقائمة المضافات الغذائية التي يمكن دمجها فيه أو النسبة القصوى المرخص بها في الملحق الثالث بهذا المرسوم<sup>(4)</sup>.

1- انظر المادة 13 من المرسوم التنفيذي 214-12 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات، سالف الذكر.

2- انظر الملحق الأول للمرسوم نفسه.

3- انظر الملحق الثاني المرفوق بالمرسوم التنفيذي 214-12 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات، سالف الذكر.

4- انظر الملحق الثالث المرفوق بالمرسوم نفسه.

## المطلب الثاني

### الالتزامات العامة للمتدخل في مجال المضافات الغذائية

إنّ وظيفة القانون هي حماية الطرف الضعيف مقارنة بالطرف القوي خاصة في العلاقة التعاقدية. والمعلوم أنّ الطرف الضعيف هو من يحظى باهتمام أغلب التشريعات، بهدف إعادة تحقيق المسأواة بين الأطراف المتعاقدة<sup>(1)</sup>، لاسيما التطور الهائل المحقق في الإنتاج الصناعي، قد نتج عنه تزايد في المخاطر التي يتعرض لها المستهلك أثناء التعامل مع هذه المنتوجات الحديثة<sup>(2)</sup>.

فالتحولات الاقتصادية والاجتماعية أقرت مجموعة من الالتزامات الأخرى الحديثة على المتدخل، إلى جانب ما عليه من التزامات تقليدية معتادة اتجاه المستهلك؛ وذلك لضمان حصوله على منتوجات وخدمات تستجيب لحاجياته وتطلعاته<sup>(3)</sup>.

وهذا ما دفع إلى التدخل من أجل خلق وسائل وقائية وحمائية لتحقيق هذا الهدف، ومن ضمنها التزام المتدخل بالمطابقة (الفرع الأول)، والالتزام بضمان العيوب الخفية (الفرع الثاني)، والالتزام بالسلامة (الفرع الثالث)، وذلك نظراً لما توفره هذه الالتزامات من حماية للمستهلك كطرف ضعيف في العقد الاستهلاكي.

#### الفرع الأول: الالتزام بالمطابقة حماية للمستهلك من مخاطر المضافات الغذائية

الأصل أن يكون المنتوج الغذائي المعروض للاستهلاك في السوق مطابقاً للرغبة المشروعة للمستهلك، ويتم تقدير الرغبة المشروعة في إطار مجموعة من العوامل أهمها: طبيعة المنتوج، الغرض منه، الحالة التقنية، والمعلومات التي يدلّي بها المتدخل للمستهلك

1-Camill Dupin ,la notion de consommateur ,mémoire master ,spécialité droit des Contrats , faculté Jean Monnet ,université paris-sud,2013-2014,p3.

2- علي حساني، الإطار القانوني للالتزام بالضمان في المنتوجات، دراسة مقارنة، رسالة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، 2011-2012، ص.02.

3- عبد الكريم عياد، الالتزام بالمطابقة في التشريع المغربي، مجلة الفقه والقانون، ع47، سبتمبر 2016، ص.05.

حول المنتوج<sup>(1)</sup>، ولأجل تحقيق هذه الرغبة المشروعة؛ أقرّ المشرع مبدأ مطابقة المنتوج للمقاييس والأنظمة بموجب المادتين 11 و12 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(2)</sup>.

ومن خلال استقرائنا للمواد سابقة الذكر، يتبيّن وجوب أن تكون المنتجات والخدمات مطابقة للرغبة المشروعة للمستهلك، وكذا وجوب مطابقة المنتوج للقواعد الخاصة الواردة في القوانين واللوائح والمقاييس.

وهذا ما يستدعي تحديد مفهوم المطابقة، وكذا مفهوم المواصفات القياسية في مجال المنتجات الغذائية.

### **أولاً: مفهوم المطابقة**

إنّ مصطلح المطابقة له العديد من المعاني، فهي تعني مطابقة المنتوج للقواعد الآمرة، كما تعني في محل ثان، مطابقتها للمواصفات والعادات المهنية، وتعني أخيراً مطابقتها للعقد<sup>(3)</sup>. فالالتزام بالمطابقة يجمع هذه المعاني الثلاثة في العلاقة ما بين المتدخلين والمستهلكين للمنتوجات بحيث تكون مطابقة الرغبة المشروعة للمستهلك<sup>(4)</sup>.

1- لطفي فهمي علي حمزاوي، علي عبد العزيز علي، مجلة إدارة الجودة والأمان الغذائي، كلية الزراعة، جامعة عين شمس، القاهرة، مصر، 2007، ص43.

2- انظر المادتين 11 و12 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.

3- تختلف المطابقة في مجال حماية المستهلك عن تلك الموجودة في القانون المدني، لكون هذه الأخيرة قاصرة على العقد، وهي تتضمن تقديم مبيع مطابق للمواصفات المحددة بالعقد، أما المطابقة في عقد الاستهلاك، فتتضمن مطابقة مواصفات حدتها القوانين واللوائح التنظيمية .(جودت هندي، الالتزام بالمطابقة وبضمان ادعاء الغير حسب نصوص اتفاقية فيينا لعام 1980 بشأن البيع الدولي للبضائع، مجلة جامعة دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية، مج 28، ع 01، 2012، ص 113).

4- علي فتاك، حماية المستهلك وتأثير المنافسة على ضمان سلامة المنتج، دار الفكر الجامعي، ط 01، الإسكندرية، مصر، 2014، ص 234.

ويكون المنتج مطابقاً، بتوفير المقاييس المعتمدة واللوائح الفنية، ومواصفاته المميزة، ويتم الاعتراف بمتانة المنتج بمنحه شهادة المطابقة<sup>(1)</sup>، والتي تمثل تأكيداً من طرف ثالث على أن المتطلبات الخصوصية المتعلقة بمنتج أو مسار أو نظام أو شخص تم احترامها<sup>(2)</sup>، وبالتالي فالشرع قد ألزم المتدخل بمتانة المنتج للرغبة المشروعة للمستهلك<sup>(3)</sup>، بهدف حمايته باعتباره الطرف الضعيف في العلاقة التعاقدية، إذ أكد ضرورة مطانة المنتج للمواصفات المحددة قانون أو للمقاييس المعتمدة بغرض توفير الجودة للمنتج<sup>(4)</sup>.

### **أ- مطانة المنتج للرغبة المشروعة للمستهلك**

تعد مطانة المنتج للرغبة المشروعة للمستهلك، بمثابة المفهوم الواسع للمطانة، حيث عرّفها الشرع بموجب المادة 03 في البند 19 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش على أنها: "استجابة كل منتج موضوع للاستهلاك للشروط المتضمنة في اللوائح الفنية والمتطلبات الصحية والبيئية والسلامة والأمن الخاص به".

كما أكدت المادة 11 من نفس القانون ضرورة استجابة المنتج للرغبات المشروعة للمستهلك من حيث مصدره، والنتائج المرجوة منه والمميزات التنظيمية، من ناحية تغليفه، وتاريخ صنعه، والتاريخ الأقصى لاستهلاكه وكيفية استعماله والشروط الازمة لحفظه.

1- كريمة بركات، حماية أمن المستهلك في ظل اقتصاد السوق(دراسة مقارنة)، أطروحة دكتوراه في القانون، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري، تizi وزو، 29-05-2014، ص160.

2- بمقتضى المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 465-05 مؤرخ في 06-12-2005، يتعلق بتقييم المطانة، ج.ر.ع 80، صادر في 11-12-2005.

3- انظر المادة 01/11 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

4- مثال بوروح، ضمانات حماية المستهلك في ظل قانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، مذكرة ماجستير في القانون، فرع قانون حماية المستهلك والمنافسة، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 2014-2015، ص79.

وتمثل الرغبة المشروعة، الأمر الذاتي لدى الإنسان، وهي تختلف من شخص لأخر ، عبر زمان ومكان متغيرين، والمهم أن يستجيب المنتوج الذي يقدمه المتدخل لرضا المستهلك<sup>(1)</sup>، مهما اختلفت الأذواق والوضعيات الفردية<sup>(2)</sup>.

### **ب- مطابقة المنتوج للمعايير المحددة قانونا**

حتى يضمن المتدخل جودة المنتوج<sup>(3)</sup> المعروض للاستهلاك، لابد من امتثال المنتوج للمواصفات القانونية، والمواصفات القياسية.

#### **1- مطابقة المنتوج للمواصفات القانونية**

ألزم المشرع المتدخل بمطابقة المنتوج للمواصفات القانونية في كل ما يتعلق بالمنتجات من مميزات وتركيبات وتغليف...<sup>(4)</sup>؛ فيقع على عاتق المتدخل احترام هذه المواصفات الغذائية انطلاقا من مرحلة الإنتاج إلى غاية استهلاكه.

ويتطبيق هذا الأمر، في مجال المضافات الغذائية، فإنّ المشرع يشترط توخي الحذر في استعمالها؛ وذلك نظرا لاعتبارها جزءا لا يتجزأ من الأغذية المصنعة، واعتماد المتدخل عليها في الصناعة الغذائية لتحقيق هدف ما وراء إضافتها.

---

1- دليلة معزوز، الالتزام بالمطابقة في مجال الصناعة الغذائية، مجلة معارف، قسم العلوم القانونية، جامعة البويرة، السنة 08، ع 17، ديسمبر 2014، ص 78.

2- محمد بودالي، حماية المستهلك في القانون المقارن، دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي، دار الكتاب الحديث، الجزائر، 2006، ص 283.

3- الجودة تقوم على الأمور الآتية: الثقة بين المتدخل والزيون، والقيم التي تمثل العدالة والشفافية والصدق، وأخيرا النزاهة، التي تمثل إنجاز العمل المطلوب بالشكل الصحيح. للتفصيل أكثر انظر: (نسيمة خدير، مساهمة أخلاقيات الاقتصادية الجزائرية الرائدة في صناعة المواد الغذائية الواسعة الاستهلاك، أطروحة دكتوراه في علوم التسيير، تخصص تسيير المنظمات، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة احمد بوقدمة، بومرداس، 2014-2015، ص 182-183).

4- حبيبة كالم، حماية المستهلك، مذكرة ماجستير في القانون، فرع عقود ومسؤولية، كلية الحقوق، جامعة الجزائر، 05-06-2013، ص 39.

فلا بد على المتدخل أن تكون المواد الغذائية التي يعرضها موافقة للمضافات الخاصة المتعلقة باستخدام المضافات الغذائية المسموح بإضافتها، وأن تكون خاضعة للظروف والضوابط التقنية التي يجب تطبيقها تحت ظروف التصنيع الجيدة<sup>(1)</sup>.

وقد تدخلت الدولة بتشريعاتها في هذا الإطار، بتنظيم كافة مراحل إنتاج وتوزيع وتدلّل واستهلاك السلع؛ بهدف ضمان سلامة المستهلك، ودرء المخاطر التي تهدده، إضافة إلى حماية المستهلك من حيلولة المتدخل بإيقاعه كضحية للتضليل أو الغش في المنتج<sup>(2)</sup>.

## **2- مطابقة المنتج للمضافات القياسية**

تعتبر المضافات حجر الأساس لأي نشاط صناعي. ويقصد بالمضافات القياسية للسلع الغذائية، تثبيت الصفات الطبيعية والتركيبة للمادة الغذائية المطروحة للاستهلاك. فهي عملية تقييم لمنتجات التصنيع الغذائي حسب مقاييس ومعايير دقيقة، تكون وحدات وزن أو مضافات علمية. وتدخل تحته الملونات والمواد المكتفة، المستحلبات وغيرها من المضافات الغذائية<sup>(3)</sup>.

وقد عرف التشريع التقييس بموجب المادة 02 من القانون 04-04 المتعلق بالتقييس، على أنه: ذلك النشاط الخاص المتعلق بوضع أحكام ذات استعمال موحد ومتكرر في مواجهة مشاكل حقيقة أو محتملة، يكون الغرض منها تحقيق الدرجة المثلثى من التنظيم في إطار معين، ويقدم وثائق مرجعية تحتوي على حلول تقنية وتجارية تخص المنتجات والسلع<sup>(4)</sup>.

وأهم شيء يجب التركيز عليه في المعاشرة القياسية لتصنيع المنتجات هو الحفاظ على الحد الأقصى لشروط وخصائص الجودة التي يجب توافرها في المنتج من أجل ضمان صلاحية الاستهلاك، أو الاستعمال دون تشكيل أي خطر على صحة وسلامة

1- حبيبة كالم، المرجع نفسه، ص 41.

2- عائشة مزاري، علاقة قانون حماية المستهلك بقانون المنافسة، مذكرة ماجستير في القانون، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة وهران، 25-06-2013، ص 02.

3- لطفي فهمي علي حمزاوي، علي عبد العزيز علي، مرجع سابق، ص 43.

4- انظر المادة 02 من القانون 04-04 مؤرخ في 23-06-2004، يتعلق بالتقييس، ج.ر.ع 41، صادر في 27-06-2004.

المستهلك<sup>(1)</sup> ولتوسيع دور الموصفات القياسية في ضبط المضافات الغذائية، نجد أنّ المشروع النهائي المتعلق بالمضافات الغذائية للزيوت المعدنية ذات الدرجة النهائية، الصادر عن هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية<sup>(2)</sup>، قد بين طريقة تطبيق الموصفات القياسية في مجال المضافات الغذائية. وذلك لأنّ تتوافق المواد الغذائية لشروط الاستعمال وما تم الإعلان عنه وما كُتب في الغلاف<sup>(3)</sup>، من مركبات ومضافات غذائية من حيث استعمالها أو نسبها؛ فمطابقة المنتوج للموصفات القياسية، تحمي أمن وصحة المستهلك، لدحض العديد من السلع المغشوشة، وإبعادها عن العرض في الأسواق<sup>(4)</sup>.

### الفرع الثاني: التزام المتدخل بضمان العيوب الخفية في مجال المضافات الغذائية

إنّ المتدخل شخص خبير في مجال تخصصه، وليس من الصعب عليه معرفة ما يمكن أن يؤثر في رضا المستهلك، وإن جهل ذلك فهو المقصّر، خصوصا في مجال ضمان المتدخل للعيوب الخفية، باعتبار أنّ تخصصه وتفوّقه العلمي والتكنولوجي، لا يسمح له الاحتياج بعدم العلم بالعيوب، بل واجب عليه أن يعلم المستهلك خصوصا أمام جهله<sup>(5)</sup>. فما هو المقصود بالعيوب الخفية؟ وما هي شروطه؟

- 1- زهبة بطاشه، الموصفات القياسية والجزاءات الجنائية في التصنيع الجزائري، مجلة الفقه والقانون، ع22، أوت 2014، ص149.
- 2- للتوضيح أكثر انظر:مشروع الموصفة القياسية الخليجية المتعلقة بمضافات الأغذية، الزيوت المعدنية ذات الدرجة النهائية المعد من طرف اللجنة الفنية الخليجية لقطاع المنتجات الغذائية والزراعية، 2013.
- 3- عمر لعلوي، المستهلك الجزائري بين الحماية القانونية والإستراتيجية التسويقية، مجلة القادسية للعلوم الإدارية والاقتصادية، مج 14، ع01، 2000، ص 110.
- 4- عائشة مزراري، مرجع سابق، ص 02.
- 5- علي حميد كاظم، الغش في عقد البيع، دراسة مقارنة بين الشريعة الإسلامية والقانون، مجلة كلية الحقوق، جامعة النهرين، العراق، 2015، ص 447.

## أولاً: مفهوم العيب الخفي

بمراجعة النصوص القانونية، التي تنظم الموضوع، لم نجد أياً منه أوضح تعريفاً للعيب الخفي، وإنما اقتصر التشريع الجزائري على ذكره وتبين شروطه، غير أنّ الفقه قام بتعريف العيب في إطار المفهوم التقليدي له على أنه: "تلك الآفة الطارئة التي تخلو منها الخلقة السليمة للأشياء والتي تلحق بالمبيع، فتنقص من قيمته أو من استعماله نقصاً مؤثراً، لا يتسامح به العرف أو التعامل التجاري، بحسب المأثور من استعمالات الشيء"<sup>(1)</sup>.

وبالرجوع إلى القانون المدني بمقتضى المادة 379 منه، نجد بأنّها تقرر الضمان في حالة عيب ينقص من قيمة أو نفع المبيع، والثانية حالة عدم توفر الصفات التي كفلها البائع للمشتري<sup>(2)</sup>، لكن التطور الصناعي لوسائل الإنتاج والتوزيع أدى إلى ظهور مفهوم جديد للعيب، وهو ما يطلق عليه، بالمفهوم الحديث للعيب المرتبط بحماية المستهلك<sup>(3)</sup>، والذي يقصد به: "نقص السلامة والأمن في المنتوج"<sup>(4)</sup>.

فتتحقق الضمان<sup>(5)</sup>، لا يتوقف بمجرد وجود العيب بالمبيع، بل لا بد من توافر شروط معينة تؤثر بالمبيع، حتى يمكن الاعتماد على وجود العيب الخفي<sup>(6)</sup>.

1- نقا عن: محمد عبد الرحمن محمد حنتولي، المسؤولية المدنية للمنتج عن أضرار منتجاته الخطيرة، دراسة مقارنة، مذكرة ماجستير في القانون، كلية الدراسات العليا، جامعة بيروت، فلسطين، 2009، ص82.

2- انظر المادة 379 من القانون المدني.

3- نسرين بن زادي، حماية المستهلك من خلال الالتزام بالضمان، مذكرة ماجستير في القانون الخاص، تخصص عقود ومسؤولية، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 2014-2015، ص45.

4- نسرين بن زادي، المرجع نفسه، ص46.

5- بعض الفقه يأخذ بمصطلح المسؤولية بدلاً من كلمة الضمان، باعتبار أنّ ضمان العيب الخفي لا يعني الدفاع عن مصلحة المشتري، فحسب وإنما أيضاً تعويضه كما أصابه من ضرر، وببقى هذا الرأي محل خلاف. (وللتفصيل أكثر انظر: علي حساني، الإطار القانوني للالتزام بالضمان، ص51).

6- محمد عبد الرحمن محمد حنتولي، مرجع سابق، ص86.

## **ثانياً: شروط العيب الخفي**

أشارت القواعد المتعلقة بتنظيم ضمان العيب الخفي إلى الشروط التي يجب أن تتوافر في العيب الموجب للضمان، والمتمثلة أساساً في خفاء العيب<sup>(أ)</sup>، عدم علم المستهلك به<sup>(ب)</sup>، وشرط قدمه<sup>(ج)</sup>، بالإضافة إلى شرط التأثير<sup>(د)</sup>.

### **أ- خفاء العيب على المستهلك:**

من المنطقي أنه لا ضمان على البائع، في حالة ما إذا اقتى المشتري شيئاً به عيب ظاهر<sup>(1)</sup>؛ لذا اشترط المشرع خفاء العيب، بحيث لا يكون بوسع المستهلك المضرور أن يكتشفه، ولو فحص المنتوج بعناية الرجل العادي، فلا يمكن كشفه إلا بواسطة خبير أو مختص<sup>(2)</sup>.

### **ب- عدم علم المستهلك بالعيب:**

قضت المادة 2/379 من القانون المدني، على أن علم المشتري بالعيب وقت البيع يجعل من العيب ظاهراً، كما أن العلم به، يعدّ موافقة على شراء المبيع بحالته المعيبة<sup>(3)</sup>.

### **ج- قدم العيب:**

فالعيب الذي يلحق المنتوج بعد تسلمه من طرف المستهلك، لا ضمان له من طرف البائع، كالعيب الذي مس السلعة لكونها فاسدة، وذلك لعدم مراعاة شروط حفظها، فمن

---

1- سامي بلعاير، ضمان المحترف لعيوب منتوجاته في القانون المدني والقواعد العامة لحماية المستهلك في الجزائر،

مذكرة ماجستير في قانون الأعمال، كلية الحقوق، جامعة منتوري، قسنطينة، 2005، ص42.

2- أحمد بن عزوز، مرجع سابق، ص149.

3- نادية مامش، مسؤولية المنتج، دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي، مذكرة ماجستير في القانون، تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق، جامعة مولود معمري، تizi وزو، 16-01-2012، ص09.

شروط ضمان العيب، أن يكون قد وقع قبل التسليم<sup>(1)</sup>؛ إلا أنّ هذا الشرط يعتبر أمراً صعب التحقيق خاصة أمام التطورات الحاصلة في مجال استعمال المضافات الغذائية، ودقة هذه المواد والصعوبة في اكتشاف العيب فيها.

#### د- أن يكون العيب مؤثراً:

العيب المؤثر وفقاً للمادة 1/379 من القانون المدني، هو ذلك العيب الذي ينقص من قيمة المنتج، أو الانتفاع به حسب الغاية المقصودة والمستفادة مما هو مبين في العقد<sup>(2)</sup>، غير أنّ ما ذكر في النص السابق لا يتاسب مع المنتوجات الغذائية، لاسيما فيما يتعلق بأضرار المضافات الغذائية، فهي لا تؤثر على قيمة المنتوج فحسب، بل تؤثر على أمر أخطر من ذلك؛ هو السلامة الجسدية للمستهلك<sup>(3)</sup> فحتى يكون العيب محل الضمان لابد أن يكون جسيماً(مؤثراً)، قديماً، خفياً، وأن لا يكون العيب معلوماً للمستهلك، وهو التزام يقع على كل متدخل في عملية وضع المنتوج رهن التداول<sup>(4)</sup>.

وتجر الإشارة إلى أنّ الضمان الذي جاء به المشرع في القواعد الخاصة يحمل أكثر حماية للمستهلك، على اعتبار أنّ القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش جاء مفصلاً أكثر لموضوع ضمان العيب الخفي مقارنة مع أحكامه في ظلّ القواعد العامة<sup>(5)</sup>. وذلك راجع إلى الصعوبات المثارة في تطبيق أحكام ضمان العيب الخفي<sup>(6)</sup>، خاصة في مجال المنتوجات التي تمس بالصحة والسلامة الجسدية، بل أكثر من ذلك، فقد

1- زاهية حورية كجار، المسؤولية المدنية للمنتج(دراسة مقارنة)، رسالة دكتوراه، كلية الحقوق، جامعة مولود معمري، تيزي وزو، 2006-2007، ص 07

2- انظر المادة 01/379 من القانون المدني.

3- أحمد بن عزوز، مرجع سابق، ص 149.

4- لامية لعجال، حماية المستهلك في معاملات التجارة الالكترونية، أطروحة دكتوراه، فرع قانون الأعمال، قانون خاص، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، بن يوسف بن خدة، 10-05-2016، ص 132-133.

5- لامية لعجال، مرجع سابق، ص 129.

6- كريمة برकات، مرجع سابق، ص 378.

تودي بحياة المستهلك، خاصة أمام التأثير الخطير للمضافات الغذائية، في حالة عدم مطابقتها للمواصفات القانونية.

ففي غالب الأحيان، وحتى وإن كانت النسب المكتوبة على الغلاف غير مطابقة للمواصفات القانونية، يكون المستهلك جاهلاً بذلك الأمر؛ لعدم علمه بخبايا الصناعة الغذائية؛ لذا لابد من ضمان العيوب الظاهرة حتى تقرر الحماية الكافية والفعالة للمستهلك باعتبار أنها تمثل بأهم شيء وهو صحة المستهلك وسلامته.

والمستخلص مما سبق هو أنّ القواعد التقليدية لضمان العيب الخفي غير فعالة في تقرير حماية المستهلك، أمام التطور التقني والتكنولوجي في المواد الغذائية، التي يزداد فيها إدماج المضافات الغذائية، أمام جهل المستهلك لها؛ لذا أقرّ المشرع التزاماً جديداً، ألا وهو الالتزام بضمان السلامة.

### **الفرع الثالث: الالتزام بضمان السلامة**

نظراً لكثرة الاعتداءات غير المشروعة على حق المستهلك في سلامته الجسدية، جراء أساليب الغش والخداع في تركيبة مكونات الأغذية بصفة عامة<sup>(1)</sup>، خاصة من حيث المضافات الغذائية المدمجة، وكذا في نسب إضافتها؛ تدخل المشرع الجزائري لتدعم المنظومة التشريعية في مجال المنتوجات، خاصة مجال الصناعة الغذائية، وشدد في هذا الأمر بإقراره للالتزام بضمان السلامة بموجب القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.

من المفترض على المتدخل ضرورة تسليم منتوج يحقق السلامة والأمن للمستهلك<sup>(2)</sup>، وهذا يعتبر من أهم الحقوق الأساسية له؛ لذا نجد أنه قد امتد إلى نطاق عقود الاستهلاك، خصوصاً تلك

---

1 - كريمة بركات، التزام المتدخل بسلامة المستهلك في مجال الصناعة الغذائية، مجلة معارف، قسم العلوم القانونية، السنة 08، ع 17، ديسمبر 2014، ص 102.

2 - كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 72.

المنتوجات التي تتطوي على أخطار كبيرة تهدد أمن المستهلك<sup>(1)</sup>.

### **أولاً: مفهوم الالتزام بضمان السلامة**

بالرجوع إلى المادة 03 من المرسوم التنفيذي 90-266 المتعلق بضمان المنتوجات والخدمات، نجدها تقضي بأنه، يجب على المتدخل الالتزام بضمان سلامة المنتوج من أي عيب يجعله غير صالح للاستعمال المخصص له. فيمكننا أن نلاحظ أنّ المشرع قد وضع التزاما عاما بضمان سلامة المنتوج على عائق المتدخل؛ واعتبره من أهم الأطر في حماية المستهلك، على أساس أنّ حماية صحة وسلامة المستهلك مضمونة<sup>(2)</sup>. ونظرا لأهميته بفقد كرّسه بموجب المادة 09 من القانون 09-03 التي تشرط أن تكون المنتوجات الموضوعة للاستهلاك مضمونة، وتتوفر على الأمان، وتحقق الاستعمال المشروع المعد له، وأن لا تلحق ضررا بصحة وسلامة المستهلك. والالتزام بالسلامة يتعلق بالمنتوج الموضوع للاستهلاك، وهذا الأخير يمثل المنتوج الذي يطابق مضمون المادة 10/3 من قانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش: "هو كل سلعة أو خدمة، يمكن أن يكون موضوع تنازل بمقابل أو مجانا".

فالمشرع قد أخذ بمعايير جد واسع، بحيث أنّ السلامة تشمل كل السلع والخدمات على مختلف أنواعها؛ صناعية، فلاحية، يدوية...<sup>(3)</sup>، وجاءت المادة 03 من القانون 12-203

---

1 - طيب ولد عمر، النظام القانوني لتعويض الأضرار الماسة بأمن المستهلك وسلامته، دراسة مقارنة، أطروحة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، 2009-2010، ص69.

2- La protection de la santé , et de la sécurité du consommateur elle est assurée notamment par des disposition strictes relative au control des denrées alimentaire et des objets usuels, en matière de sécurité des prestation en revanche ,il existe encore un vide juridique ,qu'il importe de combler ,pax al pichonnaz ,la protection du consommateur en droit des contrats ,revue de droit de la consommation ,liber amicorum ,Bernd Stander ,Nomos Schulthess,p327.

3 - شوقي بناسي، أثر التشريعات الاستهلاك على المبادئ الكلاسيكية للعقد، أطروحة دكتوراه علوم، تخصص قانون خاص، كلية الحقوق، جامعة الجزائر، 2015-2016، ص297.

**المتعلق بالقواعد المطبقة في مجال أمن المنتجات لتوضح بأنّ ما هو وارد فيها يخضع لأحكام خاصة<sup>(1)</sup>.**

**ثانياً: مضمون الالتزام بالسلامة في مجال المضافات الغذائية**

أورد المشرع مضمون الالتزام بالسلامة في المادة 10 من قانون حماية المستهلك وقمع الغش التي تقضي بأنّه: "يتعين على كل متدخل احترام إلزامية أمن المنتج الذي يضعه الاستهلاك فيما يخص: مميزاته، تركيبته، تغليفه، شروط تجميعه، صيانته...".<sup>(2)</sup>

والمضافات الغذائية تدخل ضمن إطار تركيبة المنتج الغذائي، فيقتضي الأمر ضرورة احترام أمن المنتج أثناء إدماجهها بالمادة الغذائية، وكتطبيق لهذه المادة جاءت المادة 05 من المرسوم التنفيذي 12-203 المتعلق بالقواعد المطبقة في مجال أمن المنتجات لتأكد ضرورة استجابة السلعة أو الخدمة بمجرد وضعها رهن الاستهلاك، للتعليمات التنظيمية المتعلقة بها في مجال أمن وصحة المستهلكين، وحمايتها خاصة فيما يتعلق بمميزات السلعة من حيث التركيبة<sup>(3)</sup>.

بعد إبراز الالتزامات المفروضة على المتدخل، يتأنّد لنا خصوصية الالتزامات الثلاث (الالتزام بالإعلام، والمطابقة، والالتزام بالسلامة) في تشريعات الاستهلاك، في المقارنة مع نظيراتها من القواعد العامة<sup>(4)</sup>، وهذا ما يميز العقد الاستهلاكي، وما يترتب عليه من آثار قانونية، عن غيره من العقود الأخرى.

1- انظر المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 12-203 مؤرخ في 06-05-2012، يتعلق بالقواعد المطبقة في مجال أمن المنتجات، ج.ر.ع 28، صادر في 09-05-2012.

2- انظر المادة 10 من القانون 09-03، المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

3- انظر المادة 05 من المرسوم التنفيذي رقم 12-203، المتعلق بالقواعد المطبقة في مجال أمن المنتجات، سالف الذكر.

4- للتفصيل أكثر في نواحي التمييز لهذه الالتزامات الثلاث بين القواعد العامة ونظيراتها في تشريعات الاستهلاك.  
(انظر: شوفي بناسي، مرجع سابق، ص310).

## **الفصل الثاني**

**الآليات القانونية لحماية**

**المستهلك من مخاطر**

**المضادات الغذائية**

أدى ظهور الكم الهائل للمنتوجات إلى المساهمة في تيسير حياة الإنسان، بما وفرته له من أسباب للرفاهية، إلا أنه في مقابل ذلك، ليس في وسع أحد أن يغفل أو يتغافل عن الأضرار المترتبة الخطيرة نتيجة طرح واستهلاك المنتوجات المهددة لحياة المستهلكين<sup>(1)</sup>.

لذا تحرص تشريعات الدول على إيجاد حلول إستراتيجية وضوابط قانونية تسمح بتحقيق وفراة الغذاء من جانب، وسلامة المستهلك من جانب آخر<sup>(2)</sup>. غير أنّ الأخطر الاحتمالية والأضرار المتوقعة حصولها على صحة المستهلك، كنتيجة لاستهلاكه للمنتوجات المدمج فيها المضادات الغذائية<sup>(3)</sup>؛ دفعت بالتشريع إلى ضبط وإحاطة المنتوج بإجراءات واجبة المراقبة لتحقيق "مبدأ سلامه المنتوج".

بالرغم من كل النصوص التي أوجدها المشرع الجزائري، إلا أنه يوجد دائماً إخلال من طرف المتدخل بضمان سلامه المنتوج؛ لذا فقد رُتّب على عدم تنفيذ المتدخل للأطر القانونية المسطورة للمضادات الغذائية، وللتزامات الملقاة على عاته تجاه المستهلك، آثار بقياً على المسؤولية الجنائية كانت أم جنائية، أو بقياًهما معاً<sup>(4)</sup>.

فالشرع إذا قد نظم استعمال المضادات بقواعد قانونية لحماية المستهلك؛ وللهذا قام بتجريم كل فعل من شأنه الإخلال بالأحكام المنظمة لها، فلا يكفي تجريم الأفعال الماسة بسلامة المستهلك، بل لابد من إيجاد أجهزة إدارية كفيلة بتوفير الحماية اللازمة له، والتي ندرسها في إطار الآليات القانونية القبلية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية (المبحث الأول).

1- كريم بن سخريه، المسؤولية الجنائية للمنتج وآليات تعويض المتضرر، دراسة تحليلية وتطبيقية في ضوء أحكام القانون المدني وقانون حماية المستهلك وقمع العش، دار الجامعة الجديدة، الإسكندرية، مصر، 2013، ص 01.

2- محمد رائد محمود، عبد الدلاعنة، المسؤولية الجنائية لمنتجي الدواء عن العيوب التي تظهر في المنتجات الدوائية، "دراسة مقارنة"، رسالة ماجستير في القانون الخاص، كلية الحقوق، جامعة الشرق الأوسط، ص 01.

3- مصطفى بوديسة، مرجع سابق، ص 17.

4- فتحية حدوش، مرجع سابق، ص 03.

أما ما رتبه على المتتدخل المخالف لقواعد السلامة الصحية من المسؤولية المدنية، فهي تهدف إلى تمكين المستهلك من حقه في المطالبة بالتعويض عن كل ضرر يمس بسلامته وفقاً لنصوص القانون المدني، وكذا قانون حماية المستهلك.

ولم يقتصر الأمر عند هذا الحد، بل أوكل للجهات القضائية تطبيق القانون بتحديد الجزاء المطبق على كل خرق، يوصف على أنه جريمة ماسة بسلامة وصحة المستهلك، وهذا في إطار دراستنا لآليات الحماية حال الإخلال بسلامة المستهلك من مخاطر المضادات (المبحث الثاني).

## **المبحث الأول**

### **الآليات القانونية القبلية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية**

ألزم المشرع الجزائري المتتدخل بجملة من القواعد القانونية، ورسم بموجبها حدوداً، وذلك بوضع نظام قانوني خاص ب مجال استخدام المضادات الغذائية.

وفي حال الإخلال بهذه القواعد، رتب المسؤولية الجزائية، بتجريم كل فعل يخل بالقواعد المشترطة في منتوج ما، وذلك من حيث نوع المضاف المرخص باستخدامه، أو من حيث نسبة إدماجه الواجب ضبطها في المنتوج، ومن حيث الإخلال بالالتزامات العامة المشترطة قانوناً تجاه المستهلك (الإعلام، المطابقة، وأمن المنتوج).

فالشرع قد أقر نظماً قانونية وقائمة، لصد كل ما يعرض سلامة المستهلك وصحته للخطر، خاصة أمام تلاعب المتتدخل وتحكمه بالمستهلك، واستغلاله بسهولة<sup>(1)</sup>، سعيا نحو الربح المادي دون الأخذ بعين الاعتبار للآثار السلبية له جراء ذلك، فلمجرد عدم احترام المتتدخل للقواعد المنظمة لاستعمال المضادات تتقرر مسؤوليته، دون الحاجة إلى وجود ضرر يلحق بالمستهلك، وذلك في إطار الأفعال المجرمة في قانون العقوبات وقانون حماية المستهلك وقمع الغش (المطلب الأول)، وتبيّن أهم الأجهزة المكلفة بتكريس هذه الحماية (المطلب الثاني).

1- طارق الخير، حماية المستهلك ودورها في رفع مستوى الوعي الإستهلاكي لدى المواطن السوري، مجلة جامعة دمشق، مج. 17، ع 01، 2001، ص 91.

## المطلب الأول

### التجريم كآلية قبالية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية

لقد كانت الشريعة الإسلامية سباقة في النهي عن الكذب، والغش، والخداع، والتحايل وكل وسيلة تؤدي إلى أكل أموال الناس بالباطل حيث قال سبحانه: «**وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَطْلِ وَتُدْلُوْا بِهَا إِلَى الْحَكَامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾**»<sup>(1)</sup>، كما أنّ عليه الصلاة والسلام، بين أنّ من يجحد عن منهج الإسلام في تعاملاته، فليس من المؤمنين الذين كُمل إيمانهم<sup>(2)</sup>، لقوله صلى الله عليه وسلم: "من غشنا فليس منا"<sup>(3)</sup>.

وقد سايرت التشريعات الوضعية هذا المنهاج، منها المشرع الجزائري الذي جرم مثل هذه الأفعال وقرر عليها ما يقابلها من العقوبات قانوناً، إذ نجد في محتوى القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش الجرائم المتعلقة بالخداع والغش، دون تفصيل فيها، لذا أحالها بموجب المادة 83 من هذا القانون إلى قواعد قانون العقوبات (الفرع الأول)، كما أدرج في قانون حماية المستهلك وقمع الغش، تلك الجرائم الماسة بصحة وسلامة المستهلك، وجريمة الإخلال بالتزامات المتدخل تجاه المستهلك (الفرع الثاني).

#### الفرع الأول: الحماية المنصوص عليها في قانون العقوبات

إنّ الحماية الجزائية للمستهلك لها أهمية معتبرة في الوقت الراهن، خاصة مع تزايد انتشار العقود المركبة المبرمة بين المستهلك والمتدخل<sup>(4)</sup>، لذا فالدولة تسعى للتکفل بهذه الحماية

1- الآية 188 من سورة البقرة.

2- عبد الإله بن أحمد عبد المالك بن علي، الغش التجاري الإلكتروني(دراسة تأصيلية تحليلية مقارنة)، أطروحة دكتوراه الفلسفة في العلوم الأمنية، كلية العدالة الجنائية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، ،2014، ص 02.

3- مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، المطبعة العاملة في دار الخلافة العلية، ط 01، 1330هـ، ج 1، ص 69.

4- فرحات زموش، مرجع سابق، ص 04.

لصالح مواطنيها ضدّ الغش والخداع<sup>(1)</sup>.

واقتضت الضرورة لها، أمام كثرة الأضرار التي تصيب المستهلك من جهة، وعدم كفاية أحكام القانون المدني لتغطية هذه الأضرار وجبرها من جهة أخرى<sup>(2)</sup>.

فحماية المستهلك في مواجهة أفعال الغش والخداع، تمثل مطلباً أمانياً في غاية الأهمية مما قد يتعرض له من أخطار ماسة بصحته وحياته، وذلك أمام سعي المتداول للكسب السريع على حسابه<sup>(3)</sup>، وعلى ذلك فالمشروع الجزائري يهدف من خلال تقرير جريمتي الخداع والغش، إلى حماية المستهلك مما قد يهدد صحته وسلامته.

### **أولاً: الحماية الجزائية من الغش في المواد المضافة:**

إن فكرة الغش وإن كانت من المسائل المعروفة، فهو يعتبر أمراً منافياً للأخلاق الحميدة، ومفسداً لكل مقومات الحياة الراقية في المجتمع إلا أنها معقدة من حيث الحلول الموضوعة لها، وذلك بسبب كثرة وتطور وسائل الغش الموازية لتطور التكنولوجيا.

وقد تزايد الغش في مجال الأغذية والمنتجات<sup>(4)</sup>، خصوصاً في مجال المضادات الغذائية التي ساعدت مرتكبي جرائم الغش، وأمدتهم بوسائل سهلت ارتكاب جرائمهم بسهولة، خاصة أمام جهل المستهلك لأنواع المضادات، والنّسب الواجب استخدامها، وعدم إدراكها بالحواس، وهذا ما يهدّد حياته ويعرضها للأخطار<sup>(5)</sup>.

1- علي حساني، الإطار القانوني للإلتمام بالضمان، ص 14.

2- علي حامد كاظم، مرجع سابق، ص 444.

3- نجاح ميدني، آليات حماية المستهلك في الاقتصاد الإسلامي، مذكرة ماجستير في الاقتصاد الإسلامي، كلية العلوم الاجتماعية والعلوم الإسلامية، جامعة الحاج لخضر، باتنة، 2007-2008، ص 23.

4- لقد وسع المشروع من محل الحماية في قانون الاستهلاك باعتماده مصطلح "منتج" والذي يشمل كلاً من السلعة والخدمة في حين حصره في قانون العقوبات في السلعة التي تتدرج تحت لواء المنتوج دون الخدمة، وهذا بناءً على مفهوم كل من السلعة والمنتج الواردتين في نص المادة 03 من القانون 09-03، سالف الذكر. (نوال مجدي، مرجع سابق، ص 276).

5- علي حامد كاظم، مرجع سابق، ص 444.

فخطورة الغش تكمن في أنّ ظاهر المنتج يبدو مشروعاً للعيان، أمّا في الحقيقة فباطنه المكر والخدعية، ومن ثم يصعب الوقاية منه أو الحد منه، أو محاربته إلّا ببذل جهد بالتعاون والتكافل من قبل الجميع.

وهذا ما دفع بالمشروع إلى التفكير في وضع قواعد خاصة كفيلة بحماية الطرف الضعيف في العقد الاستهلاكي<sup>(1)</sup>، وذلك من خلال تجريم فعل الغش في إطار قانون العقوبات بمقتضى أحكام المواد(306-309)<sup>(2)</sup>، التي أحالت إلى تطبيقها المادة 83 من القانون 09-03 المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(3)</sup>.

فمن أجل التعرّف على الحماية الجزائية من جريمة الغش، استدعي الأمر التطرق لتعريف الحماية الجزائية، وتعريف الغش، ثم تبيان أركان هذه الجريمة على التوالي:

#### **أ- تعريف الحماية الجزائية من جريمة الغش:**

##### **1- معنى الحماية الجزائية:**

إنّ الحماية الجزائية تعني إسباغ التجريم على كل فعل أو سلوك، أو امتناع، يعده المشروع إضراراً بالمستهلك خاصة من الناحية الصحية، ويلجأ إليها المشرع عادة حينما تتحقق عدم كفاية أو قصور الحماية المقررة في فروع القوانين الأخرى<sup>(4)</sup>، بمعنى أنّ قانون العقوبات يدفع عن المستهلك جميع الأفعال غير المشروعة، التي تلحق أضراراً بالمستهلك<sup>(5)</sup>، خاصة تلك الأضرار الماسة بالسلامة الجسدية.

1- زكرياء مولاي، مرجع سابق، ص 02.

2- أمر رقم 156-66، مؤرخ في 08 جوان 1966، متضمن قانون العقوبات، ج. ر.ع 49، صادر في 11-06-1966 معدل ومتمم.

3- انظر المادة 83 من القانون 09-03، المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

4- إيمان صالح علاق، مرجع سابق، ص 173.

5- أحمد محمد محمود خلف، مرجع سابق، ص 17.

## **2- معنى الغش:**

إنّ معنى كلمة الغش يظهر أكثر وضوحاً بتبيّن المعنى اللغوي، ثم المعنى الاصطلاحي في نظر الفقه والقانون.

### **1-2: المعنى اللغوي للغش**

إنّ المعنى اللغوي لاسم الغش بالكسر، هو أنّه لم ينصحه، أي أنّه نقىض النص، أو النصيحة<sup>(1)</sup>.

### **2-2: المعنى الاصطلاحي للغش**

يتضمّن المعنى الاصطلاحي، المدلول الفقهي والقانوني، بتبيّن المفهوم المقدم له، إلا أنّ المشرع الجزائري لم يتعرّض لتعريف الغش بصورة صريحة، وإنّما أورد عليه تطبيقات عديدة تبيّن مضمونه، وتحدد عناصره، تاركاً للفقه والقضاء الاجتهاد في استظهار معناه، باعتبار أنّ وضع التعاريف من الأعمال التي ينطّأ اختصاصها للفقه.

تكفل الفقه بإعطاء الغش تعريفاً له يتمثّل في "إظهار أحد المتعاقدين أو غيره، العقد بخلاف الواقع بوسيلة قولية أو فعلية، وكتمان وصف غير مرغوب فيه، لو علم به المتعاقدان لامتنعاً من التعاقد عليه"<sup>(2)</sup>.

ويعرفه البعض الآخر على أنّه كل فعل عمدي إيجابي، ينصب على منتوج، فيكون هذا مخالفًا لما هو وارد في النصوص القانونية والتنظيمية التي تحديد معايير المنتوجات لكي تُعد صالحة، فهو قد يتحقق بإضافة مادة غريبة عن المنتوج، كإضافة مادة مضافة غير مرخص

1- انظر:أحمد بن محمد علي الفيومي المقري، المصباح المنير، مكتبة لبنان، بيروت، لبنان ،1987، ص170.

2- مشعل بن محمد بن عبد العزيز الجرياء، الغش والتسلّس في العقود بين أشخاص القانون الدولي العام (دراسة تأصيلية مقارنة ) ، رسالة ماجستير في الشريعة والقانون، كلية العدالة الجنائية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2014، ص.07.

بها، مما قد يؤدي إلى تغيير وظيفته أو إخفاء رداعته<sup>(1)</sup>، أو إظهاره في صورة حسنة بالملونات في حين أنها تُخفي عيوب المنتج.

بينما يعرّفه البعض الآخر على أنه: "كل تغيير، أو تعديل أو تشويه يقع على الجوهر أو التكوين الطبيعي لمادة، أو سلعة معدة للبيع، ويكون من شأن ذلك النيل من خواصها الأساسية، أو إخفاء عيوبها، أو إعطائها شكلاً، ومظهاً لسلعة تختلف عنها في الحقيقة".<sup>(2)</sup>

فالغش هو كل تغيير في المنتج الغذائي، يتجسد في عملية تزييف البضاعة<sup>(3)</sup>، والذي يكون إما بالانتزاع أو الإنفاس أو بالإضافة<sup>(4)</sup>؛ حيث يحاول المتدخل التدليس ، والتضليل من أجل إقبال المستهلك على اقتناء منتجه، بإخفاء المعلومات الخاصة به، أو بتقديم معلومات خاطئة عنه، أو بإجراء تغيير في تركيب مكوناته، أو صنفه أو نوعه، حتى يظهره كمنتج سليم وذو نوعية جيدة، وحال من أي عيب، بينما في الحقيقة، هو منتج معيب باطننا، سليم ظاهراً<sup>(5)</sup>.

وأقرّ المشرع تجريم هذا الفعل حماية للمستهلك من الواقع ضحية للغش، حتى يكون محمياً من كل خداع وتضليل، يهز صحته من جهة، كما يؤثر على الثقة والاتّمان اللذان هما ركيزة السوق، وعماد المعاملات التجارية بين كل من المتدخل والمستهلك من جهة أخرى<sup>(6)</sup> بموجب المادة 01/431 من قانون العقوبات<sup>(7)</sup>، والتي تعاقب كل من يغش مواد صالحة

1- عبد الإله بن أحمد عبد المالك بن علي، مرجع سابق، ص26.

2- طلال بن مسعد سعد المطوفي، الإجراءات الجزائية في نظام مكافحة الغش التجاري السعودي (دراسة مقارنة تطبيقية) أطروحة دكتوراه الفلسفة في العلوم الأمنية، كلية الدراسات العليا، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية الرياض السعودية، 2012، ص12.

3- عبد الحليم بوقرين، الجرائم الماسة بأمن وسلامة المستهلك، مذكرة ماجستير في القانون الجنائي وعلم الإجرام، كلية الحقوق، جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان، 2009-2010، ص70.

4- أحمد محمد محمود علي خلف، مرجع سابق، ص 228.

5- نسرين بن زادي، مرجع سابق، ص 228.

6- نصيرة خلوى(عنان)، الحماية القانونية للمستهلك عبر الأنترنت، "دراسة مقارنة"، مذكرة الماجستير في القانون، فرع المسؤولية المهنية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري، تizi وزو ، 2013، ص94.

7- انظر المادة 431 من قانون العقوبات الجزائري.

لتغذية الإنسان، أو الحيوان، أو مواد طبية أو مشروبات، أو منتجات فلاحية، أو طبيعية مخصصة للاستهلاك.

يتضح من خلال نص المادة 431 من ق. ع .ج، أنّ المشرع اشترط في المنتوج، محل جريمة الغش خاصياتان:

- الأولى: أن يكون المنتوج مخصصاً لغرض غذائي، أو صحي.
- الثانية: لا بد أن يكون مصنوعاً بما يخالف اللوائح التنظيمية والأعراف المهنية.

وحتى تتحقق مساعلة المتدخل عن جريمة الغش، لابد من توافر أركانها، لقيام المسؤولية الجزائية عليه.

### **ب - أركان جريمة الغش:**

الغش كأيّ جريمة، تقوم على ركناها الشرعي، وركنيها المادي والمعنوي، وكذا الركن الخاص بها.

#### **1 - الركن الشرعي لجريمة الغش في المواد الغذائية:**

نصت المادة 431 من قانون العقوبات الجزائري<sup>(1)</sup> على عقاب كل من يغش أو شرع في أن يغش شيئاً من أغذية الإنسان أو الحيوان.

#### **2 - الركن المادي لجريمة الغش:**

إنّ الركن المادي يعبّر عنه بذلك الفعل، الذي ينصب على سلعة ما، ويترقرر بمخالفة القواعد المقررة في التشريع وأصول الصناعة، متى كان من شأن هذا الفعل أن ينال من خواصه وفوائده<sup>(2)</sup>.

1- انظر المادة 431 من قانون العقوبات الجزائري

2- ثروت عبد الحميد ،مرجع سابق، ص35.

إذ يعتمد المتدخل في ذلك على وسيلة فعلية أو قولية، من شأنها دفع المستهلك، بواسطة الإغراء، لاقتناء منتوج ما ظنا منه أنه في مصلحته<sup>(1)</sup>، إلا أن الواقع بخلاف ذلك، حيث يؤثر على سلامته وصحته.

وقد أوردت المادة 431 من **قانون العقوبات الجزائري**، الأفعال المادية التي يتكون منها الركن المادي لجريمة الغش، والذي يكون في حالة الأفعال الثلاثة الآتية:

- إنشاء مواد مغشوشة.
  - التعامل في المواد المغشوشة.
  - التحريض على استعمال الغش.
- وسأركز في دراسي على توضيح حالة واحدة فقط وهي حالة إنشاء المواد المغشوشة وذلك بتطبيقها في مجال المضافات الغذائية.

وتتمثل هذه الصورة في فعل الغش ذاته، والذي يقصد به كل تغيير، أو تشويه يقع على جوهر المادة، أو تكوينها الطبيعي، وذلك بتغيير عناصر الشيء ذاته، أو بخلطه بمنتجات أخرى، أو بتعديل شكله النهائي، مثل دمج المضافات الغذائية التي من شأنها إخفاء عيوب المادة الغذائية، أو إعطائها شكل ومظهر سلعة أخرى<sup>(2)</sup>؛ ويقع هذا الغش في الصور التالية:

**• الغش بالإضافة:**

تعد طريقة الغش بالإضافة من أكثر الطرق شيوعاً من الناحية العملية، ويتحقق بخلط السلعة بمادة أخرى مختلفة، أو من نفس طبيعتها؛ وذلك بهدف إخفاء رداءة نوعها وإظهارها في حلقة جودة عالية<sup>(3)</sup>.

1- فهد بن إبراهيم بن علي الحوشاني، الغش في المعلومات التجارية الإلكترونية بين الفقه والنظام السعودي، مذكرة ماجستير في الفقه وأصوله، كلية الدراسات العليا، جامعة الأردن، 03 جويلية 2006، ص 94.

2- هندة غزيوي، المسئولية الجزائية للشركة التجارية عن جرائم الغش التجاري، مجلة التواصل في الاقتصاد والإدارة والقانون، ع39، سبتمبر 2014، ص 119.

3- محمد بودالي، حماية المستهلك في القانون المقارن، ص 318.

فالملونات أو المحليات أو المستحلبات... الخ، هي من المواد المرخص بها بنصوص قانونية وتنظيمية والخلط له أهمية كبيرة في الصناعة الغذائية، إلا أن إضافة المواد غير المرخص بها، هو ما يندرج ضمن إطار الغش بالإضافة.

كما يكفي لقيام جريمة الغش، حدوث الإضافة دون إعلام المستهلك بها، حتى وإن كانت هذه الإضافات ضرورية وهامة لحفظ السلعة أو تحسينها، كإضافة المواد الحافظة لبعض السلع؛ لأن ذلك يعد من قبيل الغش الذي يرمي إلى تضليل المستهلك، عند التغيير في السلعة أو الخلط فيها<sup>(1)</sup>.

#### • الغش بالإيقاص:

إن الغش بالإيقاص في مكون ما غالباً ما يرتبط بالغش بالإضافة، وذلك بإضافة ملون أو محليات (سكريات). في مقابل ذلك ينقص عنصراً من العناصر الجوهرية للمادة الغذائية، على أن يترك المتدخل للسلعة المظهر الخارجي الذي يؤدي إلى اعتبارها كمنتج أصلي بطبيعته ووفقاً لشروط صنعه<sup>(2)</sup>.

وعلى أساس أن المواد الغذائية من أهم المنتجات في الصناعة الغذائية، يستغل المتدخل هذا الجانب لكسب الربح بأيسر الطرق، فيقوم باستخدام طرق احتيالية قد توقع المستهلك فيما لا يحمد عقباه؛ نظراً للتأثير المباشر على جسمه.

لذا ألم المتدخل أثناء إجراء العملية الصناعية، أن يحافظ على الخصائص الحسية والغذائية للمنتج لحماية الغذاء لوقت أطول، وذلك بمنع تكاثر البكتيريا أو تأخير أكسدة الدهون المتنسبة في التعفن<sup>(3)</sup>، بالاعتماد على المواد الحافظة المرخص بها، وبالنسبة المحددة، وهي نفس القواعد الواجب العمل بها، مع باقي المضافات الغذائية الأخرى (ملونات، ومعطرات... الخ)، وفي حالة عدم تحقق ذلك فإنه يكون مسؤولاً مسؤولية جزئية على أساس جريمة الغش.

لكن لا تقوم هذه الجريمة استناداً إلى الركن المادي فقط، بل يقتضي الأمر تتحقق الركن المعنوي فيها كذلك.

1- هندة غزيوي، مرجع سابق، ص 120.

2- محمد بودالي، حماية المستهلك في القانون المقارن، ص 326.

3- إيمان خضبان بن سليمة، التعليب والصناعات الغذائية في تونس، بريد الصناعة، ع 13-14 أكتوبر 2016، ص 12.

### **3- الركن المعنوي لجريمة الغش في المواد الغذائية:**

تعتبر جريمة الغش من الجرائم العمدية، يستلزم لقيامها توافر الفحص الجنائي<sup>(1)</sup>، إذ تتطلب هذه الجريمة علم الجاني بقيامه بالغش في منتج معين، بإضافة أو بإيقاص أو بخلط مواد خاصة بعدها كان المنتج سليما<sup>(2)</sup>.

وعموماً، فإنّ الأفعال المخالف للتشريعات الصناعية الغذائية، تشكل جريمة الغش المعقاب عليها قانوناً، خاصة في ميدان المنتجات الغذائية، وما يزيده خطورة هو استعمال المضادات التي تعد "سلاحاً ذا حدين"<sup>(3)</sup>، ينقلب سلباً على سلامة المستهلك في حالة عدم مراعاة شروط السلامة أثناء إضافتها، وذلك بتقزير قواعد ردعية من شأنها حماية المتعاقد الضعيف في هذه الحلقة، والتقليل من كل ضرر قد يلحق بهذا الأخير<sup>(4)</sup>.

### **4- الركن الخاص لجريمة الغش**

المستهلك يسعى للحصول على السلع التي يرغب في اقتناصها بأفضل المواصفات، وهذا ما يتطلب التأكيد من أنّ السلع الغذائية مطابقة للمواصفات القياسية، إلا أنّ صور الغش وأساليبه قد بلغت من التنوع والحيل ما لا حصر له<sup>(5)</sup>.

فالمنتجات التي ينصب عليها الغش تشمل كافة أغذية الإنسان، وكذا الحيوان، التي أهملها المشرع، وأسقطها من نطاق الحماية في ظلّ استخدام المضادات الغذائية، فهذا الفعل يقع على كل المنتجات، والمشروبات التي تدمج فيها المضادات من مواد ملونة أو حافظة وغيرها<sup>(6)</sup>.

1- محمد بودالي، حماية المستهلك في القانون المقارن، ص 326.

2- فرحت زموش، مرجع سابق، ص 129.

3- فرحت زموش، المرجع والموضع نفسهما.

4- أمال أوشن ، مرجع سابق، ص 12.

5- صالح نبيل العربي، غش الأغذية وحماية المستهلك مجلة البشائر الاقتصادية، ع 06، سبتمبر 2016، ص 04-05.

6- عبد الحليم بوقرن، مرجع سابق، ص 71.

وقد أحال المشرع بموجب المادة 70 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(1)</sup> إلى تطبيق المادة 431 من قانون العقوبات<sup>(2)</sup>; التي تقضي بأنّ الغش يقع في حالة التزوير في المنتوجات الموجهة للاستهلاك أو الاستعمال<sup>(3)</sup> البشري والحيواني، أي أنّ المشرع أحاط الحيوان بالحماية القانونية في ظل القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، إلاّ أنه أسقطه من المرسوم التنفيذي 12-204 المتعلق بالمضادات الغذائية، وهو ما يأخذ عليه، باعتبار الحيوان عنصراً أساسياً في دورة الحياة، خاصة الدورة الغذائية.

فكرة الغش محل الدراسة، هي ذلك النوع من الغش الماس بحقيقة البضاعة، أو بطبعتها أو صفاتها الجوهرية، إذ يقع تأثيره على جسم المنتوج، وجواهره، وماهيتها، وصفاته، وعلى العناصر المكونة له<sup>(4)</sup>، ومن أبرزها التلاعب بنوعية المضادات، وبنسبها المرخص بها قانوناً لإدماجها في المواد الغذائية، وفي إطار الأهداف والأغراض الصناعية المحددة.

إلى جانب تجريم المشرع لفعل الغش، قضى بتجريم خداع المستهلك؛ نظراً للآثار السلبية التي يرتبها كلاً الفعلين، وهو ما سندرسه فيما يلي:

### **ثانياً: الحماية الجزائية من الخداع في المواد المضافة:**

يعتبر الخداع في المواد الغذائية، من الجرائم المعقاب عليها في قانون العقوبات، كما أنّ المضادات يمكن أن تكون ممراً لجريمة خداع المستهلك؛ لذا فهو بحاجة لأن يحاط بحماية قانونية من هذا الجانب . ولفهم جريمة الخداع في هذا المجال، لابد من تبيان معناها، وتحديد الأركان التي تقوم عليها.

1- انظر المادة 70 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

2- انظر المادة 431 من القانون العقوبات الجزائري .

3- أورد المشرع مصطلح الاستعمال؛ نظراً لتوسيعه في موضوع جريمة الغش، ولبيّن الاختلاف بين الاستهلاك (بمعناه الضيق) وبين الاستعمال. ويلاحظ على هذا النص استعمال المشرع لمصطلح التزوير (Falsification)، وهو مصطلح استعمله المشرع الفرنسي للدلالة عن الغش وليس التزوير، فهذا يعني أنّ النص الفرنسي للمادة 431 يخالف النص العربي.

4- مشعل بن محمد، مرجع سابق، ص 47.

### **أ- التعريف بجريمة الخداع:**

ليتضح مدلول، ومعنى الخداع، دفع بنا هذا الأمر إلى تبيان المعنى اللغوي له، ثم المعنى الاصطلاحي.

#### **1- المعنى اللغوي للخداع:**

إن الخداع بكسر الخاء، واسم منه الخديعة، وهي ما يخدع به الإنسان<sup>(1)</sup>، أي أن يظهر للإنسان خلاف ما يخفيه.

#### **2- المعنى الاصطلاحي للخداع:**

عرفه الفقه على أنه، القيام بأعمال وأكاذيب من شأنها أن تظهر على غير حقيقته<sup>(2)</sup> كما عرفه البعض بأنه: "إلباس أمر من الأمور مظهاً، يخالف ما هو عليه"<sup>(3)</sup>. فيتبين أن المعنى الاصطلاحي عموماً يقارب المعنى اللغوي، كما يتضح أن الخداع يختلف عن الغش، فيكون هذا الأخير يقع على المنتوج المعد للبيع، في حين أن الخداع يقع على المتعاقدين، بالإضافة إلى أن تجريم الخداع يهدف إلى الحفاظ على الثقة بين المتعاملين عموماً، أمّا الهدف من تجريم الغش، فهو الحفاظ على صحة المستهلك أساساً<sup>(4)</sup>.

إلا أن توسيع المشرع في جريمة الغش، أدى بالبعض إلى القول بأنّ الغش نوع من الخداع، وهو الأمر الذي قد يثير إشكالية في تكييف هذه الجرائم أمام المشرع<sup>(5)</sup>.

فقد نص المشرع في المادة 429 من قانون العقوبات الجزائري على جريمة الخداع، وأحالـتـ في تطبيقـهاـ إلىـ المـادـةـ 68ـ منـ القـانـونـ 09-03ـ المـتـعلـقـ بـحـماـيـةـ المـسـتـهـلـكـ وـقـمـعـ الغـشـ.

وباستقراء هذه المواد، يتضح بأنّ المشرع قد أدخل المواد الغذائية المدمج فيها المضادات ضمن نطاق الحماية القانونية المقررة على الجريمة التي ينصب فيها الخداع على طبيعة المنتوج، خاصة من حيث التركيبة، والمكونات، وخصائصها ... الخ.

1- أحمد بن محمد بن علي القيومي المقري، مرجع سابق، ص63.

2- محمد بودالي، شرح الغش في بيع السلع وتسلیس في المواد الغذائية والطبية، مرجع سابق، ص08.

3- أمال أوشن، مرجع سابق، ص121.

4- عبد الحليم بوقيـنـ، مـرجـعـ سـابـقـ، ص61.

5- انظر المادة 429 من قانون العقوبات الجزائري.

ولكي تتحقق هذه الجريمة، لابد من توافر أركانها؛ لذا فالامر يقتضي دراسة أركان جريمة الخداع، لتحديد المسؤولية الجزائية على المتدخل.

### **ب-أركان جريمة الخداع:**

لا تكتمل جريمة الخداع إلا بتوافر أركانها، بوجود نص يقضي بتجريم الفعل، وحدوث الفعل، وأثجاه قصد الجاني للقيام به، وبالتالي فهي تقوم كأي جريمة، بركنها الشرعي والمادي والمعنوي.

#### **1-الركن الشرعي لجريمة الخداع:**

نص المشرع الجزائري على فعل الخداع، في المادة 429 من قانون العقوبات الجزائري، على أنه التحايل والتسليس، أو محاولة التحايل على المتعاقدين بخصوص: -الطبيعة أو الصفات الجوهرية، أو في التركيبة، أو في نسبة المقومات الازمة لهذه الطبيعة. -نوعها أو في مصدرها.

ووفقا لقانون حماية المستهلك وقمع الغش، نجد بأنه نص على جريمة الخداع في المادة 68 منه نصت على أنه "...كل من يخدع أو يحاول أن يخدع المستهلك بأية وسيلة أو أية طريقة كانت حول:

-كمية المنتوجات المسلمة.

-تسليم المنتوجات غير تلك المعنية مسبقا.

-قابلية استعمال المنتوج".

فالشرع أظهر من خلال هذين النصين صورا لجريمة الخداع، والتي ترتكز أساسا في النوعية، الكمية، المصدر، التركيبة، والاستعمال، والتي تؤدي إلى مخالفة رغبة المستهلك المشروعة من اقتناه المنتوج، وللتقرير هذه الجريمة، يقتضي الأمر تحقق فعل الجاني، مع قيام الركن المعنوي لها.

#### **2-الركن المادي لجريمة الخداع:**

تتم جريمة الخداع بسلوك إجرامي، بتجسيد نشاطه المادي في كل فعل أو نشاط يصدر عن الجاني، يهدف من ورائه إلى خداع المتعاقد الآخر<sup>(1)</sup>. كما يتقرر الركن المادي بأي وسيلة تدليسية، لكن المشرع لم يحدد الأفعال والوسائل التي يلجأ إليها الجاني<sup>(2)</sup>.

1- فرحت زموش، مرجع سابق، ص133.

2- ويزر لحراري، مرجع سابق، ص250.

فال المادة 429 من قانون العقوبات استوجبـت لقيام هذه الجريمة أن تقع وسائل الخداع على إحدى خصائص المنتوجات الغذائية، والتي عدتها كذلك المادة 68 من القانون 03-09 المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش ، وهي:

### **2-1: الخداع في طبيعة المادة الغذائية:**

جرائم المشرع الجزائري كل تسليم لمنتوج غير الذي تم تعينه مسبقا، فالمستهلك في هذه الحالة يحصل على مواد غذائية محل العقد، غير تلك المتقد عليها<sup>(1)</sup>.

وهذا الخداع يجد مجالا في المضادات الغذائية، فقد يرد في تركيبة المادة بالتلاء في المواد المدمجة فيها، وفي نسبها القانونية؛ فالمتدخل مثلا يعلن بأن المنتوج خال من الملونات والمواد الحافظة، في حين أنه يحتوي على نسبة منها دون أن يعلن عنها، محاولة منه خداع المستهلك لاقتناء المنتوج.

### **2-2: الخداع في طريقة الاستعمال أو الاحتياطات الالزمة للمنتوج:**

يقع على المتدخل عبء إعلام المستهلك بكافة المعلومات المتعلقة بالمنتوج، وذلك بمنح الصورة الحقيقة عن المبيع حتى يستطيع المستهلك أن يبادر الشراء، ويدرك ما يقوم بشرائه<sup>(2)</sup>.

فهذه الصورة من الخداع تتحقق بإعطاء حالة مغايرة لخصائص المنتوج<sup>(3)</sup>، بالخداع في التركيب، بوجود فارق في تكوين الشيء، أو بإعطاء بيانات خاطئة عن المكونات والمقومات الالزمة والمحددة بموجب اللوائح والمراسيم، أو وفقا لقواعد الصنع.

### **2-3: الخداع في النوع والمصدر(الأصل):**

نظرا لتشابه المنتوجات فيما بينها من حيث الشكل والمظهر، واختلافها من حيث النوع أو المصدر، قد يقوم المتدخل بترتيب تغييرات في قيمتها دون علم المستهلك؛ لذا فقد سعى

1- ولد عمر الطيب، مرجع سابق، ص250.

2- عبد الحليم بوقرين، مرجع سابق، ص64.

3- نوال مجذوب، حماية المستهلك جنائيا من جريمة الخداع في عملية تسويق المواد الغذائية، مجلة دفاتر السياسية والقانون، ع 15، جوان 2016، ص72.

4- عبد الحليم بوقرين، مرجع سابق، ص64.

المشرع لتوفير الحماية الجزائية له إذ ما تم خداعه في نوع أو مصدر أو أصل السلعة<sup>(1)</sup>، لأن يقع المستهلك ضحية للخداع في أصل المضادات الغذائية، ما إذا كان أصله نباتياً أو حيوانياً، وما إذا كان حلالاً، أم حراماً، ومثال ذلك قضية منتوج الخميرة الجافة: ورد في بيان صادر عن وزارة التجارة، على أنه تبعاً للإشعارات المتداولة من طرف إحدى القنوات التلفزيونية، والتي مفادها استيراد وتسيويق مادة الخميرة الجافة من نوع (saf.instant)، على أن هذه الأخيرة "حرام" كونها تحتوي على مضاد غذائي ذو أصل حيواني (خنزير)؛ لذا فإن مصالح وزارة التجارة قد أصدرت بياناً تعلم فيه كافة المستهلكين أنه بعد التحريات والأبحاث المعمقة التي أجريت على المنتوج، ثبتَ أنه تم الترخيص بإدخاله في السوق الوطنية، طبقاً للقوانين، والتنظيمات السارية المفعول، والخاصة برقابة المواد الغذائية عبر الحدود، وعليه فإن وزارة التجارة طمأنت المستهلكين، بتأكيدها أنَّ المضاف الغذائي المعنى، المرخص به قانوناً، ذو أصل نباتي<sup>(2)</sup>.

فنظراً لتأثير أصل المضادات الغذائية على المستهلك ألزم المشرع المتدخل بالنزاهة في تحديد مصدر وأصل المنتوج.

### **3-الركن المعنوي لجريمة الخداع:**

إن جنحة الخداع من قبيل الجرائم العمدية، التي تقتضي توافر الركن المعنوي المحدد لمقومات التشريع الجنائي، وبالتالي يجب أن يتحقق علم الجاني بارتكابه للخداع عن طريق استعمال إحدى الصور المنصوص عليها في المادتين: 429 من قانون العقوبات، و68 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، التي من شأنها إيقاع المستهلك ضحية للخداع<sup>(3)</sup>.

وباعتبارها جريمة عمدية، فإنه يلزم لقيامها توافر القصد الجنائي (العلم والإرادة)، بعلم الجاني بأنَّ ما قام بتسليميه ليس له أحقيَّة التصرف فيه، أو أنه مختلف تماماً مما تم الاتفاق حوله، ومع ذلك اتجهت إرادته لبيعه<sup>(4)</sup>.

1- نوال مجذوب، حماية المستهلك جنائياً من جريمة الخداع في عملية تسويق المواد الغذائية، مجلة دفاتر السياسية والقانون، ع 15، جوان 2016، ص 72.

2- مقال صحفي صادر عن إذاعة الجزائر، منشور على الموقع الإلكتروني: [www.radioalgerie.dz](http://www.radioalgerie.dz)

3- نوال مجذوب، مرجع سابق ، ص 275.

4- إيمان صالح علاق، مرجع سابق، ص 178.

فتجرّم فعل الغش والخداع، هو من الآليات التي أوجدها المشرع، لتوفير الحماية الازمة للمستهلك، كما أنّ هذه الآلية تقود في النهاية إلى حصوله على الحماية الكافية من أي عيب في المنتج، أو أيّ تضليل يتعلّق بالمعلومات الخاصة بمستوى جودة المنتجات ونوعيتها ومصدرها، وغيرها من الانتهاكات التي يذهب المستهلك ضحية لها<sup>(1)</sup>.

إضافة إلى ذلك، فقد تكرّست هذه الحماية أساساً لكون الغش والخداع من الأفعال التي ترتّب آثاراً سلبية عديدة، خاصة في مجال السّلع الغذائية، من خلال الأضرار الوخيمة الماسة بصحة وحياة المستهلك، أفلّها حالات التسمّم الغذائي، وأخطرّها السرطانات التي تهلك الجسد البشري<sup>(2)</sup>.

#### الفرع الثاني: الحماية المنصوص عليها في قانون حماية المستهلك وقمع الغش 09-03

في ظل الانفتاح الاقتصادي، وأمام المنافسة الشرسة، أصبح المستهلك عاجزاً عن الاختيار الأمثل لما يناسبه من منتجات، وفي إطار هذا الوضع، دعت الضرورة إلى توفير الحماية الخاصة للمستهلك والحفاظ على سلامة غذائه<sup>(3)</sup>.

ولتحقيق هذا الأخير، كان لزاماً على المشرع وضع مواصفات، وتحديد قوائم للمواد المضافة في المنتجات الغذائية، وهذه المواصفات تُراجع وتُقيّم دوريّاً؛ نظراً لما لهذه الخطوة من أهمية أساسية في تقييم سلامة المادة المضافة ومدى تأثيرها على المستهلك<sup>(4)</sup>

لذا ألم المتّدخل بضرورة التّقييد بالمعايير القانونية المتعلقة بالتصنيع والقوانين التي تضمن السلامة الصحية للمستهلكين، وهذا بتجرّم كل فعل يخل بصحّة وسلامة المستهلك، كالإخلال بحقه في الإعلام، أو بأمن المنتج، أو بعدم مراعاة قواعد مطابقة المنتج، والتي نبيّنها فيما يلي:

1- صالح شيخ ديب، آخرون، مرجع سابق، ص187.

2- للتفصيل أكثر انظر: عبد الله محمد العائض الأسمري، التعويض عن الضرر في الغش التجاري في النظام السعودي، (دراسة تأصيلية تطبيقية)، رسالة ماجستير في الشريعة والقانون، كلية العدالة الجنائية، جامعة نايف العربية الأمنية، الرياض، السعودية، 2016، ص75.

3- إيمان صالح علاق ، مرجع سابق، ص188.

4- سناء عبده شامي ، مرجع سابق، ص60.

### **أولاً: مخالفة الالتزام بإعلام المستهلك ببيانات المضافات الغذائية**

من أهم الالتزامات الملقاة على عاتق المهني، نجد التزامه بإعلام المستهلك<sup>(1)</sup>، خاصة أمام تبني منهج السوق الحرة، وفتح باب المنافسة لاستقطاب العديد من المتتدخلين، رغبة في تحقيق المخاطر، والأضرار التي تنتج من افتئاته لمنتج ما<sup>(2)</sup>.  
فوجب على المتدخل تنبيه المستهلك، بإلقاء الضوء على عناصر المادة الغذائية<sup>(3)</sup>، خاصة المضافات الغذائية؛ لما لها من تأثير على السلامة الجسدية، خاصة أمام المستهلكين ذوي الحساسية من مادة معينة.  
وحتى يوفي المتدخل بالتزامه بالإعلام لابد أن تكون البيانات المدونة على غلاف المادة الغذائية المدمج فيها المضافات، تتضمن ما يلي:

- تسمية المادة المضافة، أو المواد المضافة المخصصة لاستعمالها في المنتجات الغذائية.
- تبيان محتوى المنتج الغذائي من المادة المضافة من حيث نسبتها.
- تبيان طبيعة المادة المضافة.

وإذا كانت المادة المضافة تباع بصفة مستقلة، بهدف إدماجها في المادة الغذائية، فلابد أن تتضمن بالإضافة إلى التسمية، المنتوج الغذائي الذي يمكن إضافتها فيه، ولابد من تحديد تاريخ انقضاء أمد استعمالها، والتعریف بصناعة المادة المضافة إذا كانت منتجة محلياً، أو الشخص المسؤول عن عرضها إذا كانت مستوردة<sup>(4)</sup>، وتحديد أصلها نباتي أم حيواني، وإن كان مراعياً لأحكام الشريعة الإسلامية، أي أنه "من المنتجات الحلال".

1- كريمة حدوش، الالتزام بالإعلام في إطار القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع العش، مذكرة ماجستير في القانون، كلية الحقوق، جامعة محمد بوقرة، بومرداس، 2011-2012، ص 07.

2- سالم بوفليح، مداخلة بعنوان: حماية المستهلك في الإعلام، الملتقى الوطني الأول حول حماية المستهلك في ظل الإنفتاح الاقتصادي، معهد العلوم القانونية والإدارية، المركز الجامعي بالوادي، يوما 13 و14 أفريل 2008، ص 18.

3- أحمد خديجي، مرجع سابق، ص 20.

4- عبد الحق ماني، مرجع سابق، ص 154.

فالتشريع، قد اشترط كافة المعلومات الواجب مراعاتها في وسم بيانات المضادات الغذائية، والتي بیناها سابقاً، وذلك بموجب المرسوم التنفيذي رقم 12 - 214 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضادات الغذائية<sup>(1)</sup>.

وإذا أخل المتدخل بهذا الالتزام، فإنه يعد مرتكباً لجريمة مخالفة النظام القانوني للوسم، وبشرط لقيامها توافر الركن المادي والمعنوي، وذلك بعد تجريم المشرع لهذا الفعل (الركن الشرعي).

### **أ-الركن المادي:**

يتجسد هذا الركن بمخالفة المتدخل للنظام القانوني لوسم المنتجات الغذائية وفقاً لما ينص عليه القانون ، فالإخلال ببيانات الازمة فيه يعدّ تحقيقاً للركن المادي لها<sup>(2)</sup>.

وذلك بمخالفة المتدخل للبيانات الواجب مراعاتها، أو بمخالفة استعماله للغة العربية في الوسم، أو أنّ طريقة الوسم التي اعتمدها غير مرئية، أو غير مقروءة، أو كانت سهلة المحو<sup>(3)</sup>. إذا قام المتدخل بإحدى هذه الصور أو التصرفات، سقام الركن المادي لجريمة مخالفة النظام القانوني لوسم المضادات الغذائية، وباعتبار هذه الجريمة، جريمة عمدية ، فهي تقضي توافر الركن المعنوي.

### **ب-الركن المعنوي:**

باعتبار جنحة مخالفة النظام القانوني لـ لوسم جريمة عمدية ، فإنه يشترط لقيامها توافر القصد الجنائي، المتمثل في علم المتدخل، على أنّ عدم وسم منتوجاته يشكل جريمة، وأن تتجه إرادته ل القيام بهذا الفعل<sup>(4)</sup> .

فتوفر الركنتين المادي والمعنوي، يقيمان في حق المتدخل جنحة مخالفة النظام القانوني لـ لوسم المعقاب عليها بموجب المادة 78 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(5)</sup>. كما نصّ على إلزامية الإعلام عن طريق الوسم في المادتين 17 و 18 من

1- ونشير إلى أن المشرع الفرنسي قد نظم وسم المواد المضافة بموجب المرسوم التنفيذي رقم 2006-352 المؤرخ في 20-03-2006، المعدل والمتمم بالمرسوم التنفيذي رقم 385-2011 المؤرخ في 11-04-2011 المتعلق بالمواد المضافة، وكذا لتعليمية الأوروبية رقم 1332-2008 المؤرخة في 16-12-2008، المتعلقة بالمضادات الغذائية.

2- كريمة حدوش، مرجع سابق، ص169.

3- انظر المادة 18 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

4- كريمة حدوش، مرجع سابق، ص169.

5- انظر المادة 78 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

نفس القانون<sup>(1)</sup>، وكتجسيد لحماية أكثر للمستهلك جرم المشرع كل ما يمس بأمن وسلامة المستهلك من خلال تقريره لجريمة الإخلال بأمن المنتوج .

### **ثانياً: جريمة الإخلال بأمن المنتوج**

تمثل مصلحة سلامة وصحة المستهلك أهم المصالح الواجب الحفاظ عليها، وصيانتها؛ لذلك فقد اهتم المشرع الجزائري بتجريم كل فعل من شأنه المساس بذلك<sup>(2)</sup>. وأمام ذلك فالتدخل ملزم بضرورة احترام الشروط المتعلقة بأمن<sup>(3)</sup> المنتوج الموضوع رهن الاستهلاك، باعتباره كضمانة للغذاء، حتى لا يرتب أضرارا على المستهلك سواء في تحضير المنتوج ، أو أثناء وضعه رهن التداول لاستهلاكه<sup>(4)</sup>.

فالهدف من وراء هذا الالتزام، هو أن يلبي كل منتوج معروض للاستهلاك الرغبة المشروعة للمستهلك، من حيث طبيعته، وصنفه، ومنشأه، ومميزاته الأساسية، وتركيبته، ونسبة مقوماته الازمة، وهوبيته، وكمياته، ومن ناحية تغليفه، وتاريخ صنعه، وكيفية استعماله، وشروط حفظه، والاحتياطات المتعلقة بذلك<sup>(5)</sup>.

وبالتالي المتدخل ملزم بتحقيق الأمان أثناء تعامله مع المضادات الغذائية، وذلك في إطار المستويات المقبولة في تصنيع المادة الغذائية، دون أن يلحق ضررا بالمستهلك بغية تكريس مبدأ "سلامة المنتوج "<sup>(6)</sup>.

لكن إذا أخل بذلك، وقام بعرض مواد غذائية تهدّد صحة وسلامة المستهلك، بعدم تطبيقه للقوانين والتنظيمات المعمول بها في مجال التصنيع الغذائي، من حيث قواعد، ونسب، ونوعية

1- انظر المادتين 17 و18 من القانون نفسه.

2- ناصر بن سيف بن سالم الحوسيني، حماية المستهلك (دراسة مقارنة في التشريع الجزائري وسلطنة عمان)، مذكرة ماجستير في القانون الخاص، تخصص عقود ومسؤولية، كلية الحقوق سعيد حدين، جامعة الجزائر 01، بن يوسف بن خدة، 2015-2016 ، ص103.

3- الأمن: هو البحث عن التوازن الأمثل بين كل العناصر المعنية، بهدف تقليل أخطار الإصابات في حدود ما يسمح به العمل، انظر المادة 03 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

4 -Yamina Fedali ,Contribution ,ou management des risques dans certains secteurs D'activités en Algérie Cas de L'agroalimentaire, Thèse pour L'obtention d'un Doctorat en Hygiène et Sécurité Industrielle, Université « ETHADT LAKHDAR »,Batna,2013-2014,p18.

5- انظر المادة 10 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، ص15 .

6- إن سلامة المنتوج، يقصد بها الغياب الكلي، أو وجود،في مستويات مقبولة، وبدون خطر، في مادة غذائية لملوّثات أو مواد مشوشة أو سموم طبيعية أو أية مادة أخرى بإمكانها جعل المنتوج مضرًا بالصحة بصورة حادة أو مزمنة:انظر المادة 03 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.

الماد المسموح بإضافتها في المنتج، فذلك يرتب المسؤولية الجزائية عليه بتحقق الركين المادي والمعنوي.

**أ-الركن المادي:**

يتجسد الركن المادي في تخلف المتتدخل في تحقيق السلامة المفروضة عليه، في إنتاج المادة الغذائية بصفة عامة، وعدم احترامه لنوعية المادة المضافة المرخص بها قانونا والمحددة في القائمة الملحة بالقانون 03-09 المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش .

كما نجده حال عدم احترام المتتدخل لكمية المضادات المسموح بها في المادة الغذائية، فكمية المواد المضافة تكون محددة مسبقا يجب على المتتدخل مراعاتها<sup>(1)</sup> حفاظا على صحة المستهلك أمام التطورات السريعة والمخاطر المحدقة به، التي قد تلحق به جراء الاستخدام غير العقلاني لها.

**ب-الركن المعنوي:**

يشترط توافر القصد الجنائي لدى المتتدخل، باعتبار أن هذه الجريمة من الجرائم العمدية، الذي يتمثل في اتجاه القصد للإحاق الضرر بالمستهلك<sup>(2)</sup>، بمعنى أنه يتضمن نية إحداث الإضرار كنتيجة لارتكابه لهذا الفعل المجرم قانونا، بأيّ صورة من صور الاعتداء على حق المستهلك في أمن المنتج.

مخالفة أمن المنتج تعد جنحة، ترتكب من طرف المتتدخل، وتتحقق بمجرد إتيان مخالفة معينة لقواعد السلامة الغذائية عن نية، وقصد وإدراك<sup>(3)</sup>.

فباعتبار صحة المستهلكين من المبادئ الأساسية في نظر التشريعات، جعلت هذه الأخيرة أمن غذائه من الأهداف الواجب تحقيقها<sup>(4)</sup>، حيث كفلت له جانبا من الحماية إلى جانب ما سبق، بتجريم كل فعل يخل بمقاييس المنتج للمواصفات القانونية.

1- Veager Philippe , les Additifs, Dossier Scientifique de L'IFN , n °10, Septembre1998, p81.

2- ليلى بعثاش، أثر الغش في عقد الأساس على تنفيذ الاعتماد المستندي، أطروحة دكتوراه العلوم في العلوم القانونية ، تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة الحاج لخضر، باتنة، 2013-2014، ص 72.

3- الطاهر دلول، السايج بوساحية، الحماية الجنائية للمستهلك في التشريعين الجزائري والعربي، المجلة العراقية لبحوث السوق وحماية المستهلك، مح 06، ع 01، 2014، ص 74.

4-Khalid Derraz , Principe de précaution et sécurité des produits de consommation: Regarde sur la loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation, mémoire présenté comme escigence partielle de la maitrise en droit, université de Québec , Montréal , octobre 2014,p17.

### **ثالثاً: جريمة مخالفة مطابقة المضافات الغذائية للمواد الغذائية**

يقع على عاتق المتدخل الالتزام بمطابقة المنتج للرغبة المشروعة للمستهلك، باعتبار أن المستهلك الحق في الحصول على منتج مطابق للمقاييس المعتمدة، والمواد الغذائية

والتنظيمية<sup>(1)</sup>، حيث قضت المادة 17 من المرسوم التنفيذي 12-214 سالف الذكر بعدم جواز مخالفة أحكام القانون 09-03 المتعلقة بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(2)</sup>.

فالهدف من وضع هذا المرسوم هو التعريف بالمواد المضافة المرخص دمجها في المواد الغذائية، وبكميات معلومة، والتي يتوقع بإضافتها التأثير في خصائص المنتج، ويتحدد هذا بموجب مواصفات قياسية<sup>(3)</sup>، وأي تجاوز لها يعدّ أمراً مجرماً قانوناً، وتتحقق هذه الجريمة بركنيها المادي والمعنوي.

#### **أ-الركن المادي:**

يتتحقق الركن المادي لجريمة مخالفة مطابقة المنتج، بمخالفة الاشتراطات الإضافية، المحددة للمواد المضافة المتعلقة بالمضافات، بحيث يقوم المتدخل بكل فعل من شأنه أن يعمد إلى إنتاج أو تصنيع سلع تحتوي على مضافات غذائية مخالفة القواعد القانونية، في أي مرحلة من مراحل الإنتاج<sup>(4)</sup>.

فالمواصفة القياسية على المواد المضافة، تكون وفقاً لكميات، ونسب محددة، ومقنة، وأي تجاوز لهذه النسب يعدّ أمراً مجرماً قانوناً ويعاقب تحت طائلة العقوب.

#### **ب-الركن المعنوي:**

أما الركن المعنوي فيتخذ صورة القصد العام، باتجاه إرادة الجاني إلى امتناعه عن القيام بواجب مطابقة المنتج ، وعدم مراعاة المواصفات القياسية في استعمال المضافات الغذائية.

1- علي حساني، الإطار القانوني للالتزام بالضمان في المنتجات، ص86.

2- انظر المادة 17 من المرسوم 12-214 المحدد لشروط وكيفيات استعمال المضافات، سالف الذكر.

3- المواصفة: هي وثيقة معتمدة لتطبيق اشتراطات وخصائص، وأنواع لمنتج معين أوطريقة معينة تصدر من جهات معتمدة لتحديد التعامل مع سلعة معينة، للتفصيل أكثر، انظر: الرشيد أحمد سالم خير الله، جودة وسلامة تصنيع الأغذية(أضواء على إدارة الجودة الشاملة)، المكتبة الوطنية، ط01، السودان، 2014، ص12.

4- إيمان صالح علاق، مرجع سابق، ص190.

يتضح مما سبق أنّ المشرع أقرّ الحماية الجنائية من خلال تجريم هذه الأفعال، بإلزام المتدخل بتحمل المسؤولية الجزائية عن جميع الأفعال غير المشروعة التي تؤدي إلى الإضرار بالمستهلك. إضافة إلى تقرير الحماية الوقائية من خلال تجريم الأفعال السابق ذكرها، فقد وضع المشرع آلية أخرى، بتسخير أجهزة إدارية تتکفل بدور حماية المستهلك، والتي سنوضحها في المطلب الآتي:

## **المطلب الثاني**

### **دور الهيئات الإدارية كآلية قبلية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية**

إن المنتوجات العصرية أصبحت تشكل خطرا على صحة المستهلك، خاصة في حالة عدم مطابقتها لتوقعات المستهلك، بمخالفة القواعد التي شرعت من أجل الملاعنة، لكن الأمر يشكل أكثر خطورة بالنسبة للمنتوجات الغذائية التي قد تهدّد السلامة الجسدية<sup>(1)</sup>.

تنطلب حماية المستهلك وجود أجهزة فعالة لمراقبة المنتجات، وإثبات المخالفات؛ لذا فقد حرص المشرع الجزائري على إنشاء عدّة أجهزة، وهيئات للرقابة<sup>(2)</sup>.

فلم يعد هذا الأمر مجرد مسألة مقصورة على قانون أو مؤسسة بعينها وحسب، بل أصبحت مثل هذه الحماية بحاجة لتضافر جهود كافة الإدارات والمؤسسات الوطنية رسمية كانت أو غير رسمية<sup>(3)</sup>.

مما يظهر بالغ أهميتها، خصوصا في ظل الانتهاكات المرتبطة بصحة وسلامة المستهلك، وبالأخص في مجال التعامل بالمضادات الغذائية، أمام ما أكده العلم، لما لها من آثار سلبية، ومخاطر صحية على السلامة الجسدية في حالة سوء التعامل معها.

سوف نعرض في هذا الصدد، بعض الهيئات الإدارية الهامة والمعنية بحماية المستهلك، وتبيّان الوسائل القانونية التي تتمتع بها لتجسيـد الدور الوقائي في هذا

1- عماد عجافي، دور أجهزة الرقابة في حماية المستهلك، مذكرة ماجستير في الحقوق، فرع قانون الأعمال، كلية الحقوق، جامعة الجزائر "يوسف بن خدة" 2008-2009، ص 06.

2- علي بولحية بوخميس، مرجع سابق، ص 60.

3- فاتن حسين حوى، الوجيز في قانون حماية المستهلك، دراسة في أحكام القانون اللبناني مع الإشارة إلى حماية المستهلك المتعاقد عن بعد "إلكترونياً"، منشورات الحلبي الحقوقية، ط 01، بيروت، لبنان، 2012، ص 103.

الأمر، وذلك بالتركيز على وزارة التجارة كهيئة إدارية لمعاينة مخالفات الغش (الفرع الأول)، ثم نبرز أهم الهيئات المتخصصة في حماية المستهلك (الفرع الثاني).

### **الفرع الأول: وزارة التجارة كهيئة لمعاينة مخالفات الغش**

تعتبر الوزارة الجهاز الأول المكلف بحماية المستهلك؛ لذا فقد خوّل المشرع لها مجموعة من المهام موزعة بحسب المصالح التابعة لوزارة التجارة، سواء كانت مصالح مركزية أم خارجية<sup>(1)</sup>؛ وكل مصلحة نوع معين من الأنشطة المسطرة، التي تمارسها طبقاً للتنظيم الساري والمعمول به<sup>(2)</sup>.

فوزير التجارة له دور هام في تنظيم الرقابة على نوعية وأمن المنتوجات، من خلال توليه لتنظيم، وتوجيه وتنفيذ الرقابة، ومحاربة الغش بمختلف مجالاته؛ كما يسهر على التنسيق بين الهياكل المنشأة والمدعمة للرقابة، بإنشاء المديرية العامة للرقابة الاقتصادية وقمع الغش، وكذا المصالح الخارجية التابعة للوزارة.

#### **أولاً - المديرية العامة للرقابة الاقتصادية وقمع الغش:**

تعتبر هذه المديرية كجهاز تنفيذي مركزي دائم للمراقبة والمتابعة والتنسيق في وزارة التجارة.

##### **• مهامها:**

- تعمل على توجيه وتقدير ورقابة المصالح الخارجية التابعة للوزارة.  
- تنظيم نشاطات مراقبة الجودة وقمع الغش ، بالتعاون مع مديرية الفلاحة مثلاً<sup>(3)</sup>، وذلك لمراقبة مدى تطبيق التشريعات والتنظيمات المتعلقة بالجودة والمطابقة وأمن المنتوجات، محلية كانت أو مستوردة<sup>(4)</sup>.

تقوم بمهامها عن طريق أعوان قمع الغش، الذين يقومون بخرجات ميدانية إلى الأسواق، على مستوى المديريات الفرعية، لمراقبة المنتوجات المعروضة للاستهلاك؛ بهدف

1- زكرياء مولاي، مرجع سابق، ص113.

2- مرسوم تنفيذي رقم 454-02 مؤرخ في 21-12-2002، متضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة التجارة، معدل وتمم بالمرسوم التنفيذي رقم 04-11 مؤرخ في 09-01-2011، ج.ر.ع 02 صادر في 12-01-2011.

3- انظر المادة 02 من القرار الوزاري المشترك، المؤرخ في 04-06-1996، المتعلق بإنشاء لجان تنسيق بين مديريات وزارة ومديرية الفلاحة والصيد البحري.

4- انظر المادة 04 من المرسوم التنفيذي 454-02 المتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة التجارة، سالف الذكر.

التأكد من مطابقتها للمواصفات واللوائح الفنية، والكشف عن التجاوزات، وإثبات المخالفات المرتكبة من قبل المتدخلين<sup>(1)</sup>.

ومن هنا يظهر أثر هذه الإجراءات الوقائية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية، من خلال الكشف عن كافة المخالفات والتجاوزات التي يقوم بها المتدخل بعدم مراعاته للمراسيم والتنظيمات المحيطة بسلامة المادة الغذائية.

#### **ثانياً -المصالح الخارجية التابعة لوزارة التجارة:**

نظراً لأهمية حماية المستهلك لدى المشرع، فقد أنشأ إلى جانب الأجهزة المركزية-أجهزة على المستوى المحلي، من المديرية الولاية وكذا المديرية الجهوية للتجارة.

##### **أ-المديرية الولاية للتجارة:**

نص عليها المشرع بموجب المرسوم التنفيذي رقم 11-09 المتعلق بتنظيم المصالح الخارجية في وزارة التجارة، وصلاحياتها وعملها<sup>(2)</sup>.

###### **• مهامها:**

- تعمل على وضع برنامج للرقابة الاقتصادية وقمع الغش حيز التنفيذ.
- اقتراح الإجراءات الرامية إلى تحسين، وترقية جودة السلع والخدمات المطروحة في السوق، وكذا حماية المستهلك.
- كما تقوم بدعم وظيفة الرقابة<sup>(3)</sup>.

وأهم مصلحة متعلقة بموضوع دراستنا، والتابعة للمديرية الولاية للتجارة، نجد مصلحة حماية المستهلك وقمع الغش، التي تتولى مراقبة المنتوجات الصناعية، والخدمات، والمنتوجات الغذائية، وترقية الجودة، والعلاقات مع الحركة الجمعوية<sup>(4)</sup>.

1- زكرياء مولاي، مرجع سابق، ص 114

2- مرسوم تنفيذي رقم 02-454 مؤرخ في 21-12-2002 ، متضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة التجارة، معدل ومتضمن بالمرسوم التنفيذي رقم 11-04 مؤرخ في 09-01-2011، ج.ر.ع 02 صادر في 12-01-2011 .

3- انظر المادة 03/02 من القرار الوزاري المشترك، المؤرخ في 16-08-2012 المتضمن تنظيم المديريات الولاية للتجارة، والمديريات الجهوية للتجارة، والمديريات الجهوية للتجارة في المكاتب، ج.ر.ع 24، صادر في 25-04-2012.

4- انظر المادة 04 من المرسوم التنفيذي 02-454 المتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة التجارة، سالف الذكر.

وحتى تقوم مصلحة حماية المستهلك وقمع الغش بمهامها، فقد تم تدعيم المديرية الولاية التجارية، بنوعين من المفتشيات هما:

**1- مفتشية إقليمية للتجارة:**

نص عليها المشرع بموجب المرسوم التنفيذي 11-09 الذي ينظم المصالح الخارجية في وزارة التجارة، وتم إنشاؤها لتغطية العجز الذي وقعت فيه المديرية الولاية، أمام عدم قدرتها على القيام بفحص كافة المنتوجات المعروضة في الأسواق، والتي جاءت كنتيجة لتحرر المنافسة والتقدم الاقتصادي المشهود في هذا المجال<sup>(1)</sup>.

**• مهامها:**

تنولى مهام مراقبة مطابقة المنتوجات المعروضة في السوق للمواصفات واللوائح الفنية، للكشف عن كافة المخالفات المرتكبة في عملية وضع المنتوج للاستهلاك<sup>(2)</sup>، مما يبرز أهميتها البالغة في تكريس الحماية المباشرة للمستهلك.

**2- مفتشية مراقبة الجودة وقمع الغش على مستوى الحدود البرية والبحرية والجوية:**

أنشأها المشرع أمام زيادة حجم تدفق السلع العابرة للحدود، وهي تتواجد فقط في المديريات التي تتضمن الموانئ والمطارات

**• مهامها :**

تدور مهامها حول مراقبة المطابقة وجودة المنتوجات المستوردة، وتلك الموجهة للتصدير، بالاعتماد على أعيان قمع الغش، كما تستعين هذه المفتشيات لأداء مهامها بمخابر التحاليل التابعة لوزارة التجارة، أو مخابر تحاليل الجودة المعتمدة<sup>(3)</sup>.

**ب-المديريات الجهوية:**

تسير المديريات الجهوية من طرف ثلات مصالح تتمثل فيما يلي:

1- جمال حملجي، دور أجهزة الدولة في حماية المستهلك على ضوء التشريع الجزائري والفرنسي، مذكرة ماجستير في القانون، فرع قانون الأعمال، كلية الحقوق والعلوم التجارية، جامعة محمد بوقرة، بومرداس، 04-07-2006، ص26.

2- انظر المادة 03 من القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 15-08-2006، المتضمن تحديد الأقسام الإقليمية ومفتشيات مراقبة الجودة وقمع الغش عند الحدود، ج.ر.ع 07، صادر في 28-01-2007.

3- انظر المادتين 07 و 08 من المرسوم التنفيذي رقم 11-09 المتعلق بتنظيم المصالح الخارجية لوزارة التجارة صلاحياتها وعملها.

-مصلحة التخطيط، ومتابعة المراقبة وتقييمها.

-مصلحة الإعلام الاقتصادي، وتنظيم السوق.

-مصلحة الإدارة والوسائل<sup>(1)</sup>.

**• مهامها:**

- تعمل على تنظيم وبرمجة عملية الرقابة والتقصي.

- تقوم عند الضرورة بإنجاز تحقیقات متعلقة بجودة وسلامة المنتجات، بالاستعانة بهيئات ذات اختصاص محلي، تسهيلاً لإنجاز هذه المهمة، كالتعاون مع المفتشيات الحدودية، والمفتشيات الإقليمية<sup>(2)</sup>.

**الفرع الثاني: الهيئات الإدارية المتخصصة في حماية المستهلك**

حتى يضمن المشرع تطبيق القواعد والتنظيمات القانونية في مجال حماية المستهلك، تطبيقاً صارماً وسديداً، كان لابد عليه من إنشاء أجهزة فعالة لمراقبة المنتجات المعروضة للاستهلاك، والتحقق من مدى مراعاتها للمقاييس والمواصفات الواجب اتباعها قانوناً<sup>(3)</sup>.

لذا نعرض في هذا الفرع إلى أهم هذه الهيئات؛ من المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم، وأجهزة التقييس، وهيئات المطابقة.

**أولاً: المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم:**

استحدثه المشرع بموجب المرسوم التنفيذي رقم 89-147 المتعلق بإنشاء المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم وتنظيمه وعمله<sup>(4)</sup>. حيث يعدّ مؤسسة عمومية، ذات طابع

1- وكل مصلحة من هذه المصالح تضم ثلاثة مكاتب، أنظر المادة 03 من القرار الوزاري المشترك، المؤرخ في 16-08-2011، المتضمن تنظيم المديريات الولاية التجارية، والمديريات الجهوية للتجارة في المكاتب.

2- أنظر المواد 11-13 من المرسوم التنفيذي رقم 11-09 المتعلق بتنظيم المصالح الخارجية لوزارة التجارة وصلاحياتها وعمله، سالف الذكر.

3- كريمة بركات، حماية أمن المستهلك في ظل اقتصاد السوق (دراسة مقارنة)، ص 177.

4- المرسوم التنفيذي رقم 89-147 المؤرخ في 08-08-1989، معدل وتمم بالمرسوم التنفيذي رقم 318-03، المؤرخ في 30-09-2003، المتعلق بإنشاء المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم وتنظيمه وعمله، ج.ر.ع 57، الصادر في 05-10-2003.

إداري يتمتع بالشخصية المعنوية، والاستقلال المالي، يخضع لوصاية الوزير المكلف بالتجارة الذي بدوره يعين مديرًا لتمثيل المركز<sup>(1)</sup>، ويشمل هذا المركز:

**أ- مجلس توجيه:**

يتكون مجلس التوجيه من ممثلي بعض الوزارات، وممثل المجلس الوطني لحماية المستهلك، حيث يتداول في كل المسائل المرتبطة بمهام المركز خصوصا فيما يتعلق بالمسائل التنظيمية الداخلية للمركز من المواد البشرية، والميزانية، والنظام الداخلي<sup>(2)</sup>.

**ب- اللجنة العلمية والتقنية:**

تتكون من ممثلي بعض الهيئات، كمعهد باستور والمعهد الوطني للطب البيطري ولها دور استشاري في إبداء رأيها، خاصة طلبات الترخيص لفتح مخابر تحاليل النوعية<sup>(3)</sup>.

**• مهامها:**

- يتولى المركز معainة كل أعمال الغش والتزوير، والمخالفات التي تمس بنوعية المنتوجات، بالتعاون مع الهيئات المتخصصة، وله أن يجري في المخابر المعتمدة أي تحليل لفحص مدى مطابقتها للمواصفات واللوائح الفنية.
- القيام بكافة الأبحاث التي من شأنها الكشف على ما قد ينطوي عليه المنتوج من مخاطر على صحة وسلامة المستهلك.
- يقوم بإجراء تحاليل في المخبر للتحقق من نوعية الرزم، خاصة في مجال التفاعل المتبادل مع المحتوى<sup>(4)</sup>.

يعتبر هذا المركز الوسيط الذي يشكل أداةً لترقية نوعية المنتوجات وحماية المستهلك مع الجهات التالية:

1- انظر المادة 01 من المرسوم التنفيذي 147-89 المتضمن إنشاء مركز لمراقبة النوعية والرزم وتنظيمه وعمله والمتنم بالمرسوم 318-03، سالف الذكر.

2- انظر المادتين 14 و17 من المرسوم نفسه.

3- انظر المادتين 17 مكرر و17 مكرر 03 من المرسوم 147-89.

4- انظر المادة 04 من المرسوم نفسه.

## **1- مخابر تحاليل النوعية وشبكة مخابر التجارة والتحاليل النوعية:**

تصنف هذه المخابر في إطار مخابر التحاليل النوعية، وذلك في إطار المادة 14 من المرسوم التنفيذي رقم 91-192 المتعلق بمخابر تحاليل النوعية<sup>(1)</sup>، وتشمل هذه المخابر ثلاثة فئات محددة بموجب المادة 14 من المرسوم نفسه<sup>(2)</sup>، وهي كالتالي:

• **الفئة الأولى:** المخابر التي تعمل لحسابها الخاص، وهي لا تتجزء عمليات التحليل إلا بالنسبة للمنتوجات التي تقدمها بنفسها.

• **الفئة الثانية:** مخابر تقديم الخدمات لحساب الغير.

• **الفئة الثالثة:** المخابر المعتمدة في إطار قمع الغش، والتي تقوم بإجراء تحاليل النوعية على المواد المحلية والمستوردة، وذلك بعد تقديم طلب لها من الجهات المكلفة بالرقابة، أو جمعيات حماية المستهلك، منها المخابر التابعة لوزارة الدفاع الوطني، وزارة الصحة والسكان... الخ.

### **• مهامها:**

يتمثل الدور الأساسي لهذه المخابر في ترقية نوعية المنتوجات، مثل مخبر الشرطة العلمية في حماية المستهلك، الكائن بالمدرسة العليا في الجزائر بفرعيه الجهويين في كل من وهران وقسنطينة.

كما يظهر دورها الوقائي في حماية المستهلك، من خلال الزيارات المفاجئة على المتدخل، وأخذ العينات لتحليلها بالمخبر، والتأكد من مدى مراعاتها لشروط السلامة<sup>(3)</sup>.

## **2- شبكة مخابر التجارب وتحاليل النوعية:**

أنشأها المشرع الجزائري بموجب المرسوم التنفيذي رقم 96-355 المتعلق بإنشاء شبكة

1- مؤرخ في 01-06-1991، ج.ر.ع 27، صادر في 02-06-1991.

2- انظر المادة 14 من المرسوم التنفيذي رقم 91-192.

3- زكرياء مولاي، مرجع سابق، ص 119

**التحاليل النوعية، وتنظيمها، وسيرها<sup>(1)</sup>، وهذه الشبكة تضم المخابر التابعة لعدة وزارات من بينها وزارة الدفاع الوطني ووزارة الداخلية<sup>(2)</sup>.**

**• مهامها:**

- تعمل على تطبيق السياسة التي ترمي إلى حماية الاقتصاد الوطني.
- تهدف إلى ضمان حماية أمن وسلامة المستهلك خاصة أمام الاعتداءات التي يمارسها المتدخل على المستهلك، وبالتالي أصبح لزاما وجود مثل هذه الهيئات لحماية مصالح هؤلاء المستهلكين الضعفاء في العلاقة الاستهلاكية<sup>(3)</sup>.
- وتقوم بإنجاز الدراسات والبحوث، والاستشارة، وإجراء التجارب، و المراقبة ، وكافة الخدمات التقنية الرامية لحماية المستهلك وإعلامه،وكذا تحسين نوعية المنتجات المقدمة للاستهلاك<sup>(4)</sup>.

### **3-المجلس الوطني لحماية المستهلك**

أُنشئ بموجب القانون رقم 89-02 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، وقد تم تحديد تكوينه، و اختصاصه بموجب المرسوم التنفيذي رقم 272-92 المؤرخ في 1992-07-06<sup>(5)</sup>.

والمجلس الوطني يمثل تلك الهيئة الاستشارية<sup>(6)</sup>، التي تبدي رأيها في المسائل المتعلقة بحماية المستهلك.

- 
- 1- مؤرخ في 19-10-1996، ج.ر.ع 52، معدل وتمم بالمرسوم التنفيذي رقم 459-97 المؤرخ في 1997-12-01، ج.ر.ع 80، الصادر في 1997-12-07.
  - 2- ذكرياء مولاي، مرجع سابق، ص 119.
  - 3- أحمد مصبح سالم اليماهي، المسؤولية الجنائية عن جرائم العدوان على المستهلك (دراسة مقارنة)، مذكرة ماجستير في القانون الجنائي، كلية الحقوق، جامعة المنصورة، العراق، د.س.ن، ص 07.
  - 4- ذكرياء مولاي ، مرجع سابق، ص 119.
  - 5- ج.ر.ع 52 صادر في 1992-07-08.
  - 6- الهيئات الاستشارية: هي تلك الأجهزة التي تكون موضوعها إصدار آراء توصيات للسلطات العامة فيما يخص الاستهلاك، أنظر: جمال حملجي، مرجع سابق، ص 26.

• **مهامه:**

- إبداء رأيه في المسائل المتعلقة بتحسين الوقاية من مخاطر المنتجات.
- إبداء رأيه في البرامج السنوية لمراقبة الجودة وقمع الغش.
- إعلام المستهلكين وتوعيتهم، وإعداد برامج مساعدة مقررة لصالح جمعيات المستهلكين<sup>(1)</sup>.

**4- جمعيات حماية المستهلكين:**

إن جمعيات حماية المستهلكين<sup>(2)</sup>، وإن كانت حديثة النشأة في الجزائر مقارنة بنظيراتها من الدول المتقدمة، فهي لا تقل أهمية عن الهيئات المذكورة آنفا؛ فهي الأخرى تحرص على تحقيق الحماية الفعالة للمستهلك<sup>(3)</sup>. وقد نص المشرع عليها في المادة 21 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، على أنها كل جمعية منشأة طبقاً للقانون<sup>(4)</sup>.

• **مهامها:**

تهدف هذه الجمعيات إلى حماية المستهلك وصون مصالحه<sup>(5)</sup>؛ وتعمل على تحسيس المستهلك بكل المخاطر التي تهدد أمنه وسلامة، بتعريفه بكلة الهيئات الساحرة على ضمان أمنه الاستهلاكي، والجهات التي يمكن له أن يلجأ إليها في حالة الاعتداء على حقوقه<sup>(6)</sup>.

فجمعيات حماية المستهلكين قد زودت بصلاحيات تحسيس وإعلام المستهلكين، خاصة أمام توسيع النشاط الجماعي لها، والمنشغل بقضايا الاستهلاك؛ كما تعمل على تجنيد

1- كريمة بركات، حماية أمن المستهلك في ظل اقتصاد السوق، ص 197.

2- تخضع الجمعيات للقانون رقم 12-06 مؤرخ في 12-01-2012 المتعلق بالجمعيات، ج.ر.ع 02، صادر في 15-01-2012.

3- زكرياء مولاي، مرجع سابق، ص 119.

4- أنظر المادة 21 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.

5- محمود عبد الرحيم الدibe، الحماية المدنية للمستهلك (دراسة مقارنة)، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، مصر، 2011 ، ص 89.

6- نوال بن لحرش، جمعيات حماية المستهلكين في الجزائر، دور فعالية، مذكرة ماجستير في القانون العام، كلية الحقوق، جامعة قسنطينة 01، 2012-2013، ص 82.

المستهلكين للمنتجات غير المطابقة للمقاييس القانونية، وهو ما يظهر الدور الوقائي والحماية القبلية لها، أي إن هذه الحماية مقررة قبل استهلاك المنتج غير المطابق، أما في حالة ما إذا تم استهلاكه فإن ذلك يغير دور الجمعيات من الدور الوقائي إلى الدور الداعي أمام القضاء للمطالبة بالتعويض عما أصاب المستهلك من أضرار<sup>(1)</sup>.

### **ثانياً -أجهزة التقىيس :**

يهدف التقىيس إلى تنظيم وتطوير الاقتصاد الوطني، بالمساهمة في ضمان أمن الأشخاص، وتحسين نوعية المنتجات المقدمة للعرض أمام المستهلك<sup>(2)</sup>.

وباعتبار المطابقة تمثل الرغبة المشروعة المنتظرة من طرف المستهلك، فإن هذا الأمر يحقق كأثر إيجابي مستوى معينا من الأمن. وكرغبة من التشريع في تحقيق هذين الأمرين من التقىيس والمطابقة، فقد حدد أجهزة معينة كفيلة بضمان تتفيدها من جهة، وضمانا لصحة وسلامة وأمن المستهلك من جهة أخرى، ويشرف على مهام التقىيس كل من المجلس الوطني للتقىيس، المعهد الجزائري للتقىيس، والهيئات ذات النشاطات التقىيسية.

#### **1-المجلس الوطني للتقىيس:**

نشأ هذا المجلس بموجب المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 464-05 المتعلق بتنظيم التقىيس وسيره<sup>(3)</sup>، ويعتبر هذا المجلس جهازا للاستشارة والنصح في ميدان التقىيس، ويكلف باقتراح عناصر السياسية الوطنية للتقىيس.

#### **• مهامه:**

يكلف المجلس الوطني للتقىيس طبقا للمادة 02/03 من هذا المرسوم بما يلي:

1- للتفصيل أكثر في هذه المهام انظر: أمال أوشن، مرجع سابق، ص69. أيضا: نوال بلحرش، مرجع سابق، ص79.

2-كريمة بركات، حماية أمن المستهلك في ظل اقتصاد السوق، ص144.

3- انظر المادة 03 من المرسوم التنفيذي رقم 464-05 المؤرخ في 06-12-2005، يتعلق بتنظيم التقىيس وسيره، ج.ر.ع 80 الصادر في 11-12-2005.

- اقتراح الاستراتيجيات والتدابير الكفيلة بتطوير النظام الوطني للتقييس وترقيته.
- تحديد الأهداف المتوسطة والبعيدة المدى في مجال التقىيس.
- دراسة مشاريع البرامج الوطنية للتقىيس المعروضة عليه لإبداء الرأي.
- متابعة البرامج الوطنية للتقىيس وتقييم تطبيقها.

## **2-المعهد الجزائري للتقىيس:**

يعتبر المعهد الجزائري للتقىيس مؤسسة عمومية ذات طابع صناعي وتجاري، تتمتع بالشخصية المعنوية، وبالاستقلال المالي، تعمل تحت وصاية وزير الصناعة والطاقة، أنشئ المعهد بموجب المرسوم التنفيذي رقم 69-98 المؤرخ في 21-02-1998<sup>(1)</sup>، كما ذكر هذا المعهد في المادة 02/10 والمادة 4 من القانون رقم 04-04 المتعلق بالتقىيس.

### **• مهامه:**

حسب نص المادة 07 من المرسوم التنفيذي رقم 464-05، والمادتين 02 و 04 من القانون رقم 04-04 المتعلق بالتقىيس فإن مهامه تتمثل في:

- السهر على إعداد المواصفات الوطنية بالتنسيق مع مختلف القطاعات.
- إنجاز الدراسات والبحوث وإجراء التحقيقات العمومية في مجال التقىيس.
- تحديد الاحتياجات الوطنية في مجال التقىيس.
- السهر على تنفيذ البرنامج الوطني للتقىيس.
- ضمان توزيع المعلومات المتعلقة بالتقىيس.
- تسهيل نقطة الإعلام المتعلقة بالعوائق التقنية للتجارة.
- ضمان تمثيل الجزائر في الهيئات الدولية والجهوية للتقىيس، التي تكون طرفا فيها، وبالإضافة إلى هذا المعهد نجد:

1- يتضمن إنشاء المعهد الجزائري للتقىيس، ويحدد قانونه الأساسي، ج.ر.ع 10، صادر في 01-03-1998.

### **3-اللجان التقنية الوطنية<sup>(1)</sup>:**

طبقاً للمادة 10 من المرسوم التنفيذي رقم 464-05، فإنّ مهامها تتمثل فيما يلي:

- إعداد مشاريع برامج التقىيس ومشاريع الموصفات.
- تبليغ مشاريع الموصفات إلى المعهد الجزائري للتقىيس، قصد إخضاعها للتحقيق العمومي.
- القيام بالفحص الدوري للموصفات الوطنية.
- فحص مشاريع الموصفات الدولية والجهوية الواردة من اللجان المماثلة التابعة للهيئات الدولية والجهوية، والتي تكون الجزائر طرفاً فيها.
- مشاركة هذه اللجان في أشغال التقىيس الدولي والجهوي، والمساهمة في إعداد اللوائح الفنية بناء على طلب الدوائر المعنية.

### **4 -الهيئات ذات النشاطات التقىيسية:**

بالرجوع للمادة 11 من المرسوم التنفيذي رقم 465-05 المتعلق بتقييم المطابقة<sup>(2)</sup>، يتبيّن بأنّ الهيئة ذات النشاط التقىيسى، من أبرز مهامها إعداد الموصفات القطاعية، وتبلغها إلى المعهد الجزائري للتقىيس، والمهام على توزيعها بكل وسيلة ملائمة.

#### **ثالثا- هيئات تقييم المطابقة:**

بالرجوع للمادة 04 من المرسوم التنفيذي 464-05 سالف الذكر<sup>(3)</sup>، فإنّ هيئات تقييم المطابقة تتمثل في:

1-تأسست هذه اللجان بموجب المرسوم التنفيذي رقم 464-05 المتعلق بتنظيم التقىيس وسيره، سالف الذكر، وتنشأ بموجب مقرر من الوزير المكلف بالتقىيس بناء على اقتراح من المدير العام للمعهد الجزائري التقىيس، وتمارس مهامها تحت مسؤولية نفس المعهد طبقاً للمادة 08 من المرسوم التنفيذي، سالف الذكر.

2- انظر المادة 11 من المرسوم التنفيذي رقم 464-05 المتعلق بتنظيم التقىيس وسيره، سالف الذكر

3- انظر المادة 04 من المرسوم التنفيذي 464-05، سالف الذكر.

### **أ- هيئات الأشهاد على المطابقة:**

اعتبرت المادة 11 من المرسوم التنفيذي رقم 464-05 المتعلق بـ**تقييم المطابقة**، هذه الهيئات على أنها كل كيان يثبت كفاءته التقنية لتنشيط الأشغال في هذا الميدان، كما تعتمد هذه الهيئات، باستثناء الوزارات، بمقرر من الوزير المكلف بالتقيس، بعدأخذ رأي المدير العام للمعهد الجزائري للتقيس، ويحدد نفس الوزير شروط اعتمادها بموجب قرار<sup>(1)</sup>.

#### **• مهامها:**

تحتخص بإصدار ضمان مكتوب لمطابقة مواصفات أو لائحة فنية، وذلك طبقاً للمادة 08 من المرسوم التنفيذي المتعلق بـ**تقييم المطابقة**، التي تقضي بأنّ الإشهاد على المطابقة المتعلق بمنتج ما، يُثبت به مطابقة المنتوج للقواعد المحددة مسبقاً وبصفة مستقلة، وهو نفس الأمر في مجال استخدام المضادات الغذائية، كما تخضع بعض المنتوجات للإشهاد الإجباري للمطابقة إذا كانت تمس بأمن وصحة المستهلك<sup>(2)</sup>.

وتتكرس الحماية الوقائية للمستهلك، من خلال تحديد التشريع للجهات المخولة بمراقبة المنتوجات على مستوى الحدود، والإجراءات المتبعة للقيام بذلك من مراقبة وتفتيش، وذلك بإطلاع أعيون الجمارك على ما يقدمه المستورد من تصريحات (**السجل التجاري**، رخصة دخول المنتوج، **الفاتورة**)، وخاصة شهادة الصحة النباتية والحيوانية لمعرفة أصل المنتوج نباتياً كان أم حيوانياً<sup>(3)</sup>.

إنّ هذه الهيئات الإدارية السابق ذكرها، لا تمثل كل الآليات الوقائية، وإنّما تم التركيز على بعض منها لإظهار دورها في مجال حماية المستهلك، وربطها مع الحماية المكرسة قانوناً من مخاطر المضادات الغذائية.

1- انظر المادة 13 من القانون رقم 04-04 المتعلق بالتقيس، سالف الذكر.

2- انظر المادتين 13 و 22 من القانون رقم 04-04 المتعلق بالتقيس، سالف الذكر.

3- زكريا مولاي، المرجع السابق، ص 12.

فالدور الذي تلعبه في هذا المجال، يرتب آثاراً وقائمة من المخاطر التي تهدّد صحة وسلامة المستهلك، ومن أهمّها مخاطر المواد الكيميائية، لذا فهي تسعى لتأمين احترام اللوائح والقوانين المتعلقة باستعمال المضادات الغذائية، وذلك بممارسة الرقابة وفقاً للإجراءات المخولة لها قانوناً<sup>(1)</sup>، إلا أنّ هذا لا يعني قصور الحماية على هذه الأجهزة الإدارية فحسب، بل يقتضي الأمر وجود سلطة قضائية تكرّس الحماية الجنائية والمدنية للمستهلك.

## المبحث الثاني

### آليات الحماية عند الإخلال بسلامة المستهلك من مخاطر المضادات

#### الغذائية.

من بين وسائل الحماية القانونية التي تحقق التفزيذ السليم للقواعد المتعلقة بالمضادات الغذائية، نجد النظام القانوني المحكم، والمترافق عليه آنفاً، إلا أنّ هذا لا يعّد كافياً، بل لابد من تعزيزه بوسائل حمائية، تدعّم وتكمّل الجهات الإدارية (السابق التطرق إليها)، بهدف ردع المتدخلين المخالفين للأحكام القانونية من جهة، وحماية المستهلك باعتباره أهم طرف معني بسلامة المنتوجات لكونها أصلاً هي موجهة إليه، وتهّدّد صحته في حال الإخلال بسلامتها<sup>(2)</sup>.

وهذا ما دفع بالتشريع إلى فرض جزاءات على المعادي نتيجة مساسه بصحة وسلامة، وأمن المستهلك، بتقرير الحماية الجزائية المنصوص عليها في القوانين الخاصة بحماية المستهلك، وقانون العقوبات، والتي سنعالجها من خلال إقرار المسؤولية الجزائية للمتدخل (المطلب الأول)، وتكرّس الحماية المدنية في القواعد العامة، والقوانين الخاصة بحماية المستهلك بإقرار المسؤولية المدنية (المطلب الثاني)، وكل المسؤوليتين تمثّلان آليّة قانونية لحماية المستهلك من المخالفات التي يرتكبها المتدخل باستعماله للمضادات الغذائية.

1- ماني عبد الحق، مرجع سابق، ص270.

2- فائزه التونسي، فكرة اشتراك المستهلكين كآلية وقائية من مخاطر المنتوجات، مجلة الدراسات القانونية والسياسية، ع02، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة عمار ثنيجي، الأغواط، جوان 2015، ص 236.

## **المطلب الأول**

### **المسؤولية الجزائية كآلية للحماية عند الإخلال بقواعد سلامة المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية**

تترتب المسؤولية الجزائية عند إخلال المتدخل بالالتزامات الواقعة على عاته، في عملية الإنتاج إلى غاية انتهاء العملية الاستهلاكية، ومن بين هذه الالتزامات، مراعاته لقواعد الصارمة في استعمال المضادات الغذائية وإدماجها، وفي حالة الخروج عنها، فإنّ هذا الفعل يعدّ انتهاكاً للسلامة الصحية، الذي يرتكب عليه جرائم.

ولتطبيق هذه الجرائم لابد من إثبات الخروج عن هذا الإطار القانوني المنظم للمضادات من طرف الهيئات المخولة لها عملية الرقابة، وسلطة اتخاذ التدابير من أجل حماية المستهلك، وإمكانية تسوية الوضعية كحلول بديلة عن توقيع الجزاء من طرف السلطة القضائية، وعليه نتطرق للإجراءات الجزائية عند الإخلال بقواعد المتعلقة بالمضادات الغذائية(**الفرع الأول**)، ثم ننطوي إلى الجزاءات المطبقة على الجرائم المتعلقة بالإخلال بها (**الفرع الثاني**).

#### **الفرع الأول: البحث والتحري عن المخالفات المتعلقة بالإخلال بقواعد سلامة المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية**

إنّ البحث عن المخالفات المرتكبة من قبل المتدخلين يدفعنا إلى معرفة الأعوان المؤهلين للقيام بهذه العملية(**أولاً**)، والإجراءات المخولة لهم حال اكتشاف هذه المخالفات(**ثانياً**).

**أولاً: الأعوان المخولة لهم البحث والتحري عن المخالفات المتعلقة بالمضادات الغذائية**  
خوّل المشرع الجزائري صلاحية معاينة المخالفات بمقتضى نص المادة 25 من القانون  
**03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش**، كل من:

- ضباط الشرطة القضائية والأعوان الآخرون المرخص لهم بموجب النصوص  
الخاصة بهم.

- أعوان قمع الغش التابعون للوزارة المكلفة بحماية المستهلك<sup>(1)</sup>.

فيتضح لنا أنّ المشرع قد أوكل مهمة الرقابة، بالإضافة إلى ضباط الشرطة القضائية، إلى الأعوان الذين يتمتعون بصفة الضبطية القضائية<sup>(2)</sup>.

### **ثانياً: الإجراءات المخولة لأعوان الرقابة أثناء البحث والتحري**

حتى تثبت المخالفة المرتكبة من قبل المتدخل، لابد من إثبات هذا الأمر، وذلك عن طريق ممارسة العون المكلف بالرقابة كافة الإجراءات القانونية من:

#### **أ- سلطة إجراء التفتيش:**

يحق للعون الإداري القيام بكافة التحريات الازمة لمراقبة مدى مطابقة المواد الغذائية للتشريعات المعمول بها، حسبانا لأي ضرر قد ينتج عن غش السلع<sup>(3)</sup>، ومنح المشرع هذه السلطة بموجب المادة 29 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، بالسماح لهم بالقيام بكافة التحريات الازمة لمراقبة مدى مطابقة المواد المضادة بالمعاينة المباشرة، الفحوص البصرية، أجهزة الكيل، الموازين، المقاييس، الاستماع للأشخاص المسؤولين، أخذ العينات<sup>(4)</sup>.

#### **ب- تحرير المحاضر:**

ألزم التشريع الجزائري الأعوان الموكل لهم صلاحية الرقابة، أنّه في حالة اكتشاف أيّ إخلال بقواعد سلامة المواد الغذائية، بما فيها الإخلال بالمواد مضادة المدمجة فيه، بأن يحرروا المحاضر الثبوتية لتلك المخالفات وفقاً لما يقتضيه القانون<sup>(5)</sup>.

1- انظر المادة 25 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

2- كما أنّ اختصاص هؤلاء الأعوان محلي، عكس التشريع الفرنسي، الذي أمد اختصاصهم على مستوى وطني؛ وهذا الأمر يحقق فعالية رقابة أكثر ونزاهة أوفر. (انظر: عبد الحق ماني، مرجع سابق، ص 23-27).

3- مصطفى محمود عبد العال عبد السلام، مرجع سابق، ص 184.

4- انظر المادتين 29 و 30 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

5- كما حدد المشرع البيانات الواجب توافرها في هذه المحاضر. راجع المادة 31 من القانون نفسه.

**ثالثاً: التدابير الإدارية الازمة عند مخالفة قواعد المضافات الغذائية:**

إنّ التدابير الإدارية تكون في الحالة التي يتبيّن فيها أنّ المنتوج غير مطابق للمواصفات القانونية والتنظيمية، فتتخذ الإدارة تدابيرًا، منها: سحب المنتوج بصفة مؤقتة أو نهائية، التوفيق المؤقت لنشاط المتدخل، إيداعه للمطابقة، السحب أو تغيير المقصد، الحجز أو الإتلاف، إعادة توجيهه إلى غاية تسوية الوضعية<sup>(1)</sup>.

ويمكن تبيّان هذه التدابير بإيجاز فيما يلي:

**أ- السحب المؤقت أو النهائي للمنتوج:**

يقصد بالسحب المؤقت، منع وضع كل منتوج للاستهلاك، أينما وجد، في حالة الاشتباه في عدم مطابقته، وذلك في انتظار نتائج الفحوص والتحاليل والاختبارات والتجارب<sup>(2)</sup>.

ويتم اللجوء إلى السحب المؤقت لبعض المنتوجات في حالة الاشتباه بعدم مطابقتها عند المعاينة، أو عند اقطاع العينات، فإذا تبيّن من خلال نتائج التحليل، والتحري أنّ المنتوج مطابق، أو لم يثبت عدم مطابقته، فإنّ السحب ينتهي.

بينما يتم السحب النهائي للمنتوج، وحجزه ، طبقاً للمادة 59 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، في حالة التأكّد من عدم مطابقته، أو ثبوت خطورة المنتوج المعروض للاستهلاك، خاصة أمام هيئة المضافات الصناعية على تركيبة المواد الغذائية، والتي تصنف أغلبها ضمن المركبات المسرطنة، فإذا لم تضبط بالضوابط الصحية الصارمة، فإنّها تتحول إلى سوموم قاتلة للجسم<sup>(3)</sup>.

1- الطاهر دلول، السايح بوساحية، مرجع سابق، ص76.

2- انظر المادة 59 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

3- هناء نوي، مرجع سابق، ص567.

كذلك بالنسبة للمنتوجات المستوردة، إذ قد يرفض دخولها مؤقتاً، وذلك في حالة الشك في مطابقتها، بقصد إجراء التحاليل. وفي حالة ثبوت عدم المطابقة، فإنه يصرح بالرفض النهائي لدخولها، وذلك بقرار من الإدارة المكلفة بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(1)</sup>.

**ب-وقف نشاط المؤسسة المسؤولة عن طرح المنتوج للاستهلاك:**

إن الوقف يعد إجراء وقائياً أو تحفظياً، يطبق على الأشخاص الذين ثبتت أثياء ممارساتهم لنشاط اقتصادي عدم التزامهم بالقواعد المحددة قانوناً والمنظمة لذلك النشاط، فإذا ثبتت أ跁ان الرقابة عدم مراعاة المتدخل للقواعد المحددة في قانون الاستهلاك أثياء ممارسة نشاطه، فإنه يجوز طبقاً للمادة 65 من القانون 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، القيام بإجراء التوقيف المؤقت لنشاط المؤسسة إلى غاية إزالة كل الأسباب التي أدت إلى اتخاذ هذا التدبير دون الإخلال بالعقوبات الجزائية.

**ج-العمل على جعل المنتوج مطابقاً أو بتغيير مقصده:**

في حالة تبيان قابلية تلاؤم المنتوج مع المطابقة دون أن يشكل خطاً يهدّد صحة المستهلك، يتم توجيهه بإذار للمتدخل المعنى من أجل اتخاذ التدابير الملائمة لإزالة سبب عدم المطابقة، لكن إذا ثبت عدم إمكانية ضبط مطابقة المنتوج، أو رفض المتدخل إجراء عملية ضبط المطابقة، أو رفض إجراء هذه العملية، فإنه يتم حجز منتجه لتغيير اتجاهه، أو إتلافه<sup>(2)</sup>، دون الإخلال بالعقوبات الجزائية.

1- فإذا كان المنتوج صالحًا للاستهلاك رغم ثبوت عدم مطابقته، فقد أعطى القانون الحق للمتدخل بتغيير اتجاهه كإرساله إلى هيئة ذات منفعة عامة لاستعماله في غرض مباشر وشرعي، أو أن يحول مساره للاستهلاك، من الاستهلاك البشري إلى الاستهلاك الحيواني مثلاً. (رسوان قرواش، مطابقة المنتوجات والخدمات للمواصفات والمقاييس القانونية كضمانة لحماية المستهلك في القانون الجزائري، المجلة الأكademie للبحث القانوني، السنة 5، ع 01، كلية الحقوق، جامعة عبد الرحمن ميرة، بجاية، 2014، ص 233).

2- الحجز: هو أن يسحب المنتوج المعترض بعدم مطابقته من طرف أ跁ان الرقابة، وذلك بعد الحصول على إذن قضائي. (علي بولحية، جهاز الرقابة ومهامه في حماية المستهلك، مجلة العلوم القانونية والاقتصادية والسياسية، ع 01 ، 2002، ص 185).

**د- حجز المنتوج غير المطابق وإتلافه:**

إذا ثبتت مضار المنتجات على صحة وأمن المستهلك بعدم تحقق المطابقة، فإنه يحق للأعوان بعد الحصول على إذن قضائي للقيام بعملية الحجز على المنتج<sup>(1)</sup>، بمراعاة الإجراءات القانونية المتعلقة بالحجز وفقاً للقانون رقم 09-08 المتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية<sup>(2)</sup>.

وبعد الانتهاء من عملية الحجز ، يتم إتلاف المنتوج غير المطابق، وذلك بموجب قرار من الإدارة المكلفة بحماية المستهلك وقمع الغش ، أو الجهة القضائية المختصة بذلك<sup>(3)</sup>.

وتقوم المصالح المكلفة بحماية المستهلك وقمع الغش بإعلام المستهلكين بكافة الوسائل عن المخاطر التي يشكلها كل منتوج مسحب من عملية العرض للاستهلاك<sup>(4)</sup> .

**الفرع الثاني: العقوبات المقررة على الجرائم المتعلقة بالإخلال بقواعد المضادات الغذائية**

باعتبار المستهلك طرفاً حساساً وأصيلاً في المعاملات، وأمام قيام المتدخل بالممارسات الضارة التي تتجاوز حصانة المستهلك من المخاطر الصحية، فقد استوجب الأمر اللجوء إلى الردع الجنائي، وذلك بربط القوانين الخاصة مع القوانين العقابية، كما هو الحال في التشريع الجزائري(وقد تم ذكر هذه الجرائم كآلية لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية سابقاً).

بينما سنقوم تحت هذا العنوان بتبيان العقوبات المتعلقة بالجرائم السالفة ذكرها، والتي تعدّ مساساً بقواعد ضمان السلامة الصحية للمستهلك .

1- مؤرخ في 25-02-2008، ج.ر.ع 21، صادر في 23-04-2008.

2- انظر المادة 64 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش ، سالف الذكر .

3- نادية مامش، مرجع سابق، ص160.

4- الطاهر دلول، السايح بوساجية، مرجع سابق، ص67.

### **أولاً: العقوبة المقررة في حالة اكتشاف جريمة الخداع في المواد المضافة**

تعتبر جريمة الخداع من جرائم الاستهلاك، والتي تدرج ضمن جرائم الخطر، لا من جرائم الضرر<sup>(1)</sup>؛ لأنّ آثارها تتجاوز الأضرار البسيطة، بل قد تمتد للمساس بصحة وحياة المستهلك؛ لذا نصّ المشرع على عقوبات تطبق على جنحة الخداع في المادة 68 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، وأحال العقوبة المقررة لها للمادة 429 من قانون العقوبات في عبارتها: "يعاقب بالحبس من شهرين إلى ثلاث سنوات وبغرامة من 200 إلى 20.000 دج، ويجوز الحكم إما بعقوبة الحبس أو بعقوبة الغرامة لكل جان ارتكب جريمة الخداع"، كما قرر المشرع نفس العقوبة على الشروع في هذه الجريمة<sup>(2)</sup>.

كما شدّد المشرع الجزائري في جريمة الخداع بنص المادة 69 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، وذلك إذا تم خداع المستهلك بأي وسيلة من الوسائل المذكورة في هذه المادة<sup>(3)</sup>، بحيث يعاقب الجاني بالحبس لخداع المستهلك بأي وسيلة من الوسائل المذكورة في المادة، والعقوبة المقررة بالمادة تتقرر في الحبس إلى خمس سنوات كحد أقصى، والغرامة ترفع إلى 500.000 دج، وهذه العقوبة المقررة هي نفسها العقوبة المدرجة في المادة 430 من قانون العقوبات.

وحتى يحقق هذا التنظيم التشريعي المزدوج لجريمة الخداع في عقود الاستهلاك متغاير، لابد من أن يحقق التنسيق والتكامل بين هذين النصيبين لتحقيق الحماية الأمثل للمستهلك.

### **ثانياً: العقوبة المقررة في حالة اكتشاف جريمة الغش في المواد المضافة**

نظراً لما يصاحب جريمة الغش من آثار سلبية على مصلحة المستهلك، من خلال المساس بحقه في الحصول على السلعة الملائمة من جهة، أو المساس بسلامته الصحية

1 - نوال مجذوب، مرجع سابق، ص 271.

2 - راجع المادة 429 من قانون العقوبات.

3 - انظر المادة 69 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش ، سالف الذكر.

والأمنية من جهة أخرى<sup>(1)</sup>؛ جرم المشـرـع هذا الفعل تحقيقاً للرغبة المشروعة للمستهلك وحماية له.

فبالنسبة لعقوبة هذه الجريمة قضت المادة 431 من قانون العقوبات بأنّه : "يعاقب بالحبس من سنتين إلى خمس سنوات، وبغرامة من 10.000 إلى 50.000 د.ج كل من: يغش مواد صالحة لتغذية الإنسان أو الحيوانات...", وترفع العقوبة للحبس من 05 إلى 10 سنوات وبغرامة من 500.000 إلى 1.000.000 دج في حالة تعرض المستهلك المضرور للمرض أو العجز عن العمل، أو في حالة عرض المتـدخلـ للمـنـتجـ مع علمـهـ بالـسلـعـةـ المـغـشـوشـةـ<sup>(2)</sup>.

فتـدخلـ المشـرـعـ لـقـعـمـ مـارـسـاتـ الغـشـ وـالـخـدـاعـ ضـمـنـ مـجـالـ التـجـرـيمـ الجـنـحـيـ بـنـصـوصـ صـارـمـةـ،ـ إـنـمـاـ كـانـتـ الـغاـيـةـ مـنـهـ بـثـ الـأـمـانـ وـالـتـقـةـ فـيـ التـعـامـلـاتـ،ـ وـحـمـاـيـةـ المـسـتـهـلـكـ مـنـ جـمـيـعـ الـأـضـرـارـ الـتـيـ قـدـ تـلـحـقـ بـهـ<sup>(3)</sup>.

### ثالثاً: العقوبة المقررة في حالة مخالفة إعلام المستهلك عن المضادات الغذائية

يتـسـمـ الـالـتـزـامـ بـالـإـلـاعـامـ بـالـخـاصـيـةـ الـوـقـائـيـةـ الـمـسـبـقـةـ فـيـ حـمـاـيـةـ المـسـتـهـلـكـ<sup>(4)</sup>،ـ بـتـبـصـيرـهـ بـكـافـةـ الـمـعـلـومـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـمـنـتـجـ،ـ الـتـيـ قـدـ تـدـفـعـهـ لـلـامـتـنـاعـ عـنـ اـفـتـائـهـ فـيـ حـالـةـ ماـ إـذـاـ أـدـرـكـ أـنـهـ قـدـ يـلـحـقـ بـهـ ضـرـرـ.

لـكـنـ قـدـ يـخـلـ الـمـتـدـلـ بـهـذاـ الـالـتـزـامـ،ـ مـمـاـ يـشـكـلـ خـطـراـ عـلـىـ سـلـامـةـ المـسـتـهـلـكـ؛ـلـذـاـ فـقـدـ جـرمـ المشـرـعـ هذاـ الفـعلـ وـاعـتـبرـهـ جـرـيمـةـ فـيـ نـطـاقـ الـجـنـحـ،ـ بـحـيثـ يـعـاقـبـ عـلـيـهـ بـغـرـامـةـ مـنـ 10.000ـ إـلـىـ 1000.000ـ دـجـ،ـ طـبـقاـ لـنـصـ المـادـةـ 78ـ مـنـ الـقـانـونـ 09-03ـ الـمـتـعـلـقـ بـحـمـاـيـةـ المـسـتـهـلـكـ وـقـعـمـ الغـشـ<sup>(5)</sup>.

1- أمينة لطروش، جريمتي الخداع والغش في المواد الاستهلاكية، مجلة منازعات الأعمال، ع02، جويلية-أوت 2014، ص47.

2- انظر المادة 432 من قانون العقوبات.

3- فرحات زموش، مرجع سابق، ص105.

4- عادل عميرات، مرجع سابق، ص247.

5- انظر المادة 78 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

#### **رابعاً: العقوبة المقررة في حالة مخالفة مطابقة المضادات الغذائي**

تقتضي ضرورة سلامة وأمن المستهلك، التزام المتدخل بمطابقة المنتوج للرغبة المشروعة أثناء عرضه للاستهلاك. غير أن المتدخل قد يتجاوز هذا الالتزام القانوني، ولا يحقق منتوجه المطابقة للمواصفات القانونية والتنظيمية.

وقد اعتبر المشرع مخالفة الالتزام بالمطابقة جريمة ضمن نطاق الجناح، معاقب عليها بغرامة من 50.000 إلى 500.000 دج<sup>(1)</sup>، وذلك في حالة عدم قيامه بعرض منتوجاته لرقابة المطابقة حتى يضمن عرض منتوج سليم للاستهلاك<sup>(2)</sup>، وتحقق بمخالفة أحكام نص المادة 12 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.

#### **خامساً: العقوبة المقررة في حالة مخالفة أمن وسلامة المستهلك**

تحقق هذه الجريمة بإهمال المتدخل لواجبه بتقديم منتوج آمن فيما يخص: مميزاته، وتركيبته... وغيرها. وقد نصت المادة 73 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، بعقوبة الغرامة المالية من 200.000 إلى 500.000 دج لكل من يخالف إلزامية الأمن المنصوص عليها في المادة 10 من هذا القانون.

إلا أنه في المقابل، نجد أنّ المشرع قد نص على عقوبة أخرى فيما يخص إلزامية أمن المنتوجات وهذا بمقتضى المادة 83 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(3)</sup>، التي تحيلنا إلى تطبيق العقوبات المقررة في الفقرة الأولى من المادة 432 من قانون العقوبات؛ وذلك بالسجن من 10 إلى 20 سنة، وغرامة مالية من 500.000 إلى 1.000.000 دج.

1 - انظر المادة 74 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

2 - انظر المادة 82 من القانون نفسه.

3 - انظر المادة 83 من القانون نفسه.

وهذا ما يجعلنا نقف أمام إشكالية تعدد الأوصاف للفعل الواحد، وأمام هذا الوضع، فالقاضي يختار الوصف الأشد عند وقوع الفعل تحت عدة أوصاف، وذلك طبقاً للمادة 32 من قانون العقوبات<sup>(1)</sup>.

إلى جانب العقوبات الأصلية السالفة ذكرها، نص المشرع صراحة على عقوبة المصادرات كعقوبة تكميلية؛ نظراً لأهميتها في الحماية من جرائم الاستهلاك، وذلك بمصادر المنتوجات والأدوات المستعملة في ارتكاب المخالفات، طبقاً للمادة 82 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(2)</sup>، فاستناداً إلى هذا النص يمكن للقاضي الحكم بالمصدرة إضافة للعقوبات المنصوص عليها في المواد 68، 69، 70، 71، 73 من هذا القانون. وإلى جانب هذه الآلية القانونية منح المشرع وسيلة أخرى للمستهلك لضمان ما أصابه من ضرر عن طريق تقرير المسؤولية المدنية للمتدخل.

## المطلب الثاني

### المسؤولية المدنية كآلية للحماية عند الإخلال بقواعد سلامة المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية

إنّ أول ما يوحي به مصطلح "المسؤولية" من معنى، هو أنّ ثمة فعل ضار يوجب مؤاخذة فاعله من ناحية<sup>(3)</sup>، ومن ناحية أخرى فإنه حال وقوع الضرر يجب تعويض المضرور عنه، باعتبارها الضرر بتحميل فاعله عبء التعويض<sup>(4)</sup>.

وبإسقاط هذا المفهوم في مجال العلاقة الاستهلاكية، فإنّ المتدخل يكون مسؤولاً عن كل ضرر يصيب المستهلك، ويكون ملزماً بالتعويض عما سببه من أضرار، وبنطبيق القواعد

1- تقضي المادة 32 من قانون العقوبات بأنه: "يجب أن يوصف الفعل الواحد الذي يتحمل عدّة أوصاف بالوصف الأشد بينهما".

2- انظر المادة 82 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش.

3- حسين عامر، عبد الرحيم عامر، المسؤولية المدنية التقصيرية والعقدية، دار المعرفة، ط2، القاهرة، مصر، 1979، ص 03.

4- علي لكبير، تأمين المسؤولية المدنية، أطروحة دكتوراه العلوم في الحقوق، تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة الحاج لحضر، باتنة، 2014-2015، ص 11.

العامة للمسؤولة المدنية لمنتج المواد المضافة، فإنّها تتحقق باجتماع ثلاثة أركان هي: الخطأ، الضرر، والعلاقة السببية<sup>(1)</sup>.

وأمّا قصور القواعد العامة عن إقامة مسؤولية المتدخل، وتأمين الحماية الكافية للمستهلك، نظراً لترابع نظام المسؤولية المدنية المبني على ضرورة إثبات خطأ المتدخل أمام المستهلك الذي يعرض عليه كم هائل من المنتجات، ويبقى هو في الغالب غير قادر على الإحاطة بهما<sup>(2)</sup>؛ كان لزاماً على المشرع أن يقرّ أحكاماً جديدة ضمن ما يعرف بالمسؤولية المدنية المستحدثة.

إذ يصعب على المضرور خاصّة في مجال المضادات الغذائية إثبات الخطأ والضرر، وحتى العلاقة السببية بينهما، لخصوصية هذه المواد وتعقيداتها، وأسرارها التي لا يعلمها إلاّ الخبراء والمتخصصون، كما أنّ الآثار الضارة لها، التي قد لا تظهر إلاّ بعد مضي فترة زمنية طويلة تشكّل صعوبات حقيقية في إثبات العلاقة السببية بين الخطأ والضرر.

ومن هذا المنطلق صارت تشريعات دول العالم المتقدمة، تشريعات خاصة بالمنتج بعد أن أدركت أنّ قواعد المسؤولية التقصيرية أو العقدية غير قادرة على ضمان الحماية القانونية للمستهلك، جراء تحقق الأضرار الجسدية عند استهلاك المنتج المعيب<sup>(3)</sup>.

لذا فموضوع تنظيم مسؤولية المنتج يظهر من خلال دراسة الجوانب القانونية للمسؤولية المستحدثة، بتبيّان مضمون المسؤولية المدنية للمنتج، في إطار شروط قيام هذه المسؤولية (الفرع الأول)، وكذا الآثار المترتبة عنها نتيجة الأضرار التي تحدثها المضادات الغذائية (الفرع الثاني).

1- للتفصيل أكثر، انظر: سامي الجريبي، شروط المسؤولية المدنية في القانون التونسي والقانون المقارن، مطبعة التقسيم الفني، ط 01، تونس، 2011، ص 79.

2- سميرة زوبة، الأحكام القانونية المستحدثة لحماية المستهلك المتعاقد، رسالة دكتوراه الدولة في القانون، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري، تizi وزو، 13-03-2016، ص 09.

3- كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 96.

## **الفرع الأول: شروط قيام المسئولية الموجبة للتعويض عند الإخلال بقواعد المضادات الغذائية**

استحدث المشرع الجزائري بموجب القانون 05-02 المعدل والمتمم للقانون المدني، نظاما خاصا بفئة المنتجين من حيث المسؤولية، وذلك فيما يتعلق بتعويض المتضررين من المنتجات المعيبة بمقتضى مادة وحيدة، هي المادة 140 مكرر<sup>(1)</sup>.

فمسؤولية المتدخل المدني، هي تلك التي تقوم في حق المتدخل نتيجة الأضرار التي تسببها منتجاته للمستهلك، وتلزمه بالتعويض عما ألحقه من مضار<sup>(2)</sup>.

وتقوم المسؤولية المدنية في مجال المضادات الغذائية على شروط، منها مثل المسؤولية العقدية أو التقصيرية، وإن كانت تختلف عنهما في بعض الشروط، وتشترك معهما في شروط أخرى<sup>(3)</sup>، إذ نجد شرطا خاصا لهذه المسؤولية، ألا وهو طرح المنتوج للاستهلاك (أولا)، واستبدل في مجال الاستهلاك فكرة الخطأ بعيوب المنتوج (ثانيا)، كما أنّ الغرض من هذه المسؤولية هو جبر الضرر، فهذا الأثر يستلزم تحقق هذا الأخير (ثالثا)، بالإضافة إلى ضرورة إثبات العلاقة السببية بين الضرر وعيوب المنتوج (رابعا).

### **أولا: طرح للاستهلاك واقعة مرتبة لمسؤولية**

إن طرح المنتوج للاستهلاك، أو وضعه رهن التداول، شرط له تأثير مباشر على النظام القانوني لمسؤولية المتدخل، فهو قوته يمكن مساءلته عما تحدثه عيوب منتجاته من أضرار لجمهور المستهلكين.

1 - تقضي المادة 140 مكرر 01 من القانون المدني: "يكون المنتج مسؤولا عن الضرر الناتج عن عيب في منتجه حتى ولو لم تربطه بالمتضرر علاقة تعاقدية".

2 - سنا خميس، المسؤولية الموضوعية للمنتج كآلية تعويضية لضحايا حوادث المنتجات المعيبة (دراسة مقارنة)، مذكرة ماجستير في قانون العقود، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمري، تizi وزو، 04-06-2015، ص 30.

3 - كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 100.

ويبدو ظاهراً مسعى المشرع الجزائري ضمن نص المادة 02 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش<sup>(1)</sup>، لجعل مضمون الوضع للاستهلاك من بين المفاهيم المحورية لهذا القانون، وذلك بإخضاع المتدخل لهذا الأخير بداية من إنشاء أو صنع المنتوج إلى غاية عرضه، تكريساً لمبدأ سلامة المستهلاك<sup>(2)</sup>.

وباستعمال المشرع لمصطلح المتدخل المعتمد في إطار القانون 09-03، أزال تلك التفرقة المعروفة في مجال أعمال المهني بين الصانع للمنتج النهائي، أو الصانع للمواد الأولية، أو صانع المواد المدمجة؛ فيعتبر مسؤولاً عن سلامة المنتوجات كل من تدخل أو ساهم في عملية وضع المنتوج للاستهلاك. ولا يمكن القول إنّ المنتوج قد طرح للتداول إلاّ حينما يتم انتقاله إرادياً من المنتج إلى الموزع، ثم التنازل عن المنتوج للمستهلاك<sup>(3)</sup>.

وقد جاءت المادة 03 في بندها 08 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، لتنص على أنّ: "عملية وضع المنتوج للاستهلاك: مجموع مراحل الإنتاج والاستيراد والتخزين والنقل والتوزيع بالجملة وبالتجزئة".

فيتضمن لنا مما سبق أنّ المشرع قد أخذ بكل المراحل التي يمر بها المنتوج، دون أن يقتصرها على مرحلة ما، كمرحلة التسليم مثلاً.

### ثانياً: عيب المنتوج قوام نظام مساعدة المنتج

بالرجوع لأحكام المادة 140 مكرر من القانون المدني الجزائري، نجد بأنّ المشرع قد أقام نظام هذه المسؤولية على العيب في المنتوج « Vice de produit ».

1- انظر المادة 02 من القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، سالف الذكر.

2- معمر بن طيبة، فكرة المسؤولية الموضوعية للمنتج كآلية توعوية لضحايا حوادث المنتجات المعيبة(دراسة في التشريع الجزائري والمقارن)، مجلة الفقه والقانون، ع03، جانفي 2013، ص06.

3- سميرة زوبة، مرجع سابق، ص191.

فبالرغم من بساطة هذه المادة و اختصارها<sup>(1)</sup> إلا أنها تبرز بوضوح اتجاه المشرع في تكريس نظام مسؤولية المنتج المبني على خصائص موضوعية للمنتج ، فهي لا تعتمد بالسلوك الخاطئ والمنحرف، بل هي مسؤولية موضوعية أساسها الضرر<sup>(2)</sup> .

يجب التوضيح بأنّه سبق وعرضنا المقصود بالمنتج الغذائي المعيب نتيجة الإخلال في استخدام المضادات الغذائية، كما رأينا أنّ مفهوم العيب في مسؤولية المتدخل عن فعل منتجاته المعيبة، أوسع من مفهوم العيب في أحكام ضمان العيوب الخفية.

فيتضح أنّ العيوب في المنتجات حسب المسؤولية المستحدثة، تمثل تلك العيوب التي تخل بأمن وسلامة المستهلك، وفي إطار الحدود المنشورة المتوقعة من استعمال المنتج الغذائي المدمج فيه المضادات<sup>(3)</sup> .

غير أنه تجدر الإشارة بأنّ التشريع الجزائري لم يستخدم السياسية المحكمة في استخدامه للألفاظ المناسبة التي تبني عليها ملامح النظام القانوني للمسؤولية، من خلال التسوية بين مفهوم العيب الخفي أو النقص في المنتج، وبين العيب الذي يمس سلامة المستهلك أو مصالحه المادية، بالرغم من الفروق الجوهرية بين المضمونين<sup>(4)</sup> .

وبالتمعن في ضابط عيب المنتج كأساس لإثارة مسؤولية المتدخل في القانون الجزائري وكذا القانون الفرنسي، يلفت انتباها أنها قائمة في مجلتها على فكرة المنتج المعيب، والذي يُستشفّ منه الطابع الخطير لما يتضمنه من عيوب، بمخالفته لتوقعات المستهلك عن المنتج المعروض للاستهلاك.

---

1- وذلك على غرار المادة 01 من التوجيه الأوروبي رقم 374-85، والمدمجة في المادة 01-1386 من القانون الفرنسي والتي جاء فيها:

« Le producteur est responsable du dommage causé par la Difaut de son produit qu'il soit ou non lié par un contrat avec la victime ».

2- معمر بن طرية، مرجع سابق، ص 02-03.

3- كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 101.

4- معمر بن طرية، مرجع سابق، ص 05.

### ثالثاً: حصول الضرر جراء استهلاك المضافات الغذائية

يعد الضرر ركناً في مسؤولية المتدخل، وكفاعدة عامة لبناء قوام المسؤولية فإنّها لا تقوم إلاّ لجبر الضرر. وأمام أهمية هذا الركن فقد أطلق عليه عبارة "روح المسؤولية المدنية"، فلا تقوم المسؤولية إذا انتفى<sup>(1)</sup>؛ لأنّ هدفها يتمحور حول إزالة الضرر، ويمكن تعريف هذا الأخير بأنه ذلك الأذى الذي يصيب الشخص نتيجة المساس بمصلحة مشروعة له، أو بحق من حقوقه.

وطبقاً لأحكام المادة 140 مكرر من القانون المدني الجزائري، فإننا نجد بأنّ الضرر المعتبر هو ما ينتج عن عيوب المنتج المطروح للتداول بغض النظر عن العلاقة التي تربط المنتج بالمستهلك<sup>(2)</sup>.

وحتى يكون هذا الضرر مستحقاً للتعويض، ينبغي أن يكون متحقّق الوقوع، وأن لا يكون قد سبق التعويض عنه، بغية تحقيق الأثر القانوني المتمثّل في التعويض لإصلاح وجبر الأضرار التي تسبّب فيها المتدخل، كما يجب أن ينصب على حق مشروع، يدور حول حق المستهلك في الحصول على غذاء آمن وسلام من المخاطر المهدّدة لصحته وحياته نتيجة إدماج تلك المضافات في الغذاء، كما يشترط أن يكون الضرر مباشرًا، كنتيجة لفعل الضار المرتكب من قبل المتدخل المسؤول<sup>(3)</sup>.

نستخلص مما سبق، أنّ المسؤولية تقع إما بتوافر أو تحقق الضرر الناجم عن المنتج المعيب وفقاً للمادة 140 مكرر، أو تقع بقوة القانون متى توافر الضرر بعمومه والعلاقة السببية وفق القوانين المتعلقة بالاستهلاك.

1- محمد صبري السعدي، الواضح في شرح القانون المدني، النظرية العامة للالتزامات، مصادر الالتزام، المسؤولية التقصيرية، العمل المستحق للتعويض- دراسة مقارنة في القوانين العربية-، دار الهدى، الجزائر، 2011، ص 77.

2- سليمية بوزيد، أحكام المسؤولية المدنية للمنتج في التشريع الجزائري، مذكرة ماجستير في العلوم القانونية، كلية الحقوق، جامعة الحاج لخضر، باتنة، 2013-2014، ص 105.

3- للتفصيل أكثر، انظر: سليمية بوزيد، مرجع نفسه، ص 65.

أمّا من جانب الأضرار التي تدخل في نطاق ما يعوض عنه، فإن المادة 140 مكرر السالفه الذكر، فقد جاءت عامة، غير مقيدة ، بمعنى أنّ نطاق التعويض يتسع ليشمل كافة الأضرار دون حصر في نطاق محدّد<sup>(1)</sup>.

واستناداً لهذا القول، فإنّ الأضرار المعوض عنها، تشمل تلك الأضرار الماسة بالشخص، والتي كرّست من أجلها المسؤولية المستحدثة، خاصة وأنّ أغلب الإصابات التي تلحق بالمستهلك، تكون نتيجة استهلاكه للمواد الغذائية المعيبة عموماً، وتلك التي لا تطابق المقاييس في التعامل مع المواد الكيماوية خصوصاً، والتي أبسط أثر لها الإصابات الجسدية، وأفقيمه التعرّض للسرطانات الخطيرة والتسممات المميتة، وقد الحياة نتيجة التأثير على أعضاء الجسد وبيولوجية الجسم.

بالإضافة إلى ما يلحق المستهلك من أضرار جسدية، فإنه قد يتربّع عن ذلك إخلال بالمصالح المادية له، بفقدان ماله أو الاضطرار إلى إنفاقه أكثر لذلك الضرر الجسدي<sup>(2)</sup>، لكونه الأذى الذي يصيب المستهلك في ماله نتيجة اقتتاله لذلك المنتوج.

إلى جانب هذه الأضرار، قد يتعرض المستهلك إلى الآلام النفسية، والتي قد تسبّب للمضرور خسارة أفتح من الخسارة التي يسببها الضرر المادي، وبفوّت عليه كسباً أكثر مما يفوّته الضرر المادي<sup>(3)</sup>، منها ما يؤدي إلى الحرمان من التمتع بملذات الحياة، نتيجة خوفه على مصيره، ومصير عائلته من بعده، خاصة أمام السرطانات الخطيرة والعديدة<sup>(4)</sup>.

1 - كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 105.

2 - إدريس العلوى العبد لاوي، شرح القانون المدني، النظرية العامة للالتزام، الإرادة المنفردة، الإثراء بلا سبب، المسؤولية التقصيرية، القانون، د.د.ن، المغرب، 2000، ص 178.

3 - علي سليمان، دراسات في المسؤولية المدنية في القانون المدني الجزائري، المسؤولية عن فعل الغير، المسؤولية عن فعل الأشياء، التعويض، ديوان المطبوعات الجامعية، ط 03، الجزائر، د.س.ن، ص 242.

4 - كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 107.

ومن هنا نستنتج، بأنّه في حالة مخالفة المنتج للقواعد المنظمة لهذه المسئولية، وعمل على طرح منتوج معيب للبيع، وتسبب في ضرر للمستهلك سواء تعاقد معه أم لم ي التعاقد، فإنه يعرض نفسه للمسائلة القانونية ويتحمل مسؤوليته عما ألحقه منتوجه من أضرار بالمستهلكين<sup>(1)</sup>.

#### رابعاً: إثبات العلاقة السببية بين الضرر والعيوب

باعتبار أنّ المسؤولية المدنية غايتها التعويض المدني لا العقوبة، يتبعن فيها الأخذ بالحسنان كل من المصاب وما أصابه من ضرر، وحمايته قانوناً<sup>(2)</sup>.

إذا تمكن المضرور من إثبات ما أصابه من أذى، في أي حق من حقوقه الرئيسية نتيجة الاعتداء عليها بدون وجه حق، فإنّ المتسبب في الضرر كان مسؤولاً. وأمام هذا الأمر أوجب المتضرر بإثبات علاقة الضرر الذي لحق به من عيوب المنتوج، على عكس القواعد التقليدية التي كانت تربط بين الخطأ والضرر لإقامة المسؤولية على المخطأ<sup>(3)</sup>.

والجدير بالذكر، رأي الأستاذة "قادة شهيدة"، الذي يقضي بأنّ تكليف المضرور في حوادث المنتجات المعيبة بإثبات تعيب المنتوج، يمثل أحد أهم العقبات التي تواجه المستهلك عند المطالبة بحقه في التعويض<sup>(4)</sup>، خاصة أمام المنتجات الغذائية المعقده، والمدمج فيها المواد الكيميائية، التي تتسم بالخفاء، ولا يمكن للمستهلك اكتشافها عن طريق ما يعرف بالفحص المعتمد، وما يزيد الأمر خطورة، هو إخلال المتدخل بوسم المضادات الغذائية، وعدم ذكر البيانات المتعلقة بها من نوعها ونسبتها.

فاستناداً لهذا الرأي، يعتبر المنتوج معيناً بمجرد حدوث الضرر<sup>(5)</sup>، والمشرع الجزائري يقيم هذه المسئولية بمجرد حدوث ضرر يسببه عيوب في المنتوج أي أنه اعتبرها مسئولية بقوة القانون، أي يفترض تعيب المنتوج بمجرد وقوع الضرر، وذلك حماية للمستهلك عن طريق نقل

1- نادية مامش، مرجع سابق، ص 51.

2- سميرة زوبة، مرجع سابق، ص 232.

3- سميرة زوبة ، مرجع نفسه، ص 233.

4- نفلا عن: كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 110.

5- فالشرع الجزائري يقيم هذه المسئولية بمجرد حدوث ضرر في المنتوج أي أنه اعتبرها مسئولية بقوة القانون.  
(فتیحة حدوش، مرجع سابق، ص 80).

عبء الإثبات من عاتق المستهلك إلى عاتق المتتدخل، باعتباره الطرف الأحسن في تحمل تبعات نشاطه من جهة، ومن جهة أخرى بلوغ الأهداف المسطرة من استحداث التشريع لنظام مسؤولية المنتج<sup>(1)</sup>.

ومن ثم يمكن القول بأن التوجه الذي باشره التشريع الجزائري هو محاولة لرسم ملامح أطر المسائلة المدنية للفئة المصنة، بغية إضفاء الصبغة الحماية للمستهلك، وهذا يتوجه نحو تشديد مسؤولية المتixels، والسعى بكلفة السبل إلى تعويض المتضررين، وذلك بتقرير فكرة المسؤولية الموضوعية<sup>(2)</sup>، والمكملة لجوانب المسؤولية المدنية للمنتج عقدية كانت أم تقصيرية، فهي تمثل الضمانة التشريعية للمستهلك لتحقيق الحماية المرجوة، وتحقيق الأثر المبتغي منه والمتمثل في إصلاح الضرر من خلال تعويضه، والمتطرق إليه فيما يلي:

### **الفرع الثاني : الآثار المترتبة عن المسؤولية المدنية نتيجة الأضرار التي تحدثها المضادات الغذائية**

لقد وضع المشرع الجزائري قواعد المسؤولية المدنية الناتجة عن أضرار المواد المضافة في قانون حماية المستهلك، والمادة 140 مكرر من القانون المدني الجزائري، بتحديد أركانها وشروطها، كما قضى بأنه في حال توافر الأركان مجتمعة، فإن حق المضرور في التعويض يصبح قائما، وأمام غياب النصوص الخاصة للتعويض فإننا نرجع للقواعد العامة<sup>(3)</sup>.

ولاستكمال هذه الدراسة، سنحاول تبيان طرق تعويض مستهلكي المضادات الغذائية (أولا)، ثم كيفية تقدير التعويض (ثانيا)، وكذا إلزام المتتدخل بالتأمين على المسؤولية المدنية (ثالثا)، وأخيراً نبين المسؤول عن التعويض لضحايا مخاطر المضادات الغذائية (رابعا).

1- كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 111.

2- عمر بن طرية، مرجع سابق، ص 02.

3- وذلك في ظل المواد: 131، 132، 133، 182 من القانون المدني الجزائري.

**أولاً: سبل تعويض مستهلكي المضادات الغذائية:**

إن التعويض هو ما يلتزم به المتدخل قانوناً تجاه المضرور، عن كل ضرر مباشر تسبب فيه، وبمعنى آخر، هو الالتزام القانوني القائم في ذمة المتدخل المسؤول عن الضرر<sup>(1)</sup>، فهو جزاء للمسؤولية، على أساس أنه في حالة وقوع عمل غير مشروع، نشأ الحق في التعويض

مقابل الضرر الناجم عنه، فهو يمثل الحكم المقرر على المسؤولية<sup>(2)</sup>، وهذا ما نصت عليه المادة 124 من القانون المدني: "كل فعل أياً كان يرتكبه الشخص بخطئه ويسبب ضرراً للغير، يلزم من كان سبباً في حدوثه بالتعويض".

فيتضح لنا أنه متى ثبتت مسؤولية المتدخل قام حق المضرور في التعويض، بما أصابه من أضرار؛ لذا سنبحث في هذه النقطة عن طرق التعويض.

إذ يحق للمضرور الحصول على التعويض نقداً، كما يصح أن يكون عينياً، غير أن التعويض في مجال المسؤولية الموضوعية للمتدخل في مجال المضادات الغذائية فإنه يكون له تميزاً عنه في المسؤولية التقليدية، لما للمضادات الغذائية من مخاطر التي قد تهتك سلامة الجسد البشري وصحة المستهلك.

**أ- التعويض العيني:**

تحقق هذه الصورة من التعويض عند إلزام المتدخل بالقيام بعمل لإزالة الضرر<sup>(3)</sup>، وهو يمثل أنسج الطرق لتعويض المضرور، بالإصلاح التام للضرر عن طريق إعادة الحال إلى ما كان عليه، متى كان ذلك ممكناً<sup>(4)</sup>.

1- أحمد بوكرزازة، المسؤولية المدنية للأقارن (دراسة مقارنة)، رسالة دكتوراه علوم في القانون الخاص، كلية الحقوق، جامعة قسنطينة 01، 2013-2014، ص 163.

2- محمد صبري السعدي، مرجع سابق، ص 125.

3- أيمن سعد، مصادر الالتزام ، دراسة موازنة بين القانون المدني المصري ومشروع مقترن للقانون المدني المصري طبقاً لأحكام الشريعة الإسلامية ، دار النهضة العربية، القاهرة، 2014، ص 354.

4- انظر المادة 164 من القانون المدني الجزائري.

غير أنه لا يمكن اللجوء إلى مثل هذا التعويض في مجال المضادات الغذائية، فالأمر لا يتعلق بعدم تتنفيذ المدين للتزامه، وإنما يتعلق بمسألة أكثر أهمية وخطورة، تتمحور حول الإصابات الجسدية اللاحقة بالمضرور، وما يترب عنها من صعوبات في إعادة الحال إلى ما كان عليه قبل وقوع الضرر<sup>(1)</sup>.

**ب- التعويض بمقابل:**

نظراً لكون التعويض العيني أمراً عسيراً في مجال المسؤولية المدنية لمنتج المضادات الغذائية، يلجأ في الغالب إلى التعويض بمقابل حيث يعتبر أصلاح للمضرور، الذي يكون في شكل مبلغ نقدٍ، وقد يكون غير نقدٍ.

**1- التعويض النقي:**

يعُّبر هذا التعويض عن المبلغ المالي الذي يدفعه المتدخل المسؤول للمضرور، إما دفعة واحدة، أو في شكل أقساط، أو في شكل إيراد مرتب، كما يجوز للقاضي جعلها في شكل أقساط<sup>(2)</sup>.

**2- التعويض غير النقي:**

يكون التعويض غير نقدٍ عندما يحكم القاضي على سبيل التعويض بنشر الحكم الذي قضى بإدانة المتدخل مثلاً وعلى نفقة<sup>(3)</sup>. وتظهر فعالية هذه الصورة من التعويضات، لكونها آلية قانونية لردع المنتجين، وذلك بالساس بالسمعة المهنية لهم من جهة، ومن جهة أخرى تتبيه وتوعية المستهلكين لتفادي هذه المنتوجات المعيبة لما لها من مخاطر، أي عزوفهم عن افتقاء منتوجات هذا المتدخل<sup>(4)</sup>. غير أن النقود في مجال مسؤولية المنتج هي الوسيلة الأنفع لخفيف وإصلاح الضرر.

1- نوال (حنين) شعباني، مرجع سابق، ص 167.

2- انظر المادة 01/132 من القانون المدني الجزائري.

3- وذلك بموجب المادة 02/132 من القانون المدني الجزائري.

4- كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 115.

## **ثانياً: تقدير التعويض**

قد يتفق الأطراف أثناء التعاقد على تحديد مقدار التعويض الذي سيدفع للمضرور، كما قد يحدد التعويض قانوناً، وإذا لم يحدّد لا من قبل الأطراف ولا من القانون، يتولى القاضي تحديده.

### **أ- التقدير الاتفافي :**

إن التقدير الاتفافي للتعويض يعتبر طريقة لتقدير التعويض عما يتربّب من ضرر بسبب عدم قيام المدين بتنفيذ التزامه<sup>(1)</sup>.

وهذا النوع من التعويض كثير الواقع في نطاق المسؤولية العقدية، إذ يجوز للمتعاقدين طبقاً للمادة 183 من القانون المدني، أن يحدداً مسبقاً قيمة التعويض بالنص عليها في العقد المبرم بينهما أو في اتفاق لاحق بالعقد مع مراعاة أحكام المواد 176 إلى 181 من نفس القانون.

يجدر بنا ذكر جواز الاتفاق على التعويض عن الضرر الواقع على الأشياء أو الأموال، لكنه لا يتصور جوازية الاتفاق على التعويض عن الأضرار الواقعه والماسة بالجسم<sup>(2)</sup>.

ومن هنا يبرز لنا غياب تطبيق الشرط الجنائي في مجال المسؤولية الموضوعية عن فعل المضافات الغذائية المعيبة، بحيث يستحيل أن تكون السلامة الجسدية للشخص محل الاتفاق المالي، ولو علم المستهلك بمخاطره لما افتتاح أصلاً، لما في ذلك من مجازفة في فقد المستهلك لأغلى ما يملك من الصحة والحياة.

### **ب- التقدير القانوني:**

يعرف على أنه إلزام المشرع للمتدخل بدفع مبلغ من النقود، في حالة تأخره عن الوفاء بالتزامه<sup>(3)</sup>، لذا قد يكون مصدراً لتقدير التعويض، وذلك بموجب المادة 186 من القانون المدني<sup>(4)</sup>.

غير أنه لا مجال لإخضاع نص هذه المادة في مجال حماية المستهلك، وفي نطاق استخدام المضافات الغذائية بالخصوص؛ لأن تأخر المتدخل عن تنفيذ التزاماته يهدّد إصابة

1- سعيد مقدم، نظرية التعويض عن الضرر المعنوي في المسؤولية المدنية، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1992، ص 191.

2- كلثوم إيمال، مرجع سابق، ص 116؛ سعيد مقدم، مرجع سابق، ص 193.

3- محمد صبري السعدي، مرجع سابق، ص 156.

4- انظر المادة 186 من القانون المدني.

المستهلك بمخاطر تمس سلامته الجسدية، فمهما كان مبلغ التعويض الممنوح له، فإنه لا يغط حجم الأضرار اللاحقة به<sup>(1)</sup>.

#### **ج-التقدير القضائي:**

أمام استحالة تحديد مبلغ التعويض بموجب اتفاق طرفى العقد الاستهلاكى فى مجال المضادات الغذائية من جهة، وغياب النص القانوني المحدّد له من جهة أخرى، فإنّ القاضى هو من يتولى أمر تقدير قيمة، وهذا بمقتضى المادة 131 من القانون المدنى، وكذا المادة 182 من القانون نفسه<sup>(2)</sup>.

ما يمكننا التوصل إليه، هو أنّ التعويض الممنوح للمضرور نتيجة الأضرار الماسة بمستهلك المضادات الغذائية، يبقى السبيل الأقرب لجبر الضرر الحالى له.

#### **ثالثا: إلزامية التأمين على المسؤولية المدنية عن المنتوجات**

أصبحت تغطية المخاطر بالتأمين، من أهم السمات المرتبطة بالنهضة الاقتصادية في شتى المجالات<sup>(3)</sup>، وخاصة في مجال التأمين على المسؤولية المدنية عن المنتوجات، حيث أوجب المشرع الجزائري على كل متدخل ضرورة اكتتاب تأمين لتغطية الأضرار التي قد تسببها المنتوجات للمستهلكين، بمقتضى المادة 168 من الأمر 95-07 المؤرخ في 25-01-1995<sup>(4)</sup>، المعدل والمتمم بموجب القانون 04-06<sup>(5)</sup>.

وقد جاءت المادة 01/168 محددة لنطاق التأمين<sup>(6)</sup>، حيث تلزم المتدخل من جهة بالتأمين على منتوجاته، سواء كان شخصاً طبيعياً أم معنوياً، بما فيهم الصانع والمتكر، وكل من يدخل تحويلات أو تعديلات على المنتوج، والقائم على عمليات التعبئة للمواد المعدة للاستهلاك أو الاستعمال. وأضافت نفس المادة في -فقرتها الثالثة- المستوردين والموزعين الممارسين لنشاطهم بخصوص المنتوجات المحددة في الفقرة الثانية من نفس المادة، ومن جهة

1- كلثوم ايصال، مرجع سابق، ص 117.

2- انظر المادتين 131 و 181 من القانون المدنى.

3-Boudjellal mohammed,les assurances dans un système islamique, revue des sciences économiques et de gestion, faculté des science économiques ,commerciales et des sciences de gestion , univesité ferhat Abbas,Sétif,n°05 ,2005 ,p60.

4- أمر 95-07 مؤرخ في 25-01-1995 المتعلق بالتأمينات، ج.ر.ع 13، صادر بتاريخ 08-03-1995.

5- قانون 04-06 مؤرخ في 20-02-2006، المتعلق بالتأمينات معدل ومتمم للأمر 95-07، ج.ر.ع 15، صادر في 12-03-2006.

6- تقضي المادة 01/168 من الأمر رقم 95-07 المعدل والمتمم بما يلى: "يجب على كل شخص طبيعي أو معنوي، يقوم بصنع أو ابتكار أو تحويل أو تعديل أو تعبئة مواد المهنية تجاه المستهلكين وتجاه الغير".

أخرى يشمل نطاق هذا التأمين كل المستهلكين والمستعملين للمنتوجات إضافة إلى الغير المتضرر منها<sup>(1)</sup>.

ومن هذا المنطلق، فإنّ عقد تأمين المسؤولية المدنية عن المنتوجات، يتعلق بتغطية الأضرار التي تلحق المستهلكين من المنتوجات محل العقد الاستهلاكي، بالإضافة إلى اعتباره عقد تأمين تعويضي؛ لأنّ الهدف الأساسي للعقد هو تعويض المؤمن له عن الخسارة التي تلحقه نتيجة الحكم عليه بمبلغ التعويض المستحق للمستهلك، باعتباره المستفيد من الضمان جراء فعل المنتوجات المعيبة<sup>(2)</sup>.

وتجر الإشارة إلى أنّ المادة 02/168 من الأمر 95-07 قامت بتعداد المنتوجات الخاضعة لـلزامية التأمين على سبيل المثال، وليس على سبيل الحصر<sup>(3)</sup>، كما أنّ عبارة "أية مادة يمكن أن تسبب أضرار للمستهلكين..."، بهذه العبارة تدخل في نطاقها المواد المضافة. فالمشرع قد ألزم المتدخل بالتأمين على مخاطر المنتوجات لضمان التعويض عن الأضرار التي تكون ملأ لدعوى التعويض في نطاق أحكام قانون الاستهلاك<sup>(4)</sup>.

#### رابعاً: المسؤول عن التعويض

يكون المتدخل مسؤولاً عن تعويض المستهلك المضرور متى ثبتت مسؤوليته الناجمة عن إخلاله بواجب السلامة والأمن، غير أنه إذا انعدم المسؤول عن الضرر فإنّ الدولة تتケف بالتعويض (عن الضرر الجسيدي فقط).

##### أ-المتدخل:

يعتبر المتدخل مسؤولاً عن كافة الأضرار التي تنتج عن عيب نقص سلامة المنتوجات

1- خالدة بن بعلash، بشير بن لحبيب، حماية المستهلك في ظل قواعد المسؤولية المدنية المستحدثة، مجلة الدراسات القانونية والسياسية، ع 01، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة عمار ثلجي، الأغواط، 2015، ص 142.

2- طيب ولد عمر، مرجع سابق، ص 213.

3- تقضي المادة 01/168 على أنه: "تتمثل المواد المشار إليها أعلاه في المواد الغذائية والصيدلانية ومستحضرات التجميل ومواد التنظيف والمواد الصناعية، والميكانيكية والإلكترونية والكهربائية وبصفة عامة في أية مادة يمكن أن تسبب أضرار للمستهلكين، والمستعملين والغير".

4- إلا أنّ المشرع لم يذكر الأضرار المعنوية في المادة الثانية من المرسوم التنفيذي 96-48 المحدد لشروط التأمين وكيفياته في مجال المسؤولية المدنية عن المنتوجات، ج.ر.ع 05، الصادر في 21-01-1996، كما أنه لم يستدرك هذا النص بموجب التعديل الأخير للأمر 95-07 بموجب القانون 06-04، سالف الذكر.

التي يعرضها للاستهلاك، حيث يعتبر المتتدخل مدينا بالتعويض بصفة أساسية<sup>(1)</sup>، في حالة حصول أضرار من جراء منتج معيب طرحه للتداول، وهذا بمقتضى المادة 140 مكرر من القانون المدني.

كما أنّ فكرة المنتج التي جاءت بها هذه المادة، كانت بالمفهوم الواسع حتى يشمل كل من تدخل في طرح المنتج للتداول<sup>(2)</sup>.

### **ب - الدولة:**

لقد أقرّ المشرع الجزائري بموجب المادة 140 مكرر 01، مسؤولية الدولة عن الأضرار الجسدية التي تصيب الأشخاص، إذا لم يكن من الممكن التعرّف على المسؤول<sup>(3)</sup>، وبالتالي إذا وقع المستهلك ضحية ضرر من جراء منتج معيب، ولم يكن بوسعه التعرّف على المتتدخل المسؤول، فله أن يرفع دعوى على الدولة استناداً للمادة 140 مكرر 01<sup>(4)</sup>، وذلك متى تحققت الشروط التالية:

#### **1-أن يكون الضرر الحاصل جسمانيا:**

بمعنى أنّ الضرر جسيدي، متعلق بجسم الإنسان، كالإصابة بعاهة مستديمة جراء فعل المنتوج المعيب، وبالتالي يلاحظ أنّ المشرع قد أغفل الأضرار المعنوية التي قد تصيب الأشخاص أو تعمد عدم ذكرها حتى لا يدعى أي شخص، والتي تكون في كثير من الأحيان أقلم من الأضرار المادية، كما أنّ العديد من الأضرار الجسمانية لا تكون خالية من الآلام النفسية<sup>(5)</sup>.

#### **2-انعدام المسؤول:**

أي أن يكون المتتدخل المسؤول عن التعويض مجهولاً، كما في حالة المنتوجات المقلدة، إذا لم يكن المقلد مذكوراً(فهنا يعتبر المتتدخل مجهولاً)، وبالتالي لا تقع مسؤولية المتتدخل الأصلي، بل الدولة هي التي تُسأل<sup>(6)</sup>.

1- خالدة بن بعلash، بشير بن حبيب، مرجع سابق، ص 144.

2- قادة شهيدة، إشكالية المفاهيم وتأثيرها على رسم ملامح النظام القانوني لمسؤولية المنتج"دراسة في القانون الجزائري والقانون المقارن"، مجلة دراسات قانونية، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان، ع 08، سنة 2011، ص 53.

3- قادة شهيدة، المرجع والموضع نفسهما.

4- وقد جاء نص المادة 140 مكرر 01، على النحو التالي: "إذا إنعدم المسؤول عن الضرر الجسماني ولم تكن للمتضارر يد فيه، تتكتل الدولة بالتعويض عن هذا الضرر".

5- خالدة بن بعلash، بشير بن حبيب، مرجع سابق، ص 145.

6- قادة شهيدة، مرجع سابق، ص 53.

### **3-أن لا يكون للمتضرر يد في حصول الضرر:**

يتم التعويض عن الضرر الذي لا يد للمتضرر فيه، بأن يكون العيب في المنتج هو السبب الرئيسي لحدوثه، وليس فعلا إيجابيا قام به، أو فعلا سلبيا بسوء استعماله للمنتج أو استهلاكه، فهنا الدولة لا تتكلف بتعويضه، لكون المتضرر له يد في حصول الضرر لخطأ منه ناتج عن إهمال أو تقصير ساهم في إحداث الضرر<sup>(1)</sup>.

نستخلص مما سبق أنّ المشرع الجزائري قد حاول تدارك بعض النقصان القانونية، من خلال تعديله للقانون المدني في 2005، وبسنّه لقانون الاستهلاك 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش ونصوله التنظيمية التي جاءت بعده وأقرت حماية أكبر للمستهلك، مع استحداثه لنظام المسؤولية الموضوعية لتحقيق الحماية من المنتجات المعيبة التي من شأنها المساس بأمن وسلامة الأشخاص والأموال، فهي تمثل ضمانة وحماية أكثر لضحايا هذه المنتجات ، خاصة ضحايا المواد الكيميائية، أهمها وأخطرها المضادات الغذائية.

---

1- خالدة بن بلالش، بشير بن حبيب، مرجع سابق، ص145.

**خاتمة**

من خلال إنجاري لهذه المذكرة، لا ينبغي القول أنتي توصلت إلى خاتمة، بل لنقطة بداية الغوص في هذا الموضوع، لندرة البحث القانونية فيه، إلا أنّ الموضوعية العلمية تفرض إبراز أهم النتائج القانونية المتوصّل إليها في مجال حماية المستهلك في إطار استخدام المضافات الغذائية، وكذا اقتراح التوصيات المتعلقة بالحد من انتهاك مخالفه القواعد القانونية، وضمان أمن صحة وسلامة المستهلك كما يلي:

باعتبار هذا الموضوع ذا أهمية بالغة؛ نظراً لاتصاله الشديد بحرمة الجسد، وما يستلزم من حفاظ على أمنه وسلامته، بتقرير القواعد الكفيلة بحماية غذائه خاصة أمام التطور الهائل في ميدان الصناعة الغذائية، الذي يوشك أن المنتوجات البسيطة قد أصبحت في طريق الزوال أمام سيطرة المنتوجات المعقدة والمركبة بالمواد الكيماوية، أهمها المضافات الغذائية؛ لذا فقد سمحت لي هذه الدراسة بمعرفة المضافات الغذائية وأغراض استعمالها، إضافة إلى الضمانات القانونية المتاحة لحماية المستهلك من الأضرار الناتجة عن استهلاك هذه المواد المضافة.

ومن خلال ما سبق يمكن التوصل إلى جملة من النتائج، والمتمثلة أساساً في:

- 1- إنّ المرسوم التنفيذي 214-12 الذي جاء به المشرع الجزائري لتنظيم المضافات الغذائية إنّما يمثل قفزة قانونية في صرح الهرم القانوني لقواعد حماية المستهلك، كما جاء لسد الفراغ القانوني الموجود في مجال استعمال المضافات الغذائية المتضمن في المرسوم التنفيذي 92-25 وفي المواد الغذائية، وجاء مدعماً لإجراءات الرقابة وقمع الغش.
- 2- تكييف التصرف القانوني الناتج عن عملية استهلاك المضافات الغذائية على أنه عقد استهلاك، يجمع بين كل من المستهلك والمتدخل في ظل العلاقة الاستهلاكية، التي محلها المضافات الغذائية، أو المضافات المدمجة في المواد الغذائية.
- 3- لقد أولى التشريع بموجب هذا المرسوم التنفيذي المتعلق بالمضافات الغذائية، الاهتمام بالمبادئ الأساسية المحددة لشروط استعمال المضافات الغذائية، قصد حفظ القيمة الغذائية، وكذا تحديد قائمة المضافات الغذائية المرخص بها ووظائفها البيولوجية والحدود المسموح بها وكذا أرقامها في النظام الدولي للترقيم من جهة، ومن جهة أخرى تحديد أصناف الأغذية التي يرخص بدمج المضافات الغذائية فيها.

- 4- تحديد الوصف القانوني للمضافات الغذائية،إذ تمنح هذه الصفة لكل مادة ليست لها قيمة غذائية،تضاف بقصد إلى الغذاء وبكميات محدودة لتحسين مظهر،أو طعم أو قوام أو قابلية الغذاء للتخزين،وغيرها من الوظائف البيولوجية،بحسب طبيعة المنتوج والمضاف المستخدم.
- 5- لا يمكننا دراسة موضوع حماية المستهلك في مجال المضافات الغذائية دون أن نتعرض إلى تبيان الالتزامات المفروضة على المتدخل قانونا،بالإضافة إلى جميع البيانات المتعلقة بالمضافات الغذائية،كوسيلة وقائية لتجنب حدوث الأضرار والأخطار التي قد تمس بالمستهلك، بإعلامه حول نوع المضاف ونسبة في المنتوج الغذائي،معتمدا في ذلك على الكتابة وفقا لما يقتضيه القانون.
- 6- كما تبين من خلال دراسة الالتزام بضمان العيوب الخفية،صوره في تقرير الحماية الفعالة للمستهلك؛ مما أدى إلى ظهور ما يعرف بالالتزام بضمان السلامة الذي جاء ليوفر الحماية الأكثر فعالية؛ لارتباطه أساسا بفكرة العيب، والإخلال بأمن المضافات الغذائية بشكل يعارض الرغبات المشروعة للمستهلكين.
- 7- كما خص المشرع المضافات الغذائية بملحق،ملحقة بالمرسوم التنفيذي 214-12 المحدد لشروط و كيفيات استعمالها،التي تقتضي بموجب نصوصها إلزامية تحقيق مطابقة المواصفات القانونية.
- 8- لقد جرم التشريع كل الأفعال التي تخل بسلامة وصحة المستهلك ، من خلال تقرير جريمتي الغش والخداع في المنتوجات الغذائية،التي قد تسبب تغليطا للمستهلك حول الخصائص الذوقية والخارجية وكذا طبيعة المادة الغذائية باستعمال المواد المضافة.
- 9- تحقيق الرقابة على مدى التزام المتدخل بقواعد المضافات الغذائية،من خلال إنشاء هيئات رقابية مركزية و محلية،كما أنشأ المشرع لجانبها هيئات مساعدة تتعلق بالتنسيق والتدعيم والاستشارة.
- 10- تسهيل إثبات ارتكاب المخالفات من قبل المتدخلين، خول المشرع للأعون عملية الرقابة على مدى تنفيذ الالتزامات بموجب المحاضر التي يحررونها.
- 11- إقرار المشرع لعقوبات ردعية عن جرائم إخلال المتدخل بالالتزاماته،من غش وخداع، وجريمة الإخلال بالالتزام بالإعلام والأمن والسلامة، تحقيقا للردع من خلال سلب الحرية،أو الغرامة المالية.

12- تبني المشرع الجزائري لنظام المسؤولية الموضوعية شيء إيجابي، يوفر حماية أكثر للمستهلك، إلا أنّ المشرع قد قصر هذا النظام في نص واحد، ضمن القانون المدني فقط في إطار المادة 140 مكرر منه، والتي تكررت بعد تبيان صعوبة إثبات العيب في المنتوج المسبب للضرر، أمام ما تتسم به المضافات من عدم قدرة الكشف عنها بالفحص العادي، لذا جاءت هذه المادة لتشمل كافة الأضرار اللاحقة بالمستهلك ماليا، وجسديا، ومعنويا، وكافة الأضرار المرتبطة باللاحقة به.

13-نظراً لغياب نص خاص ينظم تقدير التعويض في هذا المجال، فإنه يبقى التقدير القضائي السبيل الأنفع في توفير التعويض العادل للمستهلك.

14- تقرير المشرع الجزائري لمبدأ إلزامية التأمين على المسؤولية المدنية للمتدخلين في مجال المضافات الغذائية، إنما هو آلية توفر التعويض للمستهلك المضرور، ضماناً لحقه في التعويض.

وبهذا يتضح أنّ هناك عدّة آليات قانونية تلزم المتدخل باحترام قواعد المضافات الغذائية وعدم الإخلال بها، إلا أنها تبقى غير كافية لتوفير الحماية الفعالة؛ ولهذا نأمل الأخذ بما يلي من توصيات لأجل تحقيق أكبر حماية للمستهلك في هذا المجال:

1- أن يقوم المشرع بإدراج نص خاص يعرّف فيه المتدخل كما عرف المستهلك.

2- أن يجمع القواعد المتعلقة بالمضافات الغذائية في قانون كامل خاص بها يحدّد فيها إنتاجها، التعامل معها، العلاقة القائمة بين المستهلك والمتدخل في عملية عرض واستهلاك هذه المواد.

3- جعل الهدف من ممارسة الرقابة كمبغى للتنفيذ، وتجنب وقوع المخالفات في المستقبل، وليس مجرد آلية لجباية الأموال وتغليظ العقوبات؛ لتحقيق الرقابة بأسلوب علمي وحضاري . فلا أظن أن هناك من يرغب في تحرير مخالفة بحقه، ولا مراقباً همه الأول تحرير المخالفات.

4- إلزام المتدخل قبل التعامل مع الغذاء، سواء بحفظه أو تجهيزه أو بيعه، بأن يكون على دراية تامة بكل الشروط والتعليمات التي نصت عليها القوانين، والأنظمة، والتعليمات لضمان وصول الغذاء بصورة سليمة للمستهلك.

5- لابد من اتخاذ كل التدابير التي من شأنها تطبيق التعليمات التنظيمية في مجال أمن وصحة المستهلكين وحمايتهم، ويبقى من المهام المنوطة بالدولة توفير كافة الوسائل والأجهزة اللازمة لحماية الحدود من أي تجاوزات تتعلق باستيراد هذه المضادات المحظورة وتسييقها، مع وجوب الحرص على تنفيذ العقوبات القانونية على كل مخالف لأحكام هذا التنظيم طبقاً للتشريع المعمول به.

6- حتى تتمشى النصوص التشريعية الجزائرية مع ما هو منصوص عليه في المواثيق الدولية، يتطلب التركيز على رقابة المنتجات، وتزويد مخابر الرقابة بالألات الحديثة والكافئات العالمية.

7- معاملة المستهلك معاملة خاصة، باعتباره الطرف الضعيف؛ لنقص خبرته ودرايته بمحال المنتجات، خاصة مجال التعامل بالمضادات الغذائية، وفي سبيل ذلك يكون من الأفضل استحداث قضاء مختص بقضايا المستهلك الذي يعد الطرف الضعيف مقارنة بالمتهم المحترف.

8- لابد من إعطاء المسؤولية الموضوعية حقها من التنظيم، حيث قصرها المشرع الجزائري في مادة واحدة، على عكس التشريع الفرنسي الذي خص لها 18 مادة، ووضح من خلالها مختلف الجوانب القانونية المرتبطة بها، في حين أنّ المشرع اكتفى بالثّص على لفظ المنتج كشخص مسؤول في هذا النوع من المسؤولية، والإشارة إلى شروطها بصفة مبهمة؛ لذا لابد من تدارك هذه النقائص بنوع من التوضيح والدقة القانونية، ولا ضرر من إدراج فصل خاص بها.

9- بغية إضفاء حماية إضافية للمستهلك لابد من إفراد نصوص خاصة بمسألة التأمين على مسؤولية المنتج أو المتدخل على حد سواء في ظل قانون حماية المستهلك وعدم الاكتفاء بذكرها في قانون التأمينات فقط.

10- وجوب إلزام المؤسسات التي تشغّل في مجال الصناعة بتوظيف مهندسي الصناعة الغذائية، وإجراء دورات تكوينية لهم بصفات دورية.

11- إعداد برامج توعية إعلامية من خلال أجهزة الإعلام المرئية والمسموعة والمقرؤة مع التركيز على النقاط التالية:

- اظهار أهمية معرفة المكونات الرئيسية للغذاء المصنوع قبل تناوله.

- اعداد برامج إعلامية يستضاف فيها الخبراء في مجال التخصص للتوعية بمخاطر المواد المضافة للأغذية والتي لها تأثيرات سلبية على الصحة العامة.

وختاما لقولنا لابد من تحقيق العمل التعاوني السوي بين المؤسسات الحكومية والمنظمات والمجتمع المدني والمواطنين للوصول إلى المرحلة التي تكون فيها السوق الجزائرية نموذجا في التعاملات التجارية الآمنة.

# **قائمة المراجع**

- ❖ القرآن الكريم:
- القرآن الكريم،رواية حفص (مصحف المدينة).
- ❖ كتب الحديث:
- مسلم بن الحاج بن مسلم القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، ج 01،المطبعة العامرة في دار الخلافة العلية،ط 01، 1330 هـ.
- ❖ المعاجم:
- 1- جمال الدين محمد بن مكرم،ابن منظور الإفريقي المصري،لسان العرب، مجلد 06،دار صادر،ط 01،بيروت ،لبنان،د.س.ن.
- 2-أحمد بن محمد علي الفيومي المقرئ،المصباح المنير ،مكتبة لبنان،بيروت ،لبنان،1987.
- 3-مجمع اللغة العربية ، المعجم الوجيز وزارة التربية والتعليم،مصر،1994.
- ❖ الكتب:
- 1-إبراهيم بن داود ،قانون حماية المستهلك وفق أحكام القانون رقم 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش،دار الكتاب الحديث،ط 01،القاهرة،مصر،2013.
- 2-أحمد محمد محمود خلف،الحماية الجنائية للمستهلك في مجال عدم الإخلال بالأسعار وحماية المنافسة ومنع الاحتكار ، دار الجامعة الجديدة،الإسكندرية،مصر،2008.
- 3-إدريس العلوى العبدلاوى،شرح القانون المدني ،النظرية العامة للالتزام،الإرادة المنفردة، الإثراء بلا سبب،المسؤولية التقصيرية،القانون،د.د.ن،المغرب،2000.
- 4-أيمن سعد،مصادر الالتزام،دراسة موازنة بين القانون المدني المصري ومشروع مقترن للقانون المدني الصري طبقا لأحكام الشريعة الإسلامية،دار النهضة العربية،القاهرة، 2014.
- 5-جولي شاهين حصني،الحماية الجزائية للمستهلك(السبل والحلول المستحدثة في القانون رقم 659-2005)،المؤسسة الحديثة للكتاب،ط 01،2013.

- 6- حسين عامر، عبد الرحيم عامر، المسئولية المدنية التقصيرية والعقدية، دار المعارف، ط02، القاهرة، مصر، 1979.
- 7- الرشيد أحمد سالم خير الله، جودة وسلامة تصنيع الأغذية (أصوات على إدارة الجودة الشاملة والهسب)، المكتبة الوطنية، ط01، السودان، 2014.
- 8- الرشيد أحمد سالم، الألوان الصناعية في الصناعة الغذائية، فهرسة المكتبة الوطنية، ط01، السودان، 2010.
- 9- سامي الجريبي، شروط المسؤولية المدنية في القانون التونسي والقانون المقارن، مطبعة التفسير الفني، ط01، تونس، 2011.
- 10- سعيد مقدم، نظرية التعويض عن الضرر المعنوي في المسؤولية المدنية، المؤسسة الوطنية للكتاب، الجزائر، 1992.
- 11- عامر قاسم أحمد القيسي، الحماية القانونية للمستهلك، دراسة في القانون المدني والمقارن، الدار العلمية الدولية، والثقافة للنشر والتوزيع، ط01، عمان، الأردن، 2002.
- 12- عبد الحميد ثروت، الأضرار الصحية الناشئة عن الغذاء الفاسد أو الملوث، وسائل الحماية منها ومشكلات التعويض عنها، دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية، مصر، 2007.
- 13- عبد الله محمد جعفر، المواد الحافظة والمضافات في الصناعات الغذائية، الدار العربية للنشر والتوزيع، ط01، د.س.ن.
- 14- عبد المنعم موسى إبراهيم، حماية المستهلك (دراسة مقارنة)، منشورات الحلبي الحقوقية، ط01، بيروت، لبنان، 2007.
- 15- علي بولحية بن بوخمي، القواعد العامة لحماية المستهلك والمسؤولية المترتبة عنها في التشريع الجزائري، دار الهدى، الجزائر، 2000.
- 16- علي علي سليمان، دراسات في المسؤولية المدنية في القانون المدني الجزائري، المسؤولية عن فعل الغير، المسئولية عن فعل الأشياء، التعويض، ديوان المطبوعات الجامعية، ط03، الجزائر، د.س.ن.
- 17- علي فتاك، حماية المستهلك وتأثير المنافسة على ضمان سلامة المنتج، دار الفكر الجامعي، ط01، الإسكندرية، مصر، 2014.

- 18- علي كامل يوسف الساعد،سلسلة التصنيع الغذائي،ملونات الأغذية،استعمالاتها وإيجابياتها وسلبياتها،ط01،د.د.ن،2008.
- 19- فاتن حسين حوى،الوجيز في قانون حماية المستهلك،دراسة في أحكام القانون اللبناني مع إشارة إلى حماية المستهلك المتعاقدين عن بعد "إلكترونياً" ،منشورات الحلبي الحقوقية، ط 01،بيروت،لبنان،2016.
- 20- فهد محمد الجساس،صلاح الدين عبد الله الأمين،المواد المضافة للأغذية،فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية،المملكة العربية السعودية،الرياض،2008.
- 21- كريم بن سخريه،المسؤولية المدنية للمنتج وآليات تعويض المتضرر،دراسة تحليلية وتطبيقه في ضوء أحكام القانون المدني وقانون حماية المستهلك وقمع الغش،2009،دار الجامعة الجديدة،الإسكندرية،مصر،2013.
- 22- محمد بودالي،حماية المستهلك في القانون المقارن،دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي،دار الكتاب الحديث ،الجزائر،2006.
- 23- محمد بودالي،مسؤولية المنتج عن منتجاته المعيبة(دراسة مقارنة)،دار الفجر للنشر والتوزيع، ط01، القاهرة،2005.
- 24- محمد صبري السعدي،الواضح في شرح القانون المدني،النظرية العامة للالتزامات،مصادر الإلتزام،المسؤولية التقصيرية،العمل المستحق للتعويض،-دراسة مقارنة في القوانين العربية-،دار الهدى،الجزائر،2011.
- 25- محمد ممتاز الجندي،الصناعات الغذائية،الدار القومية للطباعة والنشر،ط01، ج 01، 1964.
- 26- محمد مهدي الصغير،قانون حماية المستهلك،دراسة تحليلية مقارنة،دار الجامعة الجديدة ، الإسكندرية ، مصر ، 2005.
- 27- محمود عبد الرحيم الدبب،الحماية المدنية للمستهلك(دراسة مقارنة)،دار الجامعة الجديدة للنشر، الإسكندرية ، مصر ، 2011 .

❖ الأطارات والمذكرات الجامعية:

أ- الأطارات:

1-أحمد بکوزازة،المؤولية المدنية للقاصر(دراسة مقارنة)، دكتوراه علوم في القانون الخاص، كلية الحقوق، جامعة قسنطينة 01، 2013-2014.

2-أحمد بن ناصر، الحق في الغذاء في إطار القانون الدولي المعاصر،أطروحة دكتوراه الدولة في القانون الدولي،كلية الحقوق،جامعة الجزائر ،2001-2002.

3-أمال بنت صالح بن علي بن بخيت الزهراني،الإستفادة من مستخلص أوراق نبات الإستيفيا كبديل للسكرورز في إعداد بعض الحلويات المحلية،رسالة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على درجة الدكتوراه في الاقتصاد المنزلي،قسم الصناعات الغذائية، كلية الفنون والتصميم الداخلي بمكة المكرمة،جامعة أم القرى،المملكة العربية السعودية، 2011.

4- زاهية حورية كجار(سي يوسف)،المؤولية المدنية للمنتج(دراسة مقارنة)،أطروحة دكتوراه،كلية الحقوق،جامعة مولود معمري ،تizi وزو، 2006-2007.

5-سميرة زوية،الأحكام القانونية المستحدثة لحماية المستهلك المتعاقد،أطروحة دكتوراه في القانون،تخصص القانون،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة مولود معمري،تizi وزو، 2016-03-13.

6-شوفي بناسي،أثر تشريعات الإستهلاك على المبادئ الكلاسيكية للعقد،أطروحة دكتوراه علوم،تخصص قانون خاص،كلية الحقوق،جامعة الجزائر،2015-2016.

7- طلال بن مسعد سعد المطRFي،الإجراءات الجزائرية في نظام مكافحة الغش التجاري السعودي(دراسة مقارنة تطبيقية)،أطروحة دكتوراه الفلسفة في العلوم الأمنية،كلية الدراسات العليا،جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية،الرياض، السعودية،2012.

8- طيب ولد عمر،النظام القانوني لتعويض الأضرار الماسة بأمن المستهلك وسلامته، دراسة مقارنة،أطروحة دكتوراه في القانون الخاص،كلية الحقوق،جامعة أبي بكر بلقايد،تلمسان،2009-2010.

- 9- عبد الإله بن أحمد عبد المالك بن علي، الغش التجاري الإلكتروني، (دراسة تأصيلية تحليلية مقارنة)، أطروحة دكتوراه الفلسفة في العلوم الأمنية، كلية العدالة الجنائية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، السعودية، الرياض، 2014.
- 10- عبد الحق ماني، الحماية القانونية للالتزام باللوسم، دراسة مقارنة بين التشريعين الفرنسي والجزائري، أطروحة دكتوراه العلوم في الحقوق، كلية الحقوق، جامعة محمد خضر، بسكرة، 2016-2015.
- 11- علي الكبير، تأمين المسؤولية المدنية، أطروحة دكتوراه العلوم في الحقوق، تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة الحاج لخضر، باتنة، 2014-2015.
- 12- علي حساني، الإطار القانوني للالتزام بالضمان في المنتوجات، دراسة مقارنة، رسالة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، 2011-2012.
- 13- فاطمة بحري، الحماية الجنائية للمستهلك، مذكرة دكتوراه في القانون الخاص، كلية الحقوق، جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان، 2012-2013.
- 14- كريمة بركات، حماية أمن المستهلك في ظل إقتصاد السوق (دراسة مقارنة)، أطروحة دكتوراه، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة مولود معمر، تizi وزو، 29-05-2014.
- 15- لامية لعجال، حماية المستهلك في معاملات التجارة الإلكترونية، أطروحة دكتوراه، فرع قانون الأعمال، قانون خاص، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، بن يوسف بن خدة، 05-2016.
- 16- ليلى بعتاش، أثر الغش في عقد الأساس على تنفيذ الاعتماد المستدي، أطروحة دكتوراه العلوم في العلوم القانونية، تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة الحاج لخضر، باتنة، 2013-2014.
- 17- نسيمة خدير، مساهمة أخلاقيات الإقتصادية الجزائرية الرائدة في الصناعة المواد الغذائية الواسعة الإستهلاك، أطروحة دكتوراه في علوم التسيير، تخصص تسيير

المنظمات،كلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسیر،جامعة محمد بوفرة،  
بومرداس،2014-2015.

18- هاجر بوزيان الرحماني،الصناعة الغذائية كمدخل لتحقيق الأمن الغذائي حالة الجزائر، أطروحة دكتوراه في العلوم الإقتصادية ،تخصص إقتصاد صناعي،كلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسیر،جامعة حسيبة بن بوعلي،الشلف، 2013-2014.

**ب-المذكرات الجامعية:**

1- أحمد بن عزوز،الأمن الغذائي في قانون الإستهلاك،دراسة مقارنة،مذكرة ماجستير في القانون الخاص،تخصص علاقات الأعوان الإقتصاديين بالمستهلكين،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة وهران،2011-2012.

2- أحمد مصبح سالم اليماهي،المسؤولية الجنائية عن جرائم العدوان على المستهلك(دراسة مقارنة)،مذكرة ماجستير في القانون الجنائي،كلية الحقوق،جامعة المنصورة،العراق.

3- أمال أوشن،ضمان السلامة والأمن في المواد الغذائية،مذكرة ماجستير في القانون الخاص، فرع قانون العقود،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة مولود معمري،تizi وزو،2016-09-28.

4- جمال حملagi،دور أجهزة الدولة في حماية المستهلك على ضوء التشريع الجزائري والفرنسي،مذكرة ماجستير في القانون، فرع قانون الأعمال،كلية الحقوق والعلوم التجارية،جامعة محمد بوفرة،بومرداس،2006-07-04.

5- حبيبة كالم،حماية المستهلك،مذكرة ماجستير في القانون،فرع عقود ومسؤولية،كلية الحقوق،جامعة الجزائر،2013-06-05.

6- ذكرياء مولاي،حماية المستهلك من الغش التجاري،مذكرة ماجستير في القانون،فرع قانون حماية المستهلك والمنافسة،كلية الحقوق،جامعة الجزائر 01، 2015-2016.

7- سامي بلعاير،ضمان المحترف لعيوب منتجاته في القانون المدني والقواعد العامة لحماية المستهلك في الجزائر،مذكرة ماجستير في قانون الأعمال،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة منتوري،قسنطينة،2005.

- 8- سليمية بوزيد،أحكام المسؤولية المدنية للمنتج في التشريع الجزائري،مذكرة ماجستير في العلوم القانونية،تخصص عقود ومسؤولية مدنية،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة الحاج لخضر،باتنة،2013-2014.
- 9- الصادق صياد،حماية المستهلك في ظل القانون الجزائري،رقم 03-09 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش،مذكرة ماجستير في العلوم القانونية والإدارية،تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق،جامعة قسنطينة(01)،2013-2014.
- 10- عائشة مزاري،علاقة قانون حماية المستهلك بقانون المنافسة،مذكرة ماجستير في القانون،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة وهران ، 25-06-2013.
- 11- عبد الحليم بوقرن،الجرائم الماسة بأمن وسلامة المستهلك،مذكرة ماجستير في القانون الجنائي وعلم الإجرام،كلية الحقوق، جامعة أبو يكر بلقايد،تلمسان،2009-2010.
- 12- عبد الله محمد العائض الأسمري،التعويض عن الضرر في الغش التجاري في النظام السعودي، (دراسة تأصيلية تطبيقية)،رسالة ماجستير في الشريعة والقانون،كلية العدالة الجنائية،جامعة نايف العربية الأمنية،الرياض،السعودية،ص 2016.
- 13- عدة عيان،الالتزام بالتحذير من مخاطر الشئ المببع،مذكرة ماجستير في القانون،كلية الحقوق، جامعة بن يوسف بن خدة،الجزائر،2008-2009.
- 14- عماد عجابي،دور أجهزة الرقابة في حماية المستهلك،مذكرة ماجستير في الحقوق،فرع قانون الأعمال،كلية الحقوق، جامعة الجزائر "يوسف بن خدة"،2008-2009.
- 15- فتيحة حدوش،ضمان سلامه المستهلك من المنتوجات الخطرة في القانون الجزائري على ضوء القانون الفرنسي،مذكرة ماجستير في القانون،فرع عقود ومسؤولية،كلية الحقوق،جامعة محمد بوعزم،بومرداس،2009-2010.
- 16- فرات زموش،الحماية الجنائية للمستهلك على أضواء القانون رقم 03-09،مذكرة ماجستير في القانون،فرع قانون العقود، كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة مولود معمر،تizi وزو،2015-01-28.
- 17- فهد بن إبراهيم بن علي الحوشاشي،الغش في المعلومات التجارية الإلكترونية بين الفقه والنظام السعودي،مذكرة ماجستير في الفقه وأصوله ،كلية الدراسات العليا، جامعة الأردن،03 جويلية 2006.

- 18- كريمة حدوش، الإلتزام بالإعلام في إطار القانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، مذكرة ماجستير في القانون، كلية الحقوق، جامعة محمد بوقداد، 2011-2012.
- 19- كلثوم إيمال، الحماية القانونية لمستهلكي الدواء، مذكرة ماجستير في القانون الخاص، فرع حماية المستهلك والمنافسة، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 2014-2015.
- 20- محمد رائد محمود، عبد الدلاعنة، المسئولية المدنية لمنتجي الدواء عن العيوب التي تظهر في المنتجات الدوائية، دراسة مقارنة، رسالة ماجستير في القانون الخاص، كلية الحقوق، جامعة الشرق الأوسط.
- 21- محمد عبد الرحمن محمد حنطولي، المسئولية المدنية للمنتج عن أضرار منتجاته الخطيرة، دراسة مقارنة، مذكرة ماجستير في القانون، كلية الدراسات العليا، جامعة ببرزيت، 2009.
- 22- مشعل بن محمد بن عبد العزيز الجرباء، الغش والتلبيس في العقود بين أشخاص القانون الدولي العام (دراسة تأصيلية مقارنة)، رسالة ماجستير في الشريعة والقانون، كلية العدالة الجنائية، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2014.
- 23- مصطفى بوديسة، حماية المستهلك من أخطار المنتوجات الغذائية، مذكرة ماجستير في القانون، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 27-01-2015.
- 24- منال بوروح، ضمانات حماية المستهلك في ظل قانون 09-03 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، مذكرة ماجستير في القانون، فرع قانون حماية المستهلك والمنافسة، كلية الحقوق، جامعة الجزائر 01، 2014-2015.
- 25- نادية مامش، مسؤولية المنتج، دراسة مقارنة مع القانون الفرنسي، مذكرة ماجستير في القانون، تخصص قانون الأعمال، كلية الحقوق، جامعة مولود معمري، تizi وزو، 16-01-2012.
- 26- ناصر بن سيف بن سالم الحوسني، حماية المستهلك (دراسة مقارنة في التشريع الجزائري وسلطنة عمان)، مذكرة ماجستير في القانون الخاص، تخصص عقود ومسؤولية، كلية الحقوق سعيد حمدان، جامعة الجزائر 01، بن يوسف بن خدة، 2015-2016.

- 27-نجاح ميدني،آليات حماية المستهلك في الاقتصاد الإسلامي،مذكرة ماجستير في الاقتصاد الإسلامي،كلية العلوم الإجتماعية والعلوم الإسلامية،جامعة الحاج لخضر،باتنة،2007-2008.
- 28-نسرين بن زادي،حماية المستهلك من خلال الالتزام بالضمان،مذكرة ماجستير في القانون الخاص،تخصص عقود ومسؤولية، كلية الحقوق،جامعة الجزائر 01، 2014-2015.
- 29-نصرة خلوى(عنان)،الحماية القانونية للمستهلك عبر الانترنت(دراسة مقارنة)،مذكرة ماجستير في القانون،فرع المسؤولية المهنية،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة مولود معمرى،تizi وزو، 25-09-2013.
- 30-نوال شعباني،الالتزام المتدخل بضمان سلامة المستهلك في ضوء قانون حماية المستهلك في ضوء قانون حماية المستهلك وقمع الغش،مذكرة ماجستير في العلوم القانونية،فرع المسؤولية المهنية،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة مولود معمرى،تizi وزو، 08-03-2012.
- 31-وizza لحراري (شالح)،حماية المستهلك في ظل قانون حماية المستهلك وقمع الغش وقانون المنافسة،مذكرة ماجستير في القانون،فرع قانون المسؤولية المهنية،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة مولود معمرى،تizi وزو، 29-02-2012.

❖ المقالات والمدخلات:

أ-المقالات:

- 1-أحمد بومدين،دور الالتزام بالإعلام قبل التعاقد في حماية رضا المستهلك،مجلة العلوم القانونية،ع 01،جوان 2010.
- 2-أحمد خديجي،حماية المستهلك من خلال الالتزام بالإعلام العقدي، مجلة دفاتر السياسة والقانون،ع 11،جوان 2014.
- 3-أحمد موافي بناني،الالتزام بضمان السلامة(المفهوم المضمون،أساس المسؤولية)،ع 10، مجلة المفكر،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة محمد خيضر،بسكرة.

- 4- إسماعيل نامق حسين، المسؤولية المدنية الناجمة عن التلوث الغذائي، دراسة تحليلية مقارنة، مجلة المفكر، ع 11، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، د.س.ن.
- 5- أكرم محمد حسين البدو، إيمان محمد ظاهر، الإلتزام بالإفضاء وسيلة للإلتزام بضمان السلامة، مجلة الرافدين للحقوق، مج 01، سنة 10، ع 24، العراق، 2005.
- 6- أمصطفى محمود محمد عبد العال، دور المنظمات غير الحكومية في حماية المستهلك (حالة مصر)، مجلة إقتصاديات شمال إفريقيا، ع 04، جوان 2006.
- 7- أمينة لطروش، جريمتى الخداع والغش في المواد الإستهلاكية، مجلة منازعات الأعمال، ع 02، جويلة-أوت 2014.
- 8- إيمان صالح علاق، مظاهر الحماية الجنائية المستهلك المواد الغذائية في ضوء التشريع الليبي، مجلة العلوم القانونية والشرعية، ع 07، جوان 2015.
- 9- إيمان غضبان بن سليمية، التعليب والصناعات الغذائية في تونس، بريد الصناعة، ع 13 - 14 أكتوبر 2016.
- 10- تيفين عبد الغني النسر، ناهد محمد وهبة، مكاسب الطعم والألوان الصناعية التي تضاف للأغذية، مجلة أسيوط للدراسات البيئية ، ع 36، جانفي 2012.
- 11- جودت هندي، الإلتزام بالمواصفات وبضمان إدعاء الغير حسب نصوص إتفاقية فيينا لعام 1980 بشأن البيع الدولي للبضائع، مجلة جامعة دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية، مج 28، ع 01، 2012.
- 12- خالدة بن بعلash، بشير بن لحبيب، حماية المستهلك في ظل القواعد المدنية المستحدثة، مجلة الدراسات القانونية والسياسية، ع 01، كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة عمار ثليجي، الأغواط، 2015.
- 13- دليلة معزوز، الإلتزام بالمواصفات في مجال الصناعة الغذائية، مجلة معارف، قسم العلوم القانونية، السنة 08، ع 17، ديسمبر 2014.
- 14- رضوان قرواش، مطابقة المنتجات والخدمات للمواصفات والمقاييس القانونية كضمانة لحماية المستهلك في القانون الجزائري، المجلة الأكademie للبحث القانوني، السنة 05، ع 01، كلية الحقوق، جامعة عبد الرحمن ميرة، بجاية، 2014.

- 15- زهية بشاطة ،المواصفات القياسية والجزاءات الجنائية في التصنيع الجزائري،مجلة الفقه والقانون ،ع22، أوت2014.
- 16- سمر راضي عرفات،سوء إستخدام المحليات الصناعية،مجلة الأمن والحياة، ع 387
- 17- سناع عبدة الشامي،مميزات وعيوب إضافات الأغذية،مجلة أسيوط للدراسات البيئية، ع 40،جويلية2014.
- 18- صالح نبيل العرياوي،غض الأغذية وحماية المستهلك،مجلة البشائر الإقتصادية،ع 06،سبتمبر 2016.
- 19- صفوان سيف الدين،حمدي جبجي،حفظ الأغذية،مجلة العلوم والتكنولوجيا الصناعات الغذائية،ج 01،ع 87،2008.
- 20- صلاح شيخ ديب،وآخرون،مدى إدراك مستهلكي المواد الغذائية لممارسة الغش والخداع التسويقي، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية،سلسلة العلوم الإقتصادية والقانونية،مج 35،ع 01،2013.
- 21- طارق الخير،حماية المستهلك ودورها في رفع مستوى الوعي الإستهلاكي لدى المواطن السوري، مجلة جامعة دمشق،مج 17،ع 01،2001.
- 22- الطاهر دلول،السايح بوساحية،الحماية الجنائية للمستهلك في التشريعين الجزائري والعراقي،المجلة العراقية لبحوث السوق وحماية المستهلك،مج 06،ع 01،2014.
- 23- عادل عميرات،الالتزام العون الاقتصادي بالإعلام ،مجلة العلوم القانونية والسياسية،ع 13،جوان 2016.
- 24- عاطف محمد أبو هربيد،القواعد الشرعية لسلامة إنتاج وحفظ الغذاء،مجلة الجامعة الإسلامية للدراسات الإسلامية،مج 20،ع 01،جانفي 2012.
- 25- عبد الكريم عياد،الالتزام بالمطابقة في التشريع المغربي،مجلة الفقه والقانون، ع 47،سبتمبر 2016.
- 26- عدنان إبراهيم سرحان،حق المستهلك في الحصول على الحقائق ( المعلومات والبيانات الصحيحة عن السلع والخدمات)، دراسة مقارنة في القانونيين الأردني والبحريني،مجلة المفكر،ع 08،كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة محمد خضر، بسكرة،د.س.ن.

- 27- علي بولحية،جهاز الرقابة ومهامه في حماية المستهلك،المجلة العلوم القانونية والإقتصادية والسياسية،ع01،2002.
- 28- علي حساني،المضاف الغذائي وأمن المستهلك وفق أحكام قانون الإستهلاك الجزائري،لسيما المرسوم التنفيذي 214-12،مجلة الفقه والقانون،ع 09.
- 29- علي حميد كاظم،الغش في عقد البيع،دراسة مقارنة بين الشريعة الإسلامية والقانون،مجلة كلية الحقوق،جامعة النهرين،العراق،2015.
- 30- علي سعيدان،حماية المواد الغذائية من خطر التلوث الإشعاعي في التشريع الجزائري، المجلة الجزائرية للعلوم القانونية والسياسية،ع01،كلية الحقوق،جامعة الجزائر 01،2008.
- 31- عمر لعلوي،المستهلك الجزائري بين الحماية القانونية والإستراتيجية التسويقية،مجلة القادسية للعلوم الإدارية والإقتصادية،مج 14،ع01،2000.
- 32- غني ريسان جادر،يوسف عودة غانم،الالتزام بالإعلام في عقد التأمين(دراسة قانونية مقارنة)،مجلة رسالة الحقوق،سنة 05،ع02،2012.
- 33- فائزه التونسي،فكرة إشتراك المستهلكين كآلية وقائية من مخاطر المنتوجات،مجلة الدراسات القانونية والسياسية،ع02،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة عمار ثليجي،الأغواط،جوان 2015.
- 34- فوزية عريف،الإضافات الغذائية،مجلة العلم والإيمان،ع 03 ،2006
- 35- فتحي السيد الجزار،التلوث البكتيري للغذاء،"طرق بحث الأولية وتقدير إقتصادي"،مجلة الأسيوط للدراسات البيئية،ع19 ، جويلية 2000.
- 36- فهد بن محمد الجساس،الألوان والنكهات المضافة للغذاء،مجلة العلوم والتكنولوجيا،السنة 27،ع 106،مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتكنولوجيا KACST ،مارس 2013.
- 37- قادة شهيدة،إشكالية المفاهيم وتأثيرها على رسم ملامح النظام وتأثيرها على رسم النظام القانوني لمسؤولية المنتج"دراسة مقارنة في القانون الجزائري والقانون المقارن"،مجلة دراسات قانونية،كلية الحقوق والعلوم السياسية،جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان،ع08،سنة 2011.

- 38- كاهنة أرزيل،الموازنة بين النشاط التناfsي وحقوق المستهلك،المجلة النقدية للقانون والعلوم السياسية،ع02،كلية الحقوق،جامعة مولود معمرى،تizi وزو،2011.
- 39- كريمة بركات،الالتزام المتدخل بسلامة المستهلك في مجال الصناعة الغذائية،مجلة معارف،قسم العلوم القانونية،السنة08،ع 17،ديسمبر 2014.
- 40- لطفي فهمي علي حمازي، علي عبد العزيز علي، مجلة إدارة الجودة والأمن الغذائي، كلية الزراعةجامعة عين شمس،القاهرة،مصر،2007.
- 41- معمر بن طرية، فكرة المسؤولية للموضوعية للمنتج كآلية تعويضية لضحايا حوادث المنتجات المعيبة(دراسة في التشريع الجزائري والمقارن)،مجلة الفقه والقانون،ع03،جانفي 2013.
- 42- نوال مجذوب،حماية المستهلك جنائيا من جريمة الخداع في عملية تسويق المواد الغذائية،مجلة دفاتر السياسية والقانون،ع 15،جوان 2016.
- 43- هندة غزيوي،المسؤولية الجزائرية للشركة التجارية عن جرائم الغش التجاري،مجلة التواصل في الاقتصاد والإدارة والقانون،ع39،سبتمبر 2014.
- 44- ياسين العيوص،الالتزام بالإعلام في القروض الإستهلاكية ،مجلة قانون الأعمال،ع10،أكتوبر 2016.

ب-المدخلات:

- 1-أحمد مصنوعة،مداخلةعنوان:الصناعات الغذائية كمدخل لتحقيق الأمن الغذائي في الجزائر الواقع ،والمامول، الملتقى الدولي التاسع حول"في ضوء المتغيرات والتحديات الإقتصادية والدولية"ـكلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير،جامعة حسيبة بن بو علي،الشلف،يومي 23-24 نوفمبر 2014.
- 2- سالم بوفليح،مداخلة عنوان:حماية المستهلك في الإعلام،الملتقى الوطني الأول حول حماية المستهلك في ظل الإنفتاح الإقتصادي،معهد العلوم القانونية والإدارية،المركز الجامعي بالوادي، يومي 13 و14أפרيل 2008.

❖ التقارير:

-التقرير الثمانون للجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمضادات الغذائية، روما 15-25-2015.

❖ النصوص القانونية:

أ-النصوص التشريعية:

1- أمر رقم 156-66 المؤرخ في 08-06-1966، المتضمن قانون العقوبات معدل وتمم.

2- أمر رقم 75-78 المؤرخ في 26-09-1975 المتضمن القانون المدني، معدل وتمم.

3- قانون رقم 02-89 المؤرخ في 07-02-1989 يتعلق بالقواعد العامة لحماية المستهلك، الملغي بموجب القانون رقم 09-03 المؤرخ في 25-02-2009، يتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، ج.ر.ع 15، صادر في 2009.

4- أمر رقم 95-97 المؤرخ في 25-01-1995 المتعلق بالتأمينات، ج.ر.ع 13، صادر في 08-03-1995 معدل وتمم.

5- أمر رقم 03-03 المؤرخ في 19-07-2003، يتعلق بالمنافسة، ج.ر.ع 43، صادر في 20-07-2003.

6- قانون رقم 02-04 المؤرخ في 23 جوان 2004، يحدد القواعد المطبقة على الممارسات التجارية، ج.ر.ع 41، الصادر في 27-06-2004 معدل وتمم.

7- قانون رقم 04-04 المؤرخ في 23-06-2004 يتعلق بالتقسيس، ج.ر.ع 22، صادر في أوت 2014.

8- قانون رقم 09-08 المؤرخ في 25-02-2008، يتضمن قانون الإجراءات المدنية والإدارية ، ج.ر.ع 21 صادر في 23-04-2008.

- 9-قانون رقم 09-03-2009 مؤرخ في 25-02-2009 المتعلق بحماية المستهلك وقمع الغش، ج.ر.ع 15، صادر في 08-02-2009.
- 10- قانون رقم 10-06، مؤرخ في 15-08-2010، ج.ر.ع 46، صادر في 18-08-2010 معدل ومتتم للقانون رقم 04-02-2009 المحدد للقواعد المطبقة على الممارسات التجارية.
- 11- قانون رقم 12-06، المؤرخ في 12-01-2012، المتعلق بالجمعيات، ج.ر.ع 02، صادر في 15-01-2012.

**ج-المرسوم الرئاسي:**

-مرسوم رئاسي 118-05 بتاريخ 11-04-2005، المتعلق بتدابير الحماية من الإشعاعات المؤينة، ج.ر.ع 27، صادر في 13-04-2005.

**ب-النصوص التنظيمية:**

1- مرسوم تنفيذي رقم 14-89 المتضمن إنشاء مركز لمراقبة النوعية والرزم وتنظيمه وعمله والمتمم بالمرسوم 318-03.

2- مرسوم تنفيذي رقم 39-90 مؤرخ في 30-01-1990، المتعلق برقابة الجودة وقمع الغش، ج.ر.ع 05، صادر في 2009.

3- مرسوم تنفيذي رقم 266-90 مؤرخ في 15-10-1990، المتعلق بضمان المنتوجات والخدمات، ج.ر.ع 40، صادر في 19-09-1990، الملغى بموجب المرسوم التنفيذي رقم 327-13 مؤرخ في 26-10-2013، المتعلق بتحديد شروط وكيفيات وضع وضمان السلع والخدمات، ج.ر.ع 49، الصادر في 02-10-2013.

4- مرسوم تنفيذي رقم 367-90، مؤرخ في 10-11-1990، يتعلق بbosm السلع الغذائية وعرضها، ج.ر.ع 83، صادر في 25-12-2005.

5- مرسوم التنفيذي رقم 192-91 مؤرخ في 01-01-1991، المتعلق بمخابر تحليل النوعية، ج.ر.ع 02، صادر في 02-06-1991.

- 6-مرسوم تنفيذي رقم 272-92 ، المتعلق بتحديد اختصاص المجلس الوطني لحماية المستهلك ،مؤرخ في 06-07-1992، ج.ر.ع 52 ، الصادر في 08-07-1992.
- 7-مرسوم تنفيذي رقم 92-25، مؤرخ في 13-01-1992، يتعلق بشروط استعمال الواد المضافة إلى المنتجات الغذائية وكيفيات ذلك الغذائية.
- 8- مرسوم تنفيذي رقم 355-96 مؤرخ في 19-10-1996 معدل ومتتم بالمرسوم التنفيذي رقم 459-97 المؤرخ في 01-12-1997 المتعلق بإنشاء شبكة التحاليل النوعية وتنظيمها ،وسيرها،ج.ر.ع 80،ال الصادر في 07-12-1997.
- 9-مرسوم تنفيذي رقم 48-96 مؤرخ في 1996 المحدد لشروط التأمين وكيفياته في مجال المسؤولية المدنية عن المنتجات،ج.ر.ع 05 صادر في 21-01-1996.
- 10 - مرسوم التنفيذي رقم 69-98 مؤرخ في 21-02-1998 يتضمن إنشاء المعهد الجزائري للتقسيس،ويحدد قانونه الأساسي،ج.ر.ع 10، الصادر في 01-03-1998.
- 11 - مرسوم تنفيذي رقم 454-02 مؤرخ في 21-12-2002 المتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة التجارة،المعدل والمتمم بالمرسوم التنفيذي رقم 11-04 المؤرخ في 09-01-2011 ، ج.ر.ع 02،ال الصادر في 12-01-2011.
- 12-مرسوم تنفيذي رقم 318-03،مؤرخ في 30-09-2003،معدل ومتتم للمرسوم التنفيذي رقم 147-89 المؤرخ في 08-08-1989،المتعلق بإنشاء المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم وتنظيمه وعمله،ج.ر.ع 57، الصادر 05-10-2003.
- 13-مرسوم تنفيذي رقم 464-05 مؤرخ في 06-12-2005،يتصل بتنظيم التقسيس وسيره،ج.ر.ع 80 ، الصادر في 11-12-2005.
- 14-مرسوم تنفيذي رقم 465-05 مؤرخ في 06-12-2005،يتصل بتقييم المطابقة، ج.ر.ع 80، الصادر في 11-12-2005.
- 15-مرسوم تنفيذي رقم 484-05،مؤرخ في 22-12-2005،يعدل ويتم المرسوم التنفيذي رقم 90-367 مؤرخ في 10-11-1990،المتعلق ب باسم السلع الغذائية وعرضها،ج.ر.ع 83، الصادر في 25-12-2005.
- 16-مرسوم تنفيذي رقم 11-09،مؤرخ في 20-01-2001،المتعلق بتنظيم المصالح الخارجية في وزارة التجارة وصلاحياتها وعملها،ج.ر.ع 04 صادر في 23-01-2011.

17- مرسوم تنفيذي رقم 203-12، مؤرخ في 06-05-2012، يتعلّق بالقواعد المطبقة في مجال أمن المنتوجات، ج.ر.ع 28، صادر في 09-05-2012.

18- مرسوم تنفيذي رقم 214-12، مؤرخ في 15-05-2012، يحدّد شروط وكيفيات إستعمال المضادات الغذائية في المواد الغذائية الموجهة للإستهلاك البشري ، ج.ر.ع 30، صادر في 16-05-2012.

19- مرسوم تنفيذي رقم 378-13، مؤرخ في 09-11-2013، يحدّد الشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك، ج.ر.ع 58، صادر في 18-11-2013.

20- مرسوم تنفيذي رقم 366-14، مؤرخ في 15-12-2014، يتعلّق بتحديد شروط والكيفيات المطبقة في مجال الملوثات المسموح بها في المواد الغذائية ، ج.ر.ع 74، صادر في 25-12-2014.

#### هـ- القرارات الوزارية المشتركة:

1- قرار وزاري مشترك، مؤرخ في 04-06-1996، المتعلق بإنشاء لجان تنسيق بين مديريات ووزارة ومديرية الفلاحة والصيد البحري.

2- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 14-02-2002 يحدد قائمة المواد المضافة المرخص بها في المواد الغذائية.

3- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 15-08-2006، المتضمن تحديد الأقسام الإقليمية ومفتشيات مراقبة الجودة وقمع الغش عند الحدود، ج.ر.ع 07، صادر في 28-01-2000.

4- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 13-11-2011، المتضمن إنشاء المفتشيات لمراقبة الجودة وقمع الغش على مستوى الحدود، ج.ر.ع 24، صادر في 25-04-2011.

5- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 16-08-2012 المتضمن تنظيم المديريات الولاية للتجارة، والمديريات الجهوية للتجارة، والمديريات الجهوية للتجارة في المكاتب، ج.ر.ع 24، صادر في 25-04-2012.

6- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17-03-2014، يتضمن المصادقة على النظام التقني الذي يحدّد القواعد المتعلقة بالمواد الغذائية "حلال" ، ج.ر.ع 15، صادر في 2014.

7- قرار وزاري مشترك مؤرخ في 14-06-2015، يحدد شروط وكيفيات وضع بيان "حلال" للمواد الغذائية المعنية ، ج.ر.ع 70 صادر في 2016.

- القرارات الوزارية:

1 - قرار مؤرخ في 20-03-2014، يجعل منهج الكشف عن العوامل الملوثة في اللحوم ومنتجات اللحوم عن طريق الاستشراب (الكروماتوغرافيا) على الطبقة الرقيقة إجباريا، ج.ر.ع 22 صادر في 2015.

2 - قرار مؤرخ في 23-02-2017، يجعل منهج إحصاء الوحدات المشكلة لمستمرة الخمائر و/أو العفنيات في الحليب ومنتجات الحليب عن طريق تقنية حساب المستعمرات في 25 م إجباريا، ج.ر.ع 36 صادر في 2017.

ز - المراجع باللغة الأجنبية:

أ- الإنجليزية:

- **Hisham Abdulabas Mouhammed**, the relationship between the requirements of consumer Protection and Criteria Efficiency of food and their influence on case of food poisoning‘analysis study for opinions from workers in private Iraqi health sector ,as apart of the requirements of the Ph.D degree in health administration ,ST clements university ,baghdad ,Iraq, 2013.

ب - الفرنسية:

**A-LES LIVRES :**

**-Becker laura et L'autres** ,les additifs alimentaires ,le meilleure et le pires ,  
« ensaia » 2008-2009 .

**B-LES THESE :**

**1-Yamina Fedali**, Contribution ou management des risques dans certains secteurs D'activités en Algérie Cas de L'agroalimentaire ,Thèse pour L'obtention d'un doctorat en Hygiène et Sécurité Industrielle ,Université « ElHADJ LAKHDAR »,Batna,2013-2014

**2-Camill Dupin** ,la notion de consommateur ,mémoire master ,spécialité droit des contrats ,faculté Jean Monnet, université ,paris-sud,2013-2014 .

**3-Khalid Darraz** ,Principe de précaution et sécurité des produits de consommation :Regarde sur la loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation ,mémoire présenté comme escigence partielle de la maitrise endroit, université de Québec à Montréal ,octobre 2014

**4-Aoufi lanouar** ,l'étiquetage ,et la traçabilité des denrées alimentaires, mémoire de stage ,institut de la nutrition de l'alimentation et des technologies AGRO Alimentaires,(INATAA) ,université mentouri , Constantine, 09-05-2009 .

**C-LES REVUE :**

**1-Boudjellal mohammed**,les assurances dans un système islamique, revue des sciences économiques et de gestion, faculté des science économiques ,commerciales et des sciences de gestion , université Ferhat Abbas ,Sétif,n°05 ,2005

**2-paxal pichonnaz**,la protection du consommateur en droit des contrats,revue de droit de la consommation ,liber amicorum ,Bernd Stander ,Nomos Schulthess.

**D-journée D'étude :**

**1-seddi nacère** , communication relative an décret exécutif sur les additifs alimentaire, journée d'étude sur les additifs alimentaires'Alger, le23 -10- 2012 .

**E- Dossier Scientifique :**

-Veager Philippe ,les Additifs ,Dossier Scientifique de L'IFN,n °10,Septembre1998.

ح-النصوص القانونية باللغة الأجنبية:

- décret N°2006-352,du 20-03-2006,relatif aux compléments alimentaire ,JORF ,n72 du 25 mars 2006 .

## فهرس المحتويات

### مقدمة

.01.....	الفصل الأول: الضمانات القانونية لحماية المستهلك في مجال المضادات الغذائية.
.02.....	المبحث الأول: ماهية المضادات الغذائية.
.03.....	المطلب الأول: مفهوم المضادات الغذائية.
.04.....	الفرع الأول: المقصود بالمواد الغذائية. أولاً: التعريف الفقهي للمواد الغذائية... ثانياً: التعريف التشريعي للمواد الغذائية.
.05 .....	الفرع الثاني: المقصود بالمضادات الغذائية. أولاً: معنى المضادات لغة... ثانياً: المقصود بالمضادات اصطلاحاً
.08.....	أ- التعريف الفقهي للمضادات الغذائية... بـ- التعريف التشريعي للمضادات الغذائية...
.08.....	المطلب الثاني: تصنيف المواد المضادة بحسب استخدامها في الصناعة الغذائية وتمييزها عن يشاربها من مفاهيم.....
.12.....	الفرع الأول: تصنيف المواد المضادة بحسب استخدامها في الصناعة الغذائية.....
.13.....	أولاً: التصنيف الرئيسي للمواد المضادة بحسب استخدامها.....
.13.....	أ- الملونات الغذائية.....

.14.....	بـ-المواضـعـة
.15.....	جـ-المـسـطـلـبـاتـ
.16.....	دـ-المـواـضـعـةـ وـالـمـكـثـفـةـ
.16.....	هـ- مـخـادـعـاتـ الـأـكـسـدةـ
.16.....	ثـانـيـاـ: الـقـسـيـفـهـ الـفـرـعـيـهـ لـلـمـخـافـعـاتـ الـغـذـائـيـهـ بـحـسـبـ اـسـتـخـادـهـماـ
.17.....	أـ-المـواـضـعـةـ الـمـلـيـّـةـ
.17.....	بـ-الـفـيـتاـمـينـاتـ
.17.....	جـ-الأـمـلـاحـ الـمـعـدـنـيـةـ
.18.....	دـ-مـدـسـنـاتـ الـزـكـمـةـ
18.....	الفـرعـ الثـانـيـ: تـميـزـ المـخـافـعـ الـغـذـائـيـهـ عـمـاـ يـشـابـهـهـاـ مـنـ مـفـاهـيمـ
.18.....	أـولاـ: تـميـزـ المـخـافـعـ الـغـذـائـيـهـ عـنـ الـمـلـوـثـ الـغـذـائـيـهـ
.19.....	أـ-التـلوـثـ الـغـذـائـيـهـ الـمـكـروـبـيـ
.20.....	بـ-التـلوـثـ الـغـذـائـيـهـ الـكـيـماـوـيـ
.21.....	جـ-التـلوـثـ الـغـذـائـيـهـ الإـشـاعـيـ
.21.....	ثـانـيـاـ: تـميـزـ المـخـافـعـ الـغـذـائـيـهـ عـنـ الـمـكـملـ الـغـذـائـيـهـ
.22.....	الـمـيـجـهـ الثـانـيـ: الصـوـابـطـ الـقـانـونـيـهـ لـاستـخـادـهـ المـخـافـعـ الـغـذـائـيـهـ
.23.....	الـمـطـلـبـ الـأـولـ: التـزـامـ الـمـقـدـلـ وـالـشـروـطـ الـخـاصـةـ بـالـمـخـافـعـ الـغـذـائـيـهـ
.24.....	الـفـرعـ الـأـولـ: شـروـطـ وـكـيفـيـاتـ اـسـتـعـمالـ الـمـخـافـعـ الـغـذـائـيـهـ

.24.....	أولاً: شروط استعمال المضادات الغذائية.....
.27.....	ثانياً: احترام المتدخل لنسبة المضادات الغذائية المسموح بها.....
.28.....	الفرع الثاني: الالتزام بالإعلام في مجال المضادات الغذائية.....
.29.....	أولاً: خصائص الإعلام في مجال المضادات الغذائية.....
.29.....	أ-أن تكون بيانات الإقضاء وافية و كاملة.....
.30.....	بـ-أن يكون الإعلام مفهوما.....
.31.....	جـ- أن يكون الإعلام ظاهرا.....
.31.....	دـ- أن يكون الإعلام مثبتا على السلعة أو لصيقا بها.....
.32.....	ثانياً: كيفية إعلام المستهلك عن المضادات الغذائية.....
.33.....	أ-بياناته المضادات الغذائية المدمجة مسبقا.....
.35.....	بـ-بياناته المضادات الغذائية المعيبة مسبقا.....
.36.....	جـ-بياناته المضادات الغذائية الموجمة للصناعة الغذائية.....
.37.....	المطالبة الثاني: الالتزام العامة للمتدخل في مجال المضادات الغذائية.....
.37.....	الفرع الأول: الالتزام بالمطابقة كضمانة لحماية المستهلك من مخاطر المضادات الغذائية.....
.38.....	أولاً: مفهوم المطابقة.....
.39.....	أ- مطابقة المنتوج للرتبة المشروعة للمستهلك.....
.40.....	بـ- مطابقة المنتوج للمعايير المحددة قانونا.....
.40.....	١- مطابقة المنتوج للمواصفات القانونية.....

.42.....	2- مطابقة المنتوج للمواصفات القياسية.....
.42.....	الفرع الثاني: التزام المتدخل بضمان العيوب الخفية في مجال المضافات الغذائية.....
.43.....	أولاً: مفهوم العيوب الخفية.....
.44.....	ثانياً: شروط العيوب الخفية.....
.44.....	أ- خفاء العيوب على المستهلك.....
.44.....	بـ- عدم علم المستهلك بالعيوب.....
.44.....	جـ- قدم العيوب.....
.45.....	دـ- أن يكون العيوب مؤثرا.....
.46.....	الفرع الثالث: الالتزام بضمان السلامة.....
.47.....	أولاً: مفهوم الالتزام بضمان السلامة.....
.48.....	ثانياً: مضمون الالتزام بالسلامة في مجال المضافات الغذائية.....
.49.....	الفصل الثاني: الآليات القانونية لحماية المستهلك من مخاطر المضافات الغذائية.....
.50.....	المبحث الأول: الآليات القانونية القبلية لحماية المستهلك من مخاطر المضافات الغذائية.....
.51.....	المطلب الأول: التجربة حالية قبلية لحماية المستهلك من مخاطر المضافات الغذائية.....
.51.....	الفرع الأول: الحماية المنصوص عليها في قانون العقوبات.....
.52.....	أولاً: الحماية الجزائية من الغش في المواد المضافة.....
.53.....	أ-تعريف الحماية الجزائية من جريمة الغش.....
.53.....	1- معنى الحماية الجزائية.....

.54.....	2- معنى الغش
.56 .....	بـ- أركان جريمة الغش
.56.....	1- الركن الشرعي لجريمة الغش
.56.....	2- الركن المادي لجريمة الغش
.59.....	3- الركن المعنوي لجريمة الغش
.59.....	4- الركن الخاطر لجريمة الغش
.60.....	ثانياً: الحماية الجزائية من ندائم المستهلك في المواد المضافة
.61.....	أ- التعريف بجريمة الندائم
.61.....	1- المعنى اللغوي للندائم
.61 .....	2- المعنى الاصطلاحي للندائم
.62.....	بـ- أركان جريمة الندائم
.62.....	1- الركن الشرعي لجريمة الندائم
.62.....	2- الركن المادي لجريمة الندائم
.64.....	3- الركن المعنوي لجريمة الندائم
.65..... 03-09	الفرع الثاني: الحماية المنصوص عليها في قانون حماية المستهلك وقمع الغش
.65.....	أولاً: مخالفه الالتزام بإعلام المستهلك ببياناته المخالفة في المعاشرة الغذائية
.67.....	1- الركن المادي
.67.....	بـ- الركن المعنوي

.68.....	ثانياً: جريمة الإخلال بأمن المنتوج.....
.69.....	أ-الركن المادي.....
.69.....	بـ-الركن المعنوي.....
.70.....	ثالثاً: جريمة مخالفه مطابقة المعايير الغذائية للمواد ذات القابلية
.70.....	أ-الركن المادي.....
.70.....	بـ-الركن المعنوي.....
المطلب الثاني: دور الهيئات الإدارية كآلية قبليه لحماية المستهلك من مخاطر المضاعفات الغذائية.....	71.....
.72.....	الفرع الأول: وزارة التجارة كهيئة لمعاينة مخالفات الغش.....
.72.....	أولاً: المديرية العامة للرقابة الاقتصادية وقمع الغش.....
.73.....	ثانياً: المصالح الخارجية التابعة لوزارة التجارة.....
.73.....	أ-المديرية الولائية للتجارة.....
.74.....	1- مفتشية إقليمية للتجارة.....
.74.....	2- مفتشية مراقبة الجودة وقمع الغش على مستوى الدواد البرية والبحرية والجوية.....
.74.....	بـ-المديريات الجموعية.....
.75.....	الفرع الثاني- الهيئات الإدارية المتخصصة في حماية المستهلك.....
.75.....	أولاً-المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزو.....
.76.....	أ- مجلس توجيه.....
.76.....	بـ-اللجنة العلمية والتقنية.....
.77.....	1- معايير تحاليل النوعية وشبكة معايير التجارة والتحاليل النوعية.....

.77.....	2- شبكة مخابر التجارب وتحاليل النوعية.....
.78.....	3- المجلس الوطني لحماية المستهلك.....
.79.....	4- جمعيات حماية المستهلكين.....
.80.....	ثانياً: أجهزة التقىيس وهيئاته تقييم المطابقة.....
.80.....	أ- أجهزة التقىيس.....
.81.....	1- المجلس الوطني للتقىيس.....
.86.....	2- المعهد الجزائري للتقىيس.....
.87.....	3- اللجان التقنية الوطنية.....
.83.....	4- هيئات ذاته النشاطاته التقىيسية.....
.82.....	ثالثاً: هيئات تقييم المطابقة.....
.83.....	أ- هيئات الإشهاد على المطابقة.....
المبحث الثاني: آلياته الحماية عن الإخلال بسلامة المستهلك من مخاطر المضاعفات الغذائية.....	الباحث الأول: المسؤولية الجزائية كآلية للحماية عن الإخلال بقواعد سلامة المستهلك من مخاطر المضاعفات الغذائية.....
.84.....	الفرع الأول: البحث والتجريبي عن المخالفات المتعلقة بالإخلال بقواعد سلامة المستهلك من مخاطر المضاعفات الغذائية.....
85.....	أولاً: الأدوات المنوّلة لهم البحث والتجريبي عن المخالفات المتعلقة بالمخالفات بالمخالفات الغذائية.....
.85.....	ثانياً: الإجراءاته المنوّلة لأدوات الرقابة أثناء البحث والتجريبي.....
.86.....	ثانياً: الإجراءاته المنوّلة لأدوات الرقابة أثناء البحث والتجريبي.....

.86.....	أ- سلطة إجراء التفتيش.....
.86.....	بـ- تحرير المحاضر.....
.87.....	ثالثا:التدابير الإدارية الالزمة عند مخالفة قواعد المعايير الغذائية.....
.87.....	أ- السحب المؤقت أو النهائي للمنتج.....
.88.....	بـ- وقف نشاط المؤسسة المسؤولة عن طرح المنتج للاستهلاك.....
.88.....	جـ- العمل على جعل المنتج مطابقاً أو بتغيير مقصده.....
.89.....	دـ- بجز المنتج غير المطابق وإتلافه.....
.89.....	الفرع الثاني:الجزاءات القضائية على الجرائم المتعلقة بالإخلال بقواعد المعايير الغذائية.....
.90.....	أولاً:العقوبات المقررة في حالة اكتشافه جريمة النداح في المواد المضافة.....
.90.....	ثانياً:العقوبة المقررة في حالة اكتشافه جريمة الغش في المواد المضافة.....
.91.....	ثالثاً:العقوبة المقررة في حالة مخالفة إعلام المستهلك عن المعايير الغذائية.....
.92.....	رابعاً:العقوبة المقررة في حالة مخالفة مطابقة المعايير الغذائية.....
.92.....	خامساً: العقوبة المقررة في حالة مخالفة أمن وسلامة المستهلك.....
.93.....	المطلب الثاني: المسؤولية المدنية كآلية للحماية عند الإخلال بقواعد سلامة المستهلك من مناطر المعايير الغذائية.....
.95.....	الفرع الأول: شروط قيام المسؤولية الموجبة للتعويض عند الإخلال بقواعد المعايير الغذائية.....

أولاً: الطرح لاستهلاكه الواقعية المرتبطة للمسؤولية.....	95.
ثانياً: معيوبية المنتوج قوام نظام مساءلة المتدخل.....	96.
ثالثاً : حصولضرر جراء استهلاكه المضارفات الغذائية.....	98.
رابعاً: إثباته العلاقة السببية بين الضرر والعيوب.....	100.
الفرع الثاني: الآثار المرتبطة عن المسؤولية المدنية نتيجة الأضرار التي تحدثها المضارفات الغذائية.....	101.
أولاً: سبل تعويض مستهلكي المضارفات الغذائية.....	102.
أ- التعويض العيني.....	102.
بـ - التعويض بمقابل.....	103.
١- التعويض النقدي.....	103.
٢- التعويض غير النقدي.....	103.
ثانياً: تقدير التعويض.....	104.
أ- التقدير الإتفاقى.....	104.
بـ - التقدير القانوني.....	104.
جـ - التقدير القضائى.....	105.
ثالثاً: إلزامية التأمين على المسؤولية المدنية عن المنتوجاته.....	105.
رابعاً: المسؤول عن التعويض.....	106.
أ- المتدخل.....	106.

.107.....	<b>بـ - الدولة</b>
.107.....	<b>1- أن يكون الضرر العاصل جسمانياً</b>
.107 .....	<b>2- إبعاد المسؤول</b>
.108.....	<b>3- أن لا يكون للمتضرر يد في حصول الضرر</b>
.109.....	<b>خاتمة</b>
.114.....	<b>قائمة المراجع</b>
.134.....	<b>فهرس المحتويات</b>